

# SALIERON PARA BELGICA LOS MISIONEROS MALLORQUINES

**PREMIO NOBEL DE FISICA**



PARIS. — El profesor francés Alfred Kastler es visto sonriente cuando contesta a las llamadas telefónicas en París, Centro Nacional de Investigación Científica, felicitándole por su galardón del Premio Nobel de Física 1966. Tiene 62 años y es el co-inventor de los aparatos Laser.  
(Telefoto Upi Cifra.)



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

REGAL (195) | Palma de Mallorca, domingo, 6 noviembre de 1966 | AÑO XXVIII :: N.º 8.233 | PRECIO: 3'— PTAS.  
EDITADO POR «PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO» | DIRECTOR: F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ | REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: Paseo Mallorca 29 — PALMA  
Avenida Generalísimo 142 — MADRID

**SEGURO COMBINADO INCENDIO Y ROBO**

Domicilios Particulares  
Chalets

**Bartolomé Abad**

Seguros

Marqués de Fuensanta, 2  
Tels.: 23.877 - 11.681  
PALMA DE MALLORCA



## VOLVEMOS CON 32 PAGINAS

REPARADA LA AVERIA QUE SUFRIO LA ROTATIVA DE «BALEARES», VOLVEMOS A PRESENTAR NUESTRO DIARIO CON SU FISONOMIA HABITUAL

- EL SUPLEMENTO SEMANAL «HOY ES DOMINGO»
- PAGINAS DEDICADAS A LAS CIUDADES Y PUEBLOS DE NUESTRAS ISLAS
- NUMEROSOS REPORTAJES Y ENTREVISTAS
- VARIOS ARTICULOS Y EDITORIALES

EN FIN, UN PERIODICO PARA LEER TODO UN DIA

## Paraba la circulación

Un artista guasón tuvo la peregrina idea de pintar a una despanpanante mujer desnuda a la entrada de un túnel en la ciudad de Los Angeles. Los resultados fueron catastróficos: Continuos embotellamientos de vehículos a la entrada del túnel. En vista de lo cual, se ha encomendado a un helicóptero de la Policía la misión de suprimir la pintura para que renazca la normalidad en el tráfico.



## Capilla ardiente de José Ignacio Sánchez Mejías

LIMA. — Numerosos diestros españoles que se hallan en esta capital con motivo de la temporada taurina en Perú, sus cuadrillas y sus apoderados, se sumaron a los actos con motivo de la repentina muerte del apoderado José Ignacio Sánchez Mejías. En la capilla ardiente, el diestro Antónete reza por su apoderado y amigo.  
(Foto Cifra Gráfica.)

## Nada de idilio: Sólo amistad

Todo ha quedado en nada: No habrá boda. Gina Llobregida y Antonio Gadés son viejos amigos. Ella ha dicho: «Antonio es un chico simpático y un buen amigo. Nos conocimos durante el rodaje de «Salomón y la Reina de Saba». Y, naturalmente, cada vez que vuelvo a España me agrada su compañía. Nada, pues, de idilio. Además ya sabe todo el mundo que Antonio Gadés está casado con Marujita Díaz aunque vivan separados.



## RUEDA DEL MUNDO

**España**

Solis clausuró la Asamblea de Cooperativas del Campo

Corrimiento de tierras en Asturias

**Extranjero**

Maniobras británicas contra España

Medio Portugal se quedó sin luz

## Urbanización «Serra Nova»

SON SERRA DE MARINA  
ZONAS: RESIDENCIAL - HOTELERA Y COMERCIAL con el pinar más espléndido de la bahía de Alcudia  
ACCESO POR AUTOPISTA - PASEO de Sta. MARGARITA que enlaza en el Km. 15 de la carretera Artá - Pto. Alcudia a 5 Km. de Ca'n Picafort - a 10 Km. de Sta. Margarita  
VENTA CHALETS (70 m.<sup>2</sup> construido) DESDE 310.000 PESETAS (todo incluido) = 50.000 PTAS. ENTRADA.  
RESTO FACILIDADES.  
Venta SOLARES con Asfalto - Bordillo - Farolas - Electricidad.  
desde 270 pts. m.<sup>2</sup>, vista al mar (a 90.000 ptas. el solar) desde 900 ptas. m.<sup>2</sup>, los solares lindantes zona marítima.  
LAS ZONAS VERDES Y PARQUES NATURALES 31.000 m.<sup>2</sup> 25.000 PTAS. ENTRADA ♦ RESTO 4 AÑOS FACILIDADES.  
INFORMES: OFICINAS en la Urbanización o teléfono 7 SANTA MARGARITA. (MALLORCA) — Todos los días, de 11 a 6,30 tarde.

## BAUTIZOS EN EL ZOO

Por ISMAEL HERRAIZ

Por los micrófonos de Radio Nacional se dio lectura al artículo de Ismael Herraiz, que a continuación reproducimos:

No se debe vivir sólo de ideas generales. Así, por ejemplo, no hace todavía muchos años, para el español medio la figura de un inglés correspondía genéricamente a los conceptos de riqueza y de buena educación. La segunda guerra mundial redujo a nada el valor en plata del turista británico y el sentido reverencial a la riqueza se transmutó a favor del norteamericano, del sueco y hasta del alemán. No es de extrañar, por tanto, que el instinto utilitario de los hoteleros del mundo entero contemple con más ternura la llegada de viajeros menos sometidos a las contrariedades y limitaciones de una política laborista. De cualquier forma, y como para el español la pobreza no es sinónimo de vileza, se apreció al hombre británico como un visitante morigerado en sus gastos, pero de frios y correctos modales. Ante lo que por cualquier razón pudiera disgustarle, acudía al buen humor y a la ironía, pero nunca a la grosería y a la canallada.

Mucho me temo que el berrinche nacional que está provocando la simple negociación diplomática sobre la soberanía de Gibraltar pueda dar también al traste con el floripondio de los buenos modales que todavía los españoles consideraban adscrito al ciudadano inglés. Al menos, los grandes periódicos como el "Guardian" han adoptado una jerga de rufianes que sitúa

el diálogo diplomático en un plano inaceptable aún para los indígenas de Nueva Caledonia. Si la memoria no me es infiel, creo que entre España y el Reino Unido existen relaciones diplomáticas normales y, por supuesto, en los países y en la Prensa civilizada la existencia de una cuestión litigiosa —importante, pero no vital para ninguna de las dos partes— suele tramitarse con argumentos jurídicos o históricos, pero no con denuestos de zoco o de burdel.

El "Guardian", tan vinculado al Foreign Office, ha encontrado un argumento desvergonzado y pueril para defender los derechos británicos en Gibraltar. La llegada al Jardín Zoológico de Londres de una pareja de monos gibraltareños ha servido para una agresión bastarda contra el Jefe del Estado español, es decir, contra España. El "Guardian" nos lleva a un camino que, si no es tan largo como el de Tipperary, ofrece a los españoles material sobrado para soltarse el pelo. Es verdad que nuestro Jardín Zoológico no es tan nutrido y vistoso como el de Londres, entre otras causas, porque nosotros no hemos esquilado sistemáticamente a las tierras que constituyeron nuestro Imperio; pero en la pobre arca del Retiro aún disponemos de dos gallinitas, blancas y menecatas, que suelen colarse de rondón a picotear los piojos del viejo, asmático y descarnado león de Berbería. Con llamar a las gallinitas Isabel y Eduardo y al pingajiento rey de la selva "Inglaterra" a secas", quedamos todos al mismo nivel de brutalidad.

## SIN SOLUCION DE CONTINUIDAD

Ahora, que ha sido llegada la hora de remoción de nuestro Ayuntamiento habrá sido llegada la hora, ante la incógnita electiva de los nuevos concejales que llegan, de hacer una cumplida alabanza de los concejales que han sido. Indudablemente el actual Ayuntamiento ha dejado huella cumplida de su paso por la Casa de la Villa.

Para cualquier juicio, que día a día puede ser alabador —y hasta adulador— o detractor, se precisa de una larga perspectiva. Y el ángulo de perspectiva tiene que ponerse en la obra consolidada o en el proyecto de obra aquietada y no hecha.

Cuando andábamos en partidos políticos y en banderías; cuando el mando político-administrativo estaba en las mayorías y la oposición y la ojeriza —en el sentido rencoroso y de crítica o en el simple ojo— en las minorías, todo cambio de personas en los mandatos venía a constituir un frenazo o una desviación, en la mayoría de los casos por pura jactancia, de las obras iniciadas por el anterior Ayuntamiento.

El histórico cacicato, no yo solo de partido político, que siempre lo constituye, sino de personas —el histórico y todavía recordado «¡si lo quiere don Pascual!»— estaba a la orden del día y así la consolidación de la obra iniciada suponía, en los cambios de mandato, más un peligro de no producirse que confianza de que se consolidase.

Y esto último es lo que hace esperanzadora toda obra de buen gobierno y de buena administración. Es el trabajo concatenado en una unitaria directriz el que une fecundamente, sin solución de continuidad, los afanes del pasado mandato con el presente y los de éste con el que le sigue.

Y pues hay, en esta coyuntura, muchas obras municipales en plan de desarrollo, fuera de todo

punto conveniente, ahora precisamente, una reconsideración de todas ellas, que son las que hereda el nuevo Ayuntamiento, con el propósito puesto en conseguir llevarlas a feliz término, dándole al tiempo lo que al tiempo corresponde y procurando autofrenarse el afán de futuro mientras no haya sido consolidada toda obra importante anterior.

Con la aprobación de obras por valor de más de once millones de pesetas, dictaminadas en el último Pleno municipal, nuestro Ayuntamiento avala un sistema político que no conoce en su quehacer solución de continuidad, va que su plan de desarrollo se viene manifestando sin pausas, aunque tal vez, insistiendo en nuestra anterior recomendación, con demasiadas prisas.

## ESCASEZ DE MAESTROS

SEGUN la UNESCO, uno de los datos más graves para pulsar la situación mundial es la escasez de maestros. Parece ser que algo así como treinta y cuatro países —y no de los más atrasados—, se ven obligados a recurrir a los servicios de maestros sin título y, por lo tanto, sin la formación y la preparación profesional que se consideran indispensables. No cabe duda de que el problema es gravísimo y de que responde a causas profundas, difíciles de resolver, pero urgentes por su dimensión y por su trascendencia.

En general, puede decirse que la educación de los niños, sobre todo en sus niveles primarios, tiene una alta deficiencia de profesionales. No cabe duda de que la cantera de buenos maestros de la talla de cuál va a ser el futuro de un país. Pero si aplicamos este principio a aquellos países que están en vías de desarrollo, la consecuencia adquiere proporciones más dramáticas y urgentes.

España necesita maestros; pero necesita, antes que otra cosa, una revalorización social, moral y económica, de lo que el maestro es y debe ser. Es necesario impregnar a la sociedad española entera de la emoción por la Escuela, del sentimiento de que es inaplazable una acción encaminada a la reivindicación del maestro dentro de la vida colectiva. En general, el español es consciente de que esto es así, pero demuestra cierta incomodidad, cierta extraña pereza al tratar sobre el tema. Parece como si el grave problema del maestro español fuera una de esas llagas comunes a todo un pueblo a cuyo simple roce se despiertan la suspicacia, el desagrado y el dolor.

Sería injusto negar la atención del Estado y de las Asociaciones Profesionales del Magisterio dependientes del Movimiento hacia estos problemas. Se trata, desde luego, de que el Estado, los poderes públicos, intensifiquen su esfuerzo en esta dirección. Pero se trata, sobre todo, de que la sociedad advierta que no puede hablarse en serio de desarrollo, de promoción social, de elevación del nivel de vida, si la profesión encargada de despertar y educar a los niños sigue siendo una profesión de segundo o tercer orden. Cuando el mundo del trabajo se encatiza por rumbos de conciliación. Creciente, cuando las condiciones generales del trabajo se establecen prácticamente a través de la negociación y de la concordia, no podemos omitir de la participación en el establecimiento de dichas condiciones a las Asociaciones responsables del Magisterio. No hay que olvidar que el Magisterio es, por lo menos en España, la profesión con más fugas. Indudablemente, la elevación del nivel intelectual de la carrera producirá resultados positivos, pero para poco servirán estos si no es la sociedad quien advierta, con la sensibilidad reservada a los problemas decisivos, que una de las garantías de su seguridad y aún de su prosperidad es precisamente, la educación primaria.



### LAND ROVER SANTANA "agrícola"

¡CON LA CAPACIDAD DE TRABAJO DE VARIOS VEHICULOS!

En las modernas explotaciones agrícolas, Land Rover Santana se ha impuesto por su potencia y variedad de aplicaciones. Por su capacidad de carga constituye un valioso auxiliar en la recogida de todo tipo de cosecha.

- Dos tomas de fuerza
- Tracción a las 4 ruedas
- Motor Diesel o gasolina
- Gran capacidad de arrastre

Todo trabajo. Todo servicio. Todo terreno. LAND ROVER SANTANA El vehículo de más aplicaciones del mundo

TALLERES DE ASISTENCIA TECNICA EN TODA ESPAÑA CON RECAMBIOS ORIGINALES DE FABRICA

CON LA PERFECCION TECNICA QUE GARANTIZA METALURGICA DE SANTA ANA

Concesionario para Baleares: MIGUEL NADAL COMAS A. Roselló, 53-63 - PALMA DE MALLORCA



## THEACHER'S WHISKY a Go-Go

Cuevas del Molino



Baile todas las noches con el famoso conjunto

## THE FLINTSTONES



Domingos y festivos

tarde de 6 a 9

# España

## SOLIS CLAUSURO LA ASAMBLEA DE COOPERATIVAS DEL CAMPO

Madrid, 5. (Pyresa). — «Si un grupo poderoso puede montar su propio apoyo bancario, ¿por qué no va a poder hacerlo el campo? Hay que fortalecer las Cajas Rurales, que deben constituir una de nuestras principales preocupaciones para el mañana», dijo el Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz, en la clausura de la XXIV Asamblea de la Unión Nacional de Cooperativas del Campo, ante mil quinientos representantes de las uniones territoriales y provinciales.

El acto de clausura se celebró esta mañana en la Delegación Nacional de Sindicatos y estuvo presidido por los Ministros Secretario General del Movimiento y Agricultura, Comisario General de Abastecimientos y Transportes, Directores Generales de Agricultura y Vicepresidente de Obras Sociales. Ocupaban lugar preferente en el salón de actos el representante de la O.I.T. y representantes del Movimiento Cooperativo Rural Hispanoamericano.

Después de entregar los títulos de Cooperativas Modelos a seis de diversas provincias españolas, el Ministro Secretario General concedió la palabra al Presidente de la Unión Nacional de Cooperativas del Campo, Domingo Solís Ruiz, quien a lo largo de sus palabras resaltó la importancia que el Movimiento Cooperativo del Campo tiene ante los problemas planteados a nuestra agricultura. «Nos negamos —dijo— a abandonar el campo pese lo que pase, porque nos lo legaron nuestros antepasados y porque fue el orgullo de España. Y hoy nos vemos obligados a decir basta a la acción que el campo está sufriendo, a la baja de precios que se nos impone cuando todo lo demás está subiendo, a la emigración que nos hace perder a nuestros mejores hombres, a un plan de desarrollo hecho de espaldas y a costa del campo. Pero no se nos diga que nuestra crítica es negativa, porque estamos dispuestos a colaborar en la solución de nuestros problemas». «Los hombres del campo —terminó— pedimos unidad en nuestro movimiento sindical y en la defensa de nuestros intereses».

### SARAMPION Y VARICELA EN MADRID

EN LAS ÚLTIMAS SEMANAS SE REGISTRO UNA LIGERA ELEVACION DE CASOS

Madrid, 5. (Pyresa). — En las últimas semanas se ha producido en la provincia de Madrid una ligera elevación de los casos de varicela y sarampión, según ha informado el Jefe Provincial de Sanidad Doctor Fernández Turegano, en la reunión de la Comisión Delegada de Sanidad de Servicios Técnicos, que presidió el Gobernador Civil de Madrid, don José Manuel Pardo de Santayana.

Asimismo, y al dar cuenta del estado sanitario de la provincia, el Doctor Fernández Turegano, destacó el brote de catarros padecidos por los madrileños, con un carácter totalmente benigno, e hizo notar la conveniencia de que todos los niños que pasen de los tres meses de edad y no hayan recibido la vacunación antipoliomielítica de difteria, tétanos y tosferina lo hagan, recordando que existe un servicio en la Jefatura Provincial de Sanidad.

Por último, dio cuenta de un pequeño brote de enteritis en Alcalá de Henares.

En la reunión se tramitaron, asimismo, numerosos informes de industrias en la provincia.

### DIAZ AMBRONA: «MAYORES BENEFICIOS PARA EL CAMPO Y MAYOR PARTICIPACION EN ELLOS DEL LABRADOR»

### SOLIS: «HAY QUE HACER REALIDAD EL FONDO REGULADOR DE LOS PRODUCTOS AGRICOLAS»

#### CONCLUSIONES

Después dió lectura el Presidente de la Unión Nacional a las conclusiones adoptadas en esta XXIV Asamblea, entre las que destacan la petición de que se fije la situación fiscal de las cooperativas, la integración de España en el Mercado Común y la presencia representativa del campo en todos los organismos especializados en abastecimientos y regulación de mercados. También se dió lectura a las conclusiones propias de cada sector, de las que destacan por su importancia las referentes a aceite, algodón y tabaco que pide la supresión del Monopolio.

#### DISCURSO DE DIAZ-AMBRONA

Después de unas palabras del Jefe de la Obra Sindical de Cooperación que destacó la importancia que dentro del cooperativismo tiene el movimiento agrario y dirigió un saludo a los representantes de la O.I.T. y del Movimiento Hispanoamericano se levantó a hablar el Ministro de Agricultura, señor Díaz-Ambrona, quien inició su discurso proclamando que sentía como el que más las heridas que el campo tiene abiertas y la necesidad de dialogar con los hombres del campo. Después continuó: «Estamos en un momento de estructura, porque el sector agrario ha de elevarse al mismo nivel que los demás sectores. El campo necesita para ello su oportunidad, hay que acelerar su desarrollo con medidas inmediatas que hagan desaparecer las dificultades actuales. Nos encontramos con una dificultad estructural inicial: La pequeña dimensión de las explotaciones agrarias. Hacerla desaparecer debe ser la primera misión del cooperativismo en la agricultura. Pero eso no basta, tenemos que afrontar todos los aspectos de la transformación y comercialización de los productos del campo. Y permitirme que os de mi impresión sobre lo que 1966 va a significar para la agricultura: Este año será para la agricultura española un primer

escalón en toda la escalera que tenemos que recorrer, y de ese primer escalón tenemos que obtener dos resultados: Mayores beneficios para el campo y mayor participación en ellos del labrador. «No puede haber, y termino, un desarrollo firme sin una base auténtica en la agricultura. No puede haber una España grande sin una agricultura grande».

#### PALABRAS DE SOLIS RUIZ

Después de la cerrada ovación que acogió las últimas palabras del Ministro de Agricultura, to-

mó la palabra el Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, quien de entrada señaló la importancia que el Movimiento Cooperativista Agrario tenía en España ya que agrupa a más de 11.000 cooperativas en las que participan 1.300.000 familias campesinas, con lo que el cooperativismo ha contribuido a cambiar la mentalidad individualista del campo. «A pesar de todo lo hecho —continuó— hay que hacer más, hay que llegar en el momento oportuno. Y por eso, hay que crear servicios de crédito para el campo. Porque el pedir garantía hipotecaria o aval bancario al pequeño agricultor es privar a este del crédito. El fortalecimiento de las Cajas Rurales debe ser, en este sentido, nuestra principal preocupación para el mañana. Pensamos que una sola entidad ha recibido créditos a largo plazo superiores en muchos enteros a todo lo recibido por el campo español.

«El campo necesita realidades concretas y tangibles, porque literatura ha oído mucha. El campo sabe que no se pueden elevar arbitrariamente los precios, pero el campo se irrita porque ve que los precios agrícolas llegan al consumidor multiplicados en varios enteros. Por eso, hay que hacer realidad el Fondo Regulador de los productos agrícolas». Para terminar el Sr. Solís dijo: «El campo necesita la ayuda precisa para poder mantener sus hombres, pues el campo que soñamos necesitará mano joven y especializada».

### LOTERIA NACIONAL

## Una serie del tercer premio en Palma EN EL SORTEO DE AYER

Madrid. — Resultados de las extracciones realizadas en el Sorteo celebrado ayer de la Lotería Nacional.

46.296 (Madrid)
13.512
9.540 (Sevilla, Valladolid, Nerva, Villa del Río, Barcelona y Las Palmas).
Un premio de 500.000 pesetas para cada uno de los números: 48.829 (Almería) 19.339 (Madrid, Barcelona, Alameda y Portugalete)
Un premio de 150.000 pesetas para cada uno de los números: 46.296 (Madrid, Alcira, Aguimes, Torre vieja, Fortuna, Neijo y Azuaga)
4.447 (Madrid, Palma de Mallorca, Vélez-Málaga, Mataró, Granada y Murcia)
Un premio de 75.000 pesetas para cada uno de los siguientes números: 56.934 - 29.649
Un premio de 50.000 pesetas a los siguientes números o terminaciones: 47.131 - 56.746 - 37.091
6 premios de 25.000 pesetas para cada uno de los números o terminaciones: 3.896 - 1.991 - 2.554
60 premios de 10.000 pesetas para cada uno de los números o terminaciones: 872 - 632
600 premios de 5.000 pesetas para cada uno de los números o terminaciones siguientes: 27 - 81 - 97
Un premio de 55.250 pesetas, a cada uno de los números, anterior y posterior, al premio mayor, es decir: 9.539 - 9.541
99 premios de 5.000 pesetas para las centenas, números del 9.501 al 9.600, excepto el número 9.540, primer premio).
599 premios de 5.000 pesetas a los números terminados en 40. 5.999 reintegros de 500 pesetas a los números terminados en 0.

## SEÑORA

ABRIGOS DE GARRAS, A MEDIDA 5.500— Ptas.  
ABRIGOS DE ASTRAKAN, A MEDIDA 19.500— Ptas.  
ABRIGOS PIELS DE TODAS CLASES A MEDIDA.

### PRECIOS FABRICA

ERICA FABRICA PELETERIA TEL. 56. - PONT D'INCA

### Rumor en Madrid

## «BARREIROS ATRAVIESA POR UNA PROFUNDA CRISIS»

### LOS «SIMCA 1.000» SE VENDEN POCO Y SU PRODUCCION HA DISMINUIDO

Madrid, 5. (Pyresa). — El rumor está en la calle: «Barreiros atraviesa por una profunda crisis. Los «Simca 1.000» se venden poco; la producción ha disminuido exactamente al 50 por ciento desde el mes de mayo. Más de mil trabajadores —peones complementarios— han sido despedidos».

En el Sindicato Provincial del Metal, José Bañales, Jefe de la Sección Social, responde al cuestionario: «Exactamente, ¿cuántos obreros se han quedado sin empleo? —Desde el mes de agosto, más de mil, pero la reclamación ha sido presentada, con carácter individual, por doscientos. No llega al diez por ciento de los despedidos los que se han colocado ya en otro trabajo.

«¿Cuántos de ellos eran cabezas de familia? —Como mínimo el noventa por ciento. —Por término medio, ¿cuál era su sueldo? —Entre seis y siete mil pesetas al mes.

«Si definitivamente se quedan en la calle, ¿de qué van a vivir? —Podrán contar los que no se coloquen en otro trabajo con el Subsidio de Desempleo, por seis meses prorrogables a un año, que es exactamente el setenta y cinco por ciento del salario de cotización (el peón, 60 pesetas diarias y el especialista, 70), así como con el 75 por ciento del Plus Familiar, que asciende a cien o ciento veinte pesetas por punto.

La empresa, por el momento, ha pagado a los despedidos el sueldo de quince días, en concepto de indemnización y... ya se verá qué decisión se toma en el Ministerio de Trabajo, ante el trance de adoptar una actitud ejemplarizadora.

«¿Por qué Barreiros no había incluido en la plantilla a todos estos obreros, que, dicho sea de paso, llevaban más de seis meses realizando trabajos de especialistas, pese a su condición de «peones complementarios»?

«Hasido, sin duda, un abuso de derecho. En realidad, ha sido un fraude. Los obreros han tolerado esta situación por dos motivos fundamentales: El primero, por la necesidad acuciante de ganarse un sueldo, y el segundo, por intentar la posibilidad de que, algún día, pudieran ingresar en

plantilla. Sin embargo, como se ve, no han conseguido nada y ahora no les ha quedado más remedio que recurrir a la Magistratura del Trabajo.

El señor Bañales agrega que la Delegación de Trabajo, incumpliendo una de sus obligaciones, no ha vigilado las anomalías que sucedían con los productores de Barreiros. Y que, de seguir produciéndose esa falta de vigilancia, lo que ha pasado en Barreiros pasará en cualquier otra empresa».

«Una hipótesis: El problema no se resuelve. ¿Quién va a solucionar a estos hombres —a estas familias— el problema vital?

«Aparte de lo que ya se ha dicho en este sentido, tal vez el remedio momentáneo pudiera ser que las autoridades del Ministerio de Trabajo convocasen unos cursos de Formación Profesional Acelerada de seis meses de duración. De esta forma —y contando, claro, con el Subsidio de Desempleo y el Plus Familiar— con la gratificación que se les diera en dicho curso, podrían llegar, incluso, a percibir el mismo sueldo que tenían hasta ahora sin contar las primas. Por otra parte, todos estos trabajadores podrían luego reintegrarse a sus puestos de trabajo —bien en Barreiros o bien en otro sitio— con una categoría oficial superior: La de especialistas.

«Otra: Si aumentara sensiblemente la venta del «Simca 1.000», ¿volvería la empresa a la normalidad?

«Por supuesto que sí. Al menos, a eso se ha comprometido Barreiros: A admitir a estos trabajadores antes que a ningún otro.

«Última cuestión: ¿Puede asegurarse que este importante conflicto laboral va a tener repercusión ante algo tan importante como es la inversión de capitales extranjeros en la industria española?

«Lógicamente hay que pensar que sí. Si ellos ven que el prestigio que ha conseguido Barreiros a través de años se hunde ahora, los capitales extranjeros estarán muy a la expectativa.

No en balde Barreiros cuenta con más de once mil trabajadores y es una de las empresas más representativas del momento industrial español en la actualidad.

Andrés GARCIA-SIMON

### BARCELONA

## UN BANCO DE SANGRE INSTALADO EN PLENA PLAZA DE CATALUÑA

### AYER SE INSCRIBIERON 210 DONANTES

Barcelona, 5. (Cifra). — La agradable posibilidad, mediante la instalación de varias pantallas del día de hoy, en el Banco de Televisión y altavoces desinstalado en plena plaza de Cataluña, ha sido la estudiante inglesa Norma Ratini, natural de Londres, que reside en Barcelona desde hace un año.

Varios son los médicos que se han ofrecido a trabajar en forma desinteresada en este Banco de Sangre, entre los que figura el Doctor André Pierre Celan, de Haití y Robert B. Taylor, de Nigeria, los cuales cursaron sus estudios en la Facultad de Medicina de Barcelona.

El número de donantes de sangre, inscritos en el día de hoy, son 210, lo que motiva a los mismos cerca de una hora de espera, la cual los organizadores de este Banco de Sangre procuran hacer lo más celerona.

### SA COMA-BAR-RESTAURANTE

Buena comida en un agradable ambiente. - 3 cubiertos, postre y vino: 175 ptas. ♦ Rector Vives, 91. - GENOVA.

# Academia Cots

COMERCIO - IDIOMAS - BANCA - OPOSICIONES - ESTENOTIPIA

## ESCUELA DE SECRETARIAS

La profesión de más porvenir para la mujer

SAN FELIO, 7

NUESTROS DIPLOMAS - DE VALOR INTERNACIONAL - GARANTIZAN LA OBTENCION DE EMPLEOS

MUY BIEN REMUNERADOS

Tel. 12567

# Medio Portugal quedó sin luz

## No hubo el menor pánico

### EL APAGON SE PROLONGO CASI UNA HORA

Lisboa, 5. (Del corresponsal de Pyresa, Juan Ramón Pérez Las Ciotas). — El recuerdo del misterioso apagón de luz sufrido hace un año por los Estados Unidos, y las dramáticas fotografías que entonces se publicaron de millones de personas paralizadas en los grandes centros urbanos, inieron anoche a la imaginación de los portugueses, cuando pocos minutos después de las diez, medio país comprendido entre Coimbra y el Algarve, quedó absolutamente a oscuras.

No hubo, sin embargo, el menor pánico, ni aun siquiera la inevitable nota anecdótica que suele aparecer en estos casos el contrapunto a una tensión dramática. Al contrario, el suceso, que se prolongó durante cerca de una hora, fue sólo ocasión para una general demostración de disciplina ciudadana y la oportunidad para que la tradición y alegre noche lisboeta se prolongase un poco más de lo corriente.

#### HORARIO EUROPEO

Aunque el horario portugués se mantiene dentro de una rigurosa medida europea, que hace a los españoles sentirnos muchas veces incómodos por su exactitud, uno se pregunta muchas veces la razón de ello cuando descubre que las noches y su divertido mundo, tienen sin embargo la anárquica y encantadora cronología celtibérica. Y las gentes que han cenado a los ocho, comienzan a pasarlo bien cruzado ya el meridiano de las 10. Así se explica que fueren millares los lisboetas que anoche protagonizaron este desagradable episodio.

#### TODO COMENZO A LAS 10'20

Todo comenzó a las diez y veinte. La ciudad quedó absolutamente muerta. Los tranvías pararon y o mismo ocurrió con los trenes de las líneas de Estoril y Sintra. Millares de personas quedaban igualmente inmovilizadas. En el metro, el movimiento cesó de momento, lo cual produjo en los usuarios una tremenda sensación de angustia, pero gracias a los generadores privados de la empresa, las estaciones recobraron a luz y fue posible hacer llegar hasta ellas los vagones que habían quedado parados en los tneles.

Menos dramatismo tuvo el apagón en los espectáculos, en donde el público procuró pasar el tiempo lo mejor posible. Este corresponsal por ejemplo, asistió a un improvisado y alegre concierto en la gran sala donde hacía su presentación una compañía ternacional de patinadores sobre hielo. La orquesta animó el momento directo en el concierto con sus palmas y sus estríbillos, tal vez olvidarse de la perspectiva de volver a sus casas andando.

#### LA EXCEPCION

Donde únicamente la falta de energía eléctrica no fue sentida sino que contribuyó incluso a valorar el ambiente, dándole una dimensión más bella y adecuada, fue en el Palacio Das Necesidades, en el que el Ministro de Asuntos Exteriores ofrecía una cena a los miembros de la Academia Internacional de Cultura Portuguesa y cuyos regios salones volvieron a recobrar por unos momentos el aspecto de los viejos tiempos, con la luz de los candelabros, que por

primera vez dejaban de ser simples elementos decorativos.

Un informador de la Compañía Nacional de Electricidad, tranquiliza hoy a las gentes, atribuyendo el apagón no a una avería, sino a una «fluctuación de potencia que determinó, al establecer las compensaciones entre las zonas afectadas, una sobrecarga excesiva».

Naturalmente, esta es la explicación técnica del hecho. En cuanto a las causas que hicieron posible esa «fluctuación» que hoy es la comidilla del país y que ha estado a punto de promover un auténtico colapso, nada es posible saber todavía. Los técnicos, según dice una nota oficial de la compañía, realizan las oportunas investigaciones para ponerlas en claro.

# LA IGLESIA NO ESTA POR LA «PROCREACION IRRESPONSABLE» PERO TAMPOCO POR LA «REGULACION INNATURAL»

## CIUDAD DEL VATICANO

Ciudad del Vaticano, 5. (Del corresponsal de Pyresa, Ismael Medina, por telex). — Así como no está por la «procreación irresponsable», tampoco la Iglesia Católica puede consentir la «regulación innatural» de la natalidad. En estas pocas y explícitas palabras puede resumirse el extenso artículo de «L'Osservatore Romano» sobre la famosa cuestión de las píldoras.

¿Por qué el Subdirector del órgano vaticano se ve en la precisión de robustecer y aclarar la posición de la Iglesia sobre un problema respecto al cual habló Pablo VI con precisión tan sólo hace unos días? Por la razón sencilla de que los partidarios apriorísticos del control de la natalidad, entre ellos algunos sectores católicos, han retorcido una frase accidental del discurso del Papa a los miembros del Congreso de Obstetricia y Ginecología, para dejar entrever la expectativa de una resolución favorable del Sumo Pontífice. ¿Por qué los entusiastas del control se resisten a una recta interpretación del discurso del Papa y hablan incluso de espera dolorosa, como si quisieran acuciar al Vicario de Cristo a tomar la decisión al hilo de sus personales opiniones?

## ASI PUEDE RESUMIRSE UN EXTENSO ARTICULO DE L'OSSERVATORE ROMANO SOBRE LA CUESTION DE LAS FAMOSAS PILDORAS

### LA POSICION DE

### LA IGLESIA

Y también, sin duda, por una causa de mucha mayor entidad: Esclarecer la posición de la Iglesia en este asunto, ante la inminencia de que el problema sea tratado por la Asamblea General de las Naciones Unidas, a la que algunos Gobiernos presionan para que se pronuncie. En este sentido «L'Osservatore Romano» pone de manifiesto su preocupación ante el intento de algunos Gobiernos de que la ONU conceda su asistencia técnica a los Estados interesados para desarrollar campañas de control de los nacimientos.

El periódico vaticano recuerda las páginas «siempre actuales» de Juan XXIII en la «Mater et Magistra» para actualizar el criterio de que no está justificado el control de la natalidad por el presunto desequilibrio entre población y recursos naturales, sino más bien un profundo e inapetible desajuste en la distribución de esos recursos y en su adecuada explotación. La aceptación de las soluciones propuestas por los partidarios del control, explicaba Juan XXIII, «defienden el orden moral establecido por Dios y atacan los mismos orígenes de la vida».

### DESEAN UN ESTADO DE OPINION FAVORABLE

«L'Osservatore Romano» se rebela frente a quienes tratan de crear en torno a la Santa Sede un estado de opinión favorable a sus intereses o sus opiniones: «Una cierta área de opinión — escribe Alessandrini — pretende de la tesis y de su jefe visible una adhesión a la mentalidad corriente, a la consabida civilización del bienestar y a las costumbres que ésta promueve, tratando al tiempo de institucionalizar dicha actitud mediante protestas de «responsabilidad religiosa» e incluso no faltan tampoco tentativas de teologizar este pretendido «común sentimiento» con apelaciones al «espíritu conciliar».

El periódico vaticano insiste en los términos del discurso del Papa a los Ginecólogos y concluye: «El asentimiento a la regulación innatural de la natalidad en los términos que el criterio común hoy la entiende — resultado de las «conquistas de la ciencia moderna» — sería el asentimiento a la irresponsabilidad moral. So pretexto de las implicaciones sociales, autorizaría, cual sea lo que se diga, una actitud de renuncia al verdadero dominio de la tierra, que comienza para cada uno de nosotros con el dominio de sí mismo. Ello significaría, al propio tiempo, renuncia al progreso, a cambio del confort».

No parece que sea necesario añadir nada más, salvo que en una cuestión de esta naturaleza, cuya decisión y cuya responsabilidad corresponde exclusivamente al Papa, sería absurdo suponer que el Subdirector de «L'Osservatore Romano», habla por propia cuenta. A través de él debemos estar convencidos de escuchar una voz de indiscutible autoridad.

## NUEVA YORK

# MANIOBRAS BRITANICAS CONTRA ESPAÑA

## Hicieron fracasar el nombramiento de Don Antonio de Luna para Juez de la Corte Internacional de Justicia

NUEVA YORK, 5. (Del corresponsal de Pyresa, GUY BUENO, por telex). A la justicia la representan con una venda colocada sobre los ojos.

En adelante, y siempre que se trate de la justicia internacional, será oportuno añadirle una servilleta atada a modo de babero alrededor del cuello. Poco a poco, franqueando los innumerables obstáculos que doña Albión se esforzaba en colocar ante sus pasos, el profesor y diplomático español don Antonio de Luna, cuya candidatura para Juez de la Corte Internacional de Justicia había sido aprobada en el primer escrutinio celebrado en el Consejo de Seguridad, estaba obteniendo también los votos necesarios en la Asamblea General. La mayoría requerida era 63 votos. A lo largo de las últimas horas de la tarde y de las primeras de la noche del miércoles, don Antonio de Luna empezó a trepar por el árbol del triunfo. Cada votación añadía un par de votos a su candidatura. A las nueve de la noche, en el último escrutinio, el diplomático español obtuvo 67 papeletas favorables. Faltaba una sola para asegurar el nombramiento. Esa papeleta, se la había llevado empero en la cartera el Embajador de Nicaragua quien, a tenazado por el hambre, había decidido marcharse a cenar, media hora antes. Al día siguiente, la justicia — incluso la internacional — volvía a tener una venda sobre los ojos, colocada con particular esmero por la delegación británica y sus amigos. Cuando se reanudó la votación, las maniobras diplomáticas desarrolladas entre bastidores en las horas que la precedieron, echaron por tierra las esperanzas españolas.

INTENSIFICACION

DEL CONFLICTO

No es esta la única anécdota histórica curiosa en esta semana sorprendente que ahora concluye. Vimos también el regreso del Presidente Johnson de la conferencia de Man'la y el mundo pudo comprobar que, tras las intensas jornadas dedicadas a otear los horizontes de la paz desde la cumbre filipina, las primeras decisiones tomadas, una vez que el Presidente volviera a descender al valle de las realidades de la guerra vietnamita, fueron intensificar el conflicto más allá de los límites actuales. Los enviados especiales del Presidente Johnson, señores Harriman y Bundy, están explicando ahora a países amigos o neutrales en qué consistirá la próxima «escalada», siendo así que los ecos que hasta aquí llegan de ambas frentes explicativas señalan que la aviación americana está a punto de destruir los pocos ob-

jetivos que aun quedan intactos en Vietnam del Norte.

Semana sorprendente, en la que vimos que los aguerridos «Minutemen» habían extendido su radio de acción hasta los mismos confines norteaños del país, preparándose a llevar el terror incluso a los Estados de Nueva Jersey, Connecticut y Nueva York. Respetuosos de las leyes y costumbres del país, empero, los «Minutemen» habían decidido esperar, en esta semana extraordinaria, la apertura de la temporada de la caza para llevar a cabo sus proezas.

Mientras tanto, en las Naciones Unidas — que por lo visto también figuraban en la lista de cotos de caza en los que los «Minutemen» deseaban cobrar alguna pieza — volvía a plantearse el tema de Ifni y Sahara ante el «Comité de los 24». Y aquí, en esta semana memorable, pudimos comprobar que mientras la familia africana rendía tributos a las buenas disposiciones y voluntad del Gobierno español, sus miembros aprovecharon la ocasión para revelar públicamente a qué punto se llevan a la greña, cambiándose aceros flechazos los representantes de Marruecos y Mauritania, Argelia, Siria y Túnez.

SEMANA ASOMBROSA

Semana asombrosa, en la que descubrimos que el «sur» empuja en Nueva York y no en Virginia, o Alabama, o Misisipi, o Carolina. Una familia italiana, los señores Liuni, ha estado cuidando de una niña huérfana desde que la criatura le fue confiada a la edad de cinco días. La niña ha cumplido ahora cuatro años y medio y los señores Liuni hubieran deseado adoptarla definitivamente, para incorporarla, como una hija más en la familia. Pero resulta que los Liuni son de esos italianos que aquí se llaman «brunet» es decir, morenitos, mientras que la nena tiene el cutis de blanca nieves y los rizos dorados. La pigmentación «morenita» de los padres adoptivos ha sido considerada por la autoridad como incompatible con el epidermis de la huérfanita.

La semana concluye ahora mientras el Presidente Johnson se prepara, en su rancho tejano, a someterse a la intervención quirúrgica que tendrá lugar dentro de un par de semanas y mientras Robert Kennedy se transforma rápidamente en el líder del partido demócrata capaz tal vez incluso de arroparse con el manto presidencial en las elecciones de 1968 y no solo de 1972. Y con las noticias de nuevas imminentes escaladas y la aparición de nuevos nubarrones incluso en el cielo coreano, la semana termina, por fin, con un dramático llamamiento publicado en la prensa — bajo forma de anuncio — por la «Unión de Estudiantes pro-

paz», en el que se insta a todo ciudadano americano a «dejar lo que esté haciendo y acudir a Washington» en el caso de: 1) Empleo de armas nucleares; 2) Invasión del Vietnam del Norte; 3) Un ataque contra China; 4) El bombardeo de Hanoi o de Haiphong» siendo así que a juicio de esta asociación, cualquiera de estos cuatro desarrollos podría materializarse de un momento a otro.

SALA **Rivolt**

OSCAR MEJOR ACTOR 1968  
OSCAR MEJOR ACTRIZ 1962

OSCAR MEJOR ACTOR 1968  
OSCAR MEJOR ACTRIZ 1962

OSCAR MEJOR ACTOR 1968  
OSCAR MEJOR ACTRIZ 1962

LA VIDA **VALE MAS**

CON TILLY SAVALAS STEVEN HILL

PRODUCCION POR STEPHEN ALEXANDER • SYDNEY POLLACK

ESCRITA POR STEPHEN ALEXANDER • QUINCY JARVIS

COMPLEMENTO

**LOS TARANTOS**

(May 18 años)

INDUSTRIA EXTRANJERA de CONSERVAS VEGETALES necesita REPRESENTANTE

INTRODUCIDO EN LA RAMA

Escriban con referencias al n.º 2.810 de Publicidad ALAS. Plaza Marqués de Estella, n.º 6. 12.º - VALENCIA (4).

BARCELONA - RIO JANEIRO - SANTOS MONTEVIDEO - BUENOS AIRES

«YAPEYU» 12 de Diciembre

«ALBERTO DODERO» 14 Noviembre 9 Enero



LINEAS MARITIMAS ARGENTINAS AGENTES GENERALES

HIJOS DE M. CONDEMINAS

PALMA: PLAZA WEYLER, 19  
Tel.: 27997 - 15802  
- O su Agencia de Viaje.

Night-Club

agomage

Teléfono 32657

HOY TARDE Y NOCHE

Los MUSTANG

Y UN GRAN SHOW INTERNACIONAL EN EL JARDIN TOTALMENTE CUBIERTO Y DOLADO

DE CALEACCION NOCHE PERCIOS NORMALES

HOY TARDE, 75 Ptas

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**Uña Carmen Esteve Llompart**

Que falleció ayer, en esta ciudad, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos hermanos, hermana política, ahijados, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan una oración por su alma y su asistencia al funeral, que tendrá lugar mañana lunes, día siete, a las 11'30 horas, en la Iglesia parroquial de Santa Cruz. No se invita particularmente.

Casa mortuoria: Calle Montenegro, núm. 9, 2.º. 1.ª

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis y Administrador Apostólico de Menorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

«EL FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE» A PUNTO DE RESOLUCION: O SAN SEBASTIAN, O PALMA DE MALLORCA

MALLORCA OFRECE SU INCOMPARABLE SALA DE PROYECCIONES DEL «PALACIO DE CONGRESOS» Y UNA INFRAESTRUCTURA SIN PARANGON POSIBLE

ADEMAS DE OTRAS MUCHISIMAS VENTAJAS... QUE NO PRECISAN DE INVERSION ALGUNA, POR LA RAZON DE QUE «YA EXISTEN»

Por estos días está sobre el tapete de la actualidad nacional la cuestión del «Festival Internacional de Cine»...

tanto de la misma categoría que el de Cannes, Venecia y Berlín. EL ESTADO DE LA CUESTION

Como es sabido el origen de toda la cuestión se deriva evidentemente del estruendo fracaso del Festival en sus últimas ediciones...

complejo arquitectónico presupuestado en más de cien millones de pesetas. Sus instalaciones cinematográficas son las mejores y más modernas existentes en la actualidad.

Por ejemplo, su pantalla panorámica «Perlux» apta incluso para las proyecciones de procedimientos especiales; su equipo completo de proyección desde ocho milímetros a 70 milímetros (Todd-Ao) y su sonido estereofónico magnético con altavoces independientes para sonidos

más de constituir un gasto evidente superfluo si el Festival se traslada a Mallorca... no es nada comparado con la cantidad de millones que se

(Continúa en la página 30)

ESCRIBE ESTA PAGINA ANTONIO PIZA

Parece que el automatismo telefónico en Mallorca, se llevará a cabo antes de la próxima temporada turística

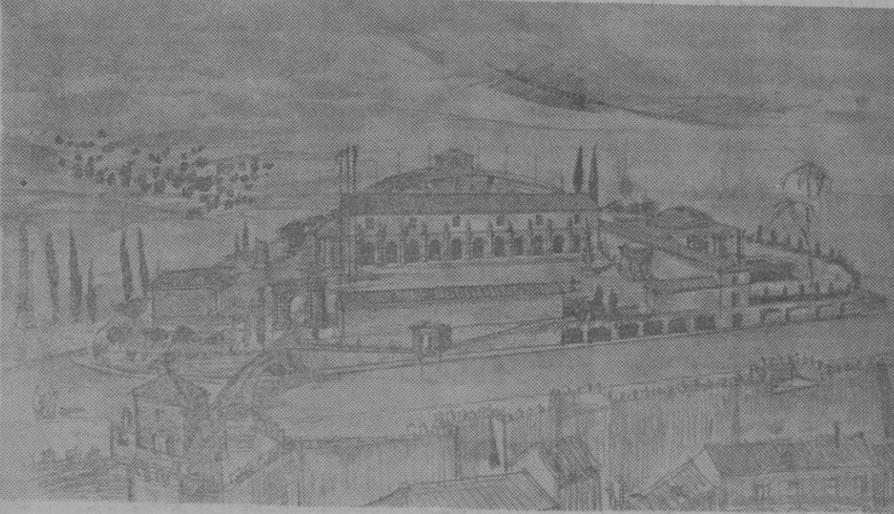
En su día, hace ya algún tiempo, «BALEARES» publicó en esta misma página un artículo titulado «La automatización telefónica progresa en todas partes menos en Mallorca»...

Poco después de la aparición de nuestro artículo, sin comentarios por parte de la Telefónica, recibimos una información con respecto de los planes de la Compañía...

Ahora, hemos recibido una carta que suscribe el Director del Servicio de Información y Relaciones Sociales de la Compañía Telefónica, don Santiago Galindo...

«He leído el original «La automatización telefónica progresa en todas partes menos en Mallorca» y me alegro mucho poderle decir que, en la información que facilitamos posteriormente...

Bien; la noticia de que, al menos que ya que se ha esperado hasta 1967 para atender a Mallorca... se procurará al menos que la inaplazable y vital mejora se lleve a efecto antes de que se inicie la temporada turística...



PROYECTO DEL PALACIO DE CONGRESOS. YA EN AVANZADO ESTADO DE CONSTRUCCION PARA SER INAUGURADO EN MARZO CON LA «ASAMBLEA DE LA UNION INTERPARLAMENTARIA»...

Certamen. Se da cuenta también de que dicho Comité tiene conocimiento oficial de las propuestas presentadas por Mallorca y la Costa del Sol (Torremolinos, concretamente) para adjudicarse el Festival...

en primer lugar al prestigio y beneficio del propio Festival. Por esto mismo Mallorca ha hecho «UN OFRECIMIENTO» al Festival...

graves y agudos, y para la palabra y la música; su mobiliario y decoración de gran lujo; su instalación de la última palabra en aire acondicionado y climatización artificial, etc.

A su vez el diario «Informaciones» de Madrid, en su edición del día 29 de Octubre, sostiene la opinión de que la cuestión de si continúa San Sebastián, o se traslada... debe ser resuelta con rapidez...

Mallorca ofrece su renombre internacional, que la hace marco extraordinariamente sugestivo para cualquier clase de certámenes y congresos, como de hecho se viene continuamente demostrando...

Mucho más podríamos decir sobre esta candente cuestión. Por ejemplo, que el principal motivo del fracaso del Festival Internacional de Cine de San Sebastián es el hecho de que precise celebrarse en los meses de verano...

¿TIENE LA PRINCESA GABRIELA DE SABOYA SU «RIVAL» EN UNA MUCHACHA MALLORQUINA?

LAS CURIOSAS Y GRATUITAS ESPECULACIONES EN TORNO AL «GRAN MUNDO» Y LOS «PLAY-BOYS»: EN ESTE CASO EL PRINCIPE «ZOU»

De lo que son capaces de inventar ciertas revistas y «magazines» ilustrados que se ocupan del «gran mundo», de los «play-boys» y de las princesas más o menos tristes...

se le conoce noviazgo alguno... si bien continuamente se especula en uno y otro sentido... para pasto y refocilamiento y encandilamiento de señoras y algún que otro señor...

so de la misma, y tras desmentir por absurda esta suposición, en refuerzo de su negativa comenta: «posiblemente el verdadero amor de Gabriela de Saboya sea el Principe Zourab Tchotoa...



ESTA ES UNA DE LAS MUCHAS FOTOGRAFIAS QUE ILUSTRAN EL REFERIDO REPORTAJE DE LA REVISTA «GENTE». EN ELLA VEMOS AL PRINCIPE ZOURAB TCHOTOA CON LA PRINCESA GABRIELA DE SABOYA...

En este caso, por lo menos se trata de un «despiste» o falta de información. Porque resulta que «GENTE» dedica toda la portada de su último ejemplar y dos páginas interiores con profusión de fotos...

za... unido todo ello a la estrecha amistad que le une desotro vamos a decir ahora para su debido conocimiento e información: el Principe Zourab Tchotoa, residente en Mallorca, casi a punto de culminar sus estudios en Medicina...

y al parecer la revista «GENTE» ignora... es lo que nosotros vamos a decir ahora para su debido conocimiento e información: el Principe Zourab Tchotoa, residente en Mallorca, casi a punto de culminar sus estudios en Medicina...

**COMERCIOS  
QUE  
RECOMENDAMOS**

**MUEBLES METALICOS**

**BOGA**

MUEBLES METALICOS DE OFICINA  
Muntaner, 23 - Tl. 14577

**FOTOGRAFIA**

**MURALES**

Paisajes y Grabados  
Calle Velázquez, 19

**ELECTRICIDAD**

**Eléctrica DARDER**

Instalaciones eléctricas  
Protectora, 22  
Picornell, 22  
Tel. 23764 - 23720

**JOYERIAS**

**«GREGORY»**

Joyero  
Consúltele antes de hacer su regalo

**SOMIERS**

**Somiers SALOM**

arreglos al día y colchones de todas clases  
Balmes, 127  
Teléfonos 51197 y 51873

**PINTURA Y DECORACION**

**PINTURA**

**Victor**

Alta decoración.  
Automóviles y rótulos  
Pérez Galdós, 51 T. 22031

**PASTELERIAS**

¡¡Para sus invitados!!  
Repostería dulce, salada

**Rosita Palma**

Plaza Santa Payesa, 6  
Teléfono 53431

**CARPINTERIAS**

**Carpintería VIDAL**

Regalo, 142  
marcos SEPI, 170 ptas.  
persianas, 700 ptas. m.  
marco y puerta, 700 pts.

**NAUTICAS**

**PALCOA**

Alquiler de Yates  
Club Náutico. Tel. 26848  
Paseo Marítimo.  
Tel. 24459

**ALQUILER AUTOS**

**Autos FALCON**

(alquiler sin chofer)  
PRECIOS INCREIBLES  
1,50 PTAS. KM.  
Teléfono 3633  
C/ Gabrie. Liabres, 20

T. V.

**Tele-Monserrat**

Servicio técnico  
Radio T.V.  
Fco. Martí Mora, 80  
(Es Fortí). Tel. 34183

**COMERCIANTES,**

DESDE AHORA ESTA SERA SU SECCION

**VIAJES CULTURALES**

La Jefatura Nacional del S.E.M., con el deseo de atender a sus asociados y familiares en cuanto a sus vacaciones respecta, ha preparado para las próximas Navidades una serie de viajes con fines culturales y recreativos con los siguientes itinerarios:

1. - Ruta de Andalucía (14 días).
  2. - Madrid - París (9 días). Salida el 26 y 27 de diciembre respectivamente.
- En la Secretaría Provincial del S.E.M. C- Vilanova, 22 todos los días de 12 a 13'30, se dará amplia información de las condiciones que rigen para dichos viajes.



**FARMACIAS**

(De 9 mañana a 10 noche)

Aguiló, Padre Bartolomé Pou, 52. Tel. 51215; Antich, Arturo Rizzi, 78. Tel. 13147; Calafell, Sindicato, 135. Tel. 11446; Femenias, Calvo Sotelo, 212 (Terroro). Tel. 30610; Florit, Eusebio Estada, 101. Tel. 50578; Frau, Cerdá, 1 (Santa Catali-

na). Tel. 31626; Ginestra, San Miguel, 57. Tel. 11127; (o) Nadal, Plaza de Cort, 2. Teléfono 12636; Plaza, Monserrat, 12 (Calatrava). Tel. 14857; Roselló, Son Español, 26 (Son Español). Tel. 30828; Torres, Aragón, 335 (Hostalets). Teléfono 23360; Vanrell, Jaime II, 107. Tel. 12126.

(De 10 noche a 9 mañana)  
(o) Castañer. Plaza Pío XII. 11. Tel. 11534.

**EN LA TARDE DE AYER, HUBO MUCHO MAS MOVIMIENTO QUE EN LA MAÑANA**



**MARCHARON AL AFRICA LOS TRES MISIONEROS MALLORQUINES**

Ya nos estamos acostumbrando a que el día se componga de una sola noticia. Desde luego que en torno a esa noticia, siempre hay quisicosas que añadir, pues por vacías que se hallen las salas de espera, en siete, ocho o nueve horas, de ir de un lado a otro, algo se obtiene.

Ayer, cuando llegué, no encontré mucha gente. Se veía un sábado desolador, y pensé que no pasaríamos de los cuatro mil, pero en la tarde, se animó algo el ambiente. Vi marcharse algo así como quinientas personas hacia el extranjero. Vinieron algunos aviones de Alemania, Inglaterra y Bélgica, y ya mi parecer varió. Calculo que el total de pasajeros será entre seis mil quinientos y siete mil.

Eso sí, el tiempo no estuvo muy amable con los pasajeros, y esto ya viene de días atrás, pues les dió un buen "meneo" a unos cuantos.

**CALCULOS**

Tal como me lo han contado lo repito. Se cree que para la segunda quincena de diciembre, el movimiento internacional se triplicará con respecto a lo que tenemos por ahora. Esto significa que hay preparativos concretos e interesantes para dichas fechas.

También hablé algo con el señor Peter Van de Weijer, delegado de Scharnow-Reisen, quien en colaboración con sus bellas guías, recibió media docena de aparatos procedentes de Alemania.

Para él la temporada de invierno no es ningún descanso, pues todavía se pasa días enteros en el aeropuerto, aguardando aparatos ya de Frankfurt, ya de Munich o de Hamburgo.

**DESPEDIDA**

Sobre las dos de la tarde empecé a ver que llegaban muchas personas, varias de las cuales yo conocía de vista. Luego muchos sacerdotes y frailes. Daban vueltas por las salas de espera, caminaban nerviosos por los pasillos. Hablaban entre sí. Vi como una lágrima se desprendía lentamente del nervioso ojo de una de las señoras vestida de negro.

Yo estaba con Pepe Pujol, en esos momentos, y encontré en mi camino al señor Krygelmans de Sabena, y sin saber que él estuviese enterado del asunto, le pregunté que pasaba.

—Son familiares y amigos que vienen a despedir a los misioneros mallorquines que se van al África —me aclaró.

**EMOCION**

Creo que habrían cien personas despidiendo a los tres misioneros mallorquines que embarcaban con Sabena hasta Bruselas, para luego seguir con la misma Compañía hacia Roma (tienen la esperanza de ser recibidos por el Papa), y posteriormente Burundi, su meta.

En el instante en que llamaron a embarcar, los abrazos, los besos maternales, las miradas emocionadas, menudearon. Un momento después, flameaban pañuelos en señal de despedida.

Jaime Cañellas, Jaime Obrador y Gabriel Amengual, como los tres mosqueteros, pero con otras armas, van a la conquista de Burundi. To-

da una aventura, que ya les digo conmovió al gentío que se dio cita en el aeropuerto para decirles "adiós y suerte".

**MUSICA**

En el mismo aparato de Sabena embarcó Max Woiski, de La Cubana, y su orquesta, para dirigirse hacia Amsterdam, pues cerradas las puertas de La Cubana de aquí se abren las de La Cubana de allá. Lo cierto, es que ellos siempre tienen donde ir con su música.

También quiero enterarles que, procedente de África, llegaron algunos sacerdotes de raza negra, para seguir estudios en nuestra isla.

**FUTBOL**

En la mañana salió hacia Barcelona, el equipo del Constancia, encabezado por su mister Quique. Calculaban que sobre las ocho de la noche ya estarían en Lérida, instalándose en el hotel.

En cuanto a sus opiniones con respecto al partido, eran bastante optimistas. Veremos que sucede esta tarde.

Sobre las cinco y media, en el caravel procedente de Frankfurt-Barcelona, llegaron los integrantes del Badalona, dando la nota ágil y emotiva, en un momento en que los pasillos se llenaban de pasajeros extranjeros, en su mayoría.

**VIAJEROS**

De Barcelona llegó el señor don Jaime Hernández, de la Casa Dupont en Palma. También, en ese momento, y mientras hablaba con los jugadores del Constancia, encontré a la inconfundible figura de Rudi, dueño del conocido restaurante "Tirol".

En mesas más distantes, se hallaba el señor don Frank Jaume, de Airtour Palma, acompañado de toda su familia, esperando a un pariente suyo.

Otra persona que fue a dar la bienvenida a un amigo, fue el escritor mallorquín don José María Palau.

Hacia Madrid embarcó el señor Marrero Carvidón, de Laredo, pero con residencia en Portugal, donde es subdirector de una de las principales bibliotecas de ese país.

Para Barcelona salió don Bartolomé Roca, conocido hombre de negocios.

**CRISIS**

Hablaba con la señorita María Dulce Roselló, una de las más consideradas azafatas de Spantax, quien me contó lo mal que la habían pasado algunos pasajeros, debido al mal tiempo que reinó ayer.

Supe que un señor escogió ese día para debutar como pasajero aéreo. Venta de lo más bien. Feliz y contento. Burlándose de sí mismo por no haberse decidido antes a volar. Cuando comenzó a moverse el aparato. Y el señor cambió de cara, de color y de opinión.

Nada más poner pie a tierra y entrar en crisis. Afortunadamente no le duró mucho. Les deseo buen domingo, hasta el martes, amigos.

**COCO MENESES**

Atención hasta las 12 de la noche  
Aguiló, Padre Bartolomé Pou, 52; Frau, Cerdá, 1 (Santa Catalina).

Tienen servicio de oxígeno.

**SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD**  
Servicio Urgencias Medicina General Palma  
(excepto suburbios)  
Diario nocturno de 9 noche a 9 mañana.

Domingos y festivos de 9 mañana a 9 noche  
Teléfonos: 30946 30947 y 30948  
En Residencia Sanitaria O. E. (Son Dureta)

**SERVICIO MEDICO DE URGENCIA**  
Del Colegio Oficial de Médicos  
Servicio permanente  
Vía Roma, 29. Teléf. 11229

**EL TIEMPO**

**PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL**

Continuará el mal tiempo. Vientos muy fuertes del Oeste. Chubascos. Temporal en el mar.

**OBSERVACIONES**

Temperatura máxima: 19 grados a las 13,30 horas de ayer.  
Temperatura mínima: 9,8 grados a las 7,30 horas de ayer.  
Humedad relativa: 73 por 100  
Insolación: 4 h. 40 m.

**CUPON DEL CIEGO**

**5 2 8**



**HOY ESCALA DEL ITALIANO «ANNA C»**

**MUY ESCASO MOVIMIENTO TRASATLANTICO**

La semana ha finalizado como ya estaba previsto desde su inicio, es decir, con tan poco movimiento como el primer día.

Durante la semana, y dejando ahora a un lado el movimiento meramente comercial, ha sido también toda esta de muy escasa actividad en todos los órdenes. En cuanto a escalas trasatlánticas llegaron el italiano «Anna C», y el español «Cabo San Vicente», de la Compañía Ybarra, transportando en sus dependencias a cierto número de hombres de negocios.

Y ya en el orden militar, estuvieron en Palma la flotilla de dragaminas de la Armada francesa con base en Tolón, y que como ya habíamos dicho, participaron en aguas de nuestro archipiélago, en unas maniobras navales hispanofrancesas, que —repetimos otra vez— constituyeron un éxito rotundo en todos los órdenes.

**AYER**

El sábado ha sido el día más flojo de la semana, puesto que durante toda la jornada tan sólo llegaron a nuestro puerto, seis buques, de los cuales, tres, eran los correos que realizan las distintas travesías entre la isla y la península.

Los restantes, fueron cargueros llegados desde puertos españoles con sendos lotes de carga general, y de escasa importancia.

El fuerte viento racheado de ayer, imposibilitó bastante las normales tareas de carga y descarga de los distintos buques, pero, por fortuna, no pasó de ahí.

**ENTRADAS**

En las distintas dependencias portuarias amarraron ayer, los siguientes buques: «Santa Cruz de Tenerife», procedente de Barcelona, con pasaje y carga general. «Maestrín», desde Sevilla, llegado con carga general. «Islas Canarias», entrado con carga general, desde Vigo. «Roy Jaime I», de Ibiza, con pasaje y carga general. «Freixos», desde Cartagena, con carga general. «Ciudad de Granada», entrado procedente de Valencia, con pasaje y carga general. Y esto ha sido todo. Poca cosa en verdad.

**ESPERADOS**

Parece ser que el poco movimiento que desde hace una larga temporada que viene notando, se prolongará todavía por tiempo indefinido. Esto, a juzgar por lo anunciado para los próximos días, que es prácticamente nada.

Ayer estaba anunciada la llegada a Palma del mercante de bandera alemana «Marianne», matrícula de Hamburgo, que había de llegar con unas partidas de madera, unas trescientas toneladas.

Y para hoy, siempre en el capítulo de mercantes, se espera la entrada del español «Puente Castrelos», que anuncia su arribada con un centenar de toneladas de pescados congelados, procedente de Canarias. Amarrará en el espigón exterior.

**PARA HOY**

Está prevista para hoy la segunda escala, dentro de sus cruceros de invierno, del paquebote italiano «Anna C», de la Compañía Costas. El buque, está realizando un importante crucero por diversos puertos del Mediterráneo, con turistas de distintos países.

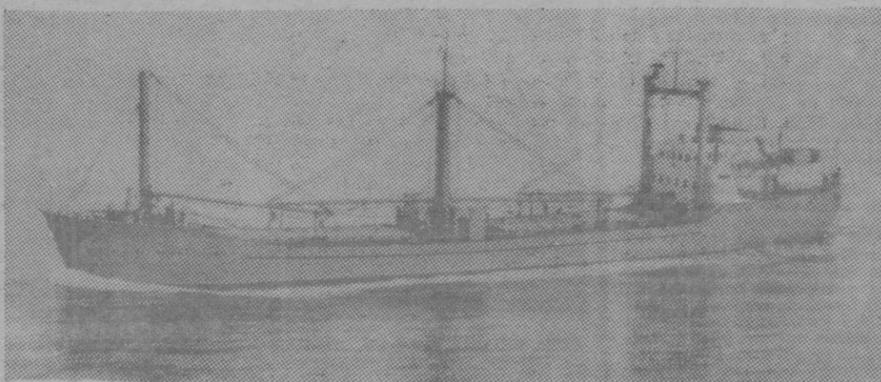
El «Anna C», es uno de los trasatlánticos «madrugadores», ya que tiene anunciada su entrada en los muelles de Pelaires, junto a la Estación Marítima, para las siete de la mañana. Una hora esta, que en invierno, y más por aquella zona, totalmente descubierta a todos los vientos, estamos seguros no ha de causar ningún placer a toda esa gente que por una u otra obligación, tiene que estar unos minutos antes en el muelle.

El «Anna C», llegará desde Cannes, y a las 13 horas, volverá a hacerse a la mar, partiendo en esta ocasión rumbo a Málaga.

**ESTADO DEL MAR**

La previsión del estado del mar, valedera para el día de hoy, en el archipiélago balear, es: Temporal en el mar.

**naviera eco, s. a.**



La M/N «ECO MERCEDES» saldrá D. m. directo para Hamburgo, Bremen, Amberes y Rotterdam el próximo miércoles, 21.

Admite transbordos para todos los puertos del mundo

Informes y fletes a su agente: MIGUEL ESTELA ESTELA  
Avda. Antonio Maura, n.º 78. - Teléfonos: 11526 - 23935.

LA LUCHA CONTRA EL CANCER

AYER, CUESTACION EN PALMA



Ofrecemos dos momentos gráficos de la cuestación, celebrada ayer en nuestra ciudad, y organizada por la admirable obra de la Lucha contra el Cáncer.

La mesa petitoria instalada en los bajos del Gobierno Civil estuvo presidida por la esposa del Gobernador, junto a distinguidas damas.

En la otra foto aparece el conocido actor Mario Cabré, quien quiso tomar parte activa en la cuestación, que según noticias, demostró una vez más la generosidad de Palma hacia esta extraordinaria obra benéfica.

MISAS GREGORIANAS

A partir de mañana lunes, día 7, empezarán las misas Gregorianas a las 8.30 de la mañana en la iglesia San Felipe Neri, en sufragio del alma de don Arturo Vidal Roca.

El Agregado Cultural de Francia, en la Escuela Lulista

Carmen Esteva Llompart, ha muerto

UNA GRAN PERDIDA PARA LA SECCION FEMENINA

Con profundo dolor, hemos recibido la noticia del fallecimiento de nuestra camarada Carmen Esteva Llompart.

Ingresó en la Sección Femenina en el año treinta y seis, destacando por su abnegación y servicio. En 1944 amplió sus trabajos en la Delegación Provincial, ocupando durante varios años el cargo de Jefe de Escuela de Mandos Menores; y, en la actualidad, el de Auxiliar Provincial de Divulgación y A.S.S., hasta que la muerte ha cerrado su vida, una vida admirable de servicio, siempre entusiasta, sin desfallecimiento.



Durante años, Carmen Esteva, ejemplo de trabajo y lealtad, se granjeó la estima y admiración de subordinadas y mandos, por lo que su muerte ha sido muy sentida. Una nota de luto casi imborrable para la Sección Femenina, a la que testimoniamos nuestra condolencia, extensiva a los familiares de la finada.



Ayer, a la una de la tarde, el Profesor Dr. Georges Demerson, Agregado Cultural en la Embajada de Francia en España, que pasa unos días en Mallorca, visitó la biblioteca y locales de la Escuela Lulista Mayoricense.

El Profesor Demerson —de la Universidad de Lyon— llegó acompañado de su esposa, Madame Paula Joly de Demerson, también Profesora, y del Cónsul de Francia en Baleares, M. Jean Maurice; y fue recibido en la misma puerta de entrada al edificio del antiguo Seminario, por el Rector de la referida Escuela Lulista, Dr. Garcías Palou.

El ilustre visitante y acompañantes subieron al primer piso, donde se hallan instaladas la biblioteca y dependencias del Instituto luliano.

Por el Dr. Garcías Palou fueron mostrados al Profesor Demerson los diferentes tomos de las diversas publicaciones de la Escuela Lulista, que reflejan la labor científica realizada por los miembros de la misma. Igualmente, los eruditos visitantes admiraron una serie de ejemplares de sendas antiguas ediciones de obras lulianas, publicadas desde el siglo XVII.

El Profesor Demerson se interesó, de manera particular, por las relaciones que la Escuela Lulista mantiene con Institutos y con científicos de Francia; y por el Dr. Garcías Palou le fueron mostradas las publicaciones francesas de índole medievalista que llegan a la Escuela Lulista en concepto de Intercambio con la revista «Estudios Lulianos» y le fueron referidos los nombres de los lulistas de Francia que pertenecen al Instituto mallorquino: los Profesores Gandillac, de la Sorbona; Llinarès, de la Universidad de Grenoble; Mlle. Therese d'Alverny, de la Biblioteca Nacional de París; Mlle. Condesa d'Almerit, etc.

Ante el mana de los viajes del Bto. Ramón Llull el señor Agregado Cultural de la Embajada francesa pidió le fueran explicadas las relaciones que aquí mantuvo con Francia y sus estancias en París, Montbellier, Lyon, etc.

El Profesor Demerson fue obsequiado por el Dr. Garcías Palou con diversos ejemplares de sendas publicaciones científicas de la Escuela Lulista. También su señora esposa la Profesora Paula Joly de Demerson y el señor Cónsul.

Además recibieron una fotografía de la visita que el señor Embajador, Barón Robert de Boissezon, efectuó a la Escuela Lulista, el pasado mes de febrero. El Dr. Garcías Palou suplicó al señor Agregado Cultural, fuera entregada al mismo señor Embajador, como recuerdo de dicha visita.

El Profesor Demerson, señora y señor Cónsul fueron acompañados por el Rector de la Escuela Lulista hasta la puerta de entrada.

GUARDIA DE FRANCO

Jornadas de Convivencia de Mandos

Ayer por la tarde, en los locales de la Delegación Provincial de Asociaciones, han dado comienzo las tareas de las Jornadas de Convivencia de Mandos de la Guardia de Franco Balear proyectadas especialmente para los Lugartenientes Locales de todo nuestro Archipiélago.

El acto de ayer que ha constituido la primera Jornada de Convivencia, unidad cordial que nace de esforzarse conjuntamente en el servicio de un mismo ideal, iniciase con la apertura por parte del Lugarteniente Provincial camarada Pereiro Randulfe, quien después de saludar a los asistentes se refirió concretamente al motivo de las presentes jornadas, que dijo no es otro, que mayor compenetración entre los hombre guardadores de la doctrina del Movimiento, a sus treinta y tres años de la Fundación de Falange Española, ahora que se habla de democratización, incluso en la mecánica interna del Movimiento mismo.

Seguidamente, dióse comienzo a las sesiones con una interesante conferencia, sobre tema de vitalísima actualidad por el militante de la Guardia Consejero Provincial y Jefe de Acción Política Local camarada Sebastián Serra de Gayeta.

Presidían el acto junto con el Lugarteniente Provincial el Inspector Provincial de la Guardia Gutiérrez Ubierna y los Ayudantes Provinciales de Organización y Encuadramiento camaradas Martí Porta y Martínez Martínez respectivamente asistiendo así-

mismo, el Jefe del Departamento de Prensa camarada de Pablos, el Administrador Roca Salom, y Jefes de Unidades de la Lugartenencia Provincial, que con los Lugartenientes Locales, sostuvieron animado coloquio al final del acto.

Hoy domingo, proseguirán por la mañana, las tareas iniciadas, figurando en el programa, asistencia a la Santa Misa coloquio y clausura de las Jornadas.

JEFATURA DE TRAFICO

SERVICIO DOMINICAL DE REPARACIONES

Turno de talleres de reparación de automóviles y de neumáticos que permanecerán abiertos al público hov. domingo de ocho a catorce horas

TURNOS DE TALLER

José Pueyo Choubel, San Rafael 245. Tel. 27562

TURNOS DE NEUMATICOS

Juan Moya Sampol, Héroes de Manacor 36. Tel. 16947.

SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS

J. Sempere Antón, Balmes, 17. Tel. 27476.  
A Sala Tormos, Miguel Marqués, 62. Tel. 14953-12052

SERVICIO ESPECIAL DE REPARACIONES URGENTES

Garage Canals Mascaró, Miguel de los Santos Oliver, 9. Palma Nova

LLUCHMAYOR

Taller de Julián Salas, Miguel Salvá 79.

También permanecerán turnos de guardia de talleres de reparación en Inca, Manacor, Sóller, Pollensa y Campos del Puerto, en cuyas Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

CONSULADO DE LA REPUBLICA FEDERAL ALEMANA

Muy señores míos:  
«La Fundación Alexander von Humboldt, con sede en Bad Godesberg (Alemania) ofrece a jóvenes científicos extranjeros, dos clases de becas para el curso 1967-68. Para informes más detallados y solicitud de impresos, los interesados pueden dirigirse al Consulado de la República Federal de Alemania C- Font y Monteros, 64, Palma».



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE LAS BALEARES

DE CONFORMIDAD CON LAS BASES DE LOS CONCURSOS ANUNCIADOS PARA CONMEMORAR EL XLII DIA UNIVERSAL DEL AHORRO, SE HAN ADJUDICADO LOS SIGUIENTES PREMIOS ENTRE LOS BOLETOS DISTRIBUIDOS

- 1.º) — Uno de 100.000 Ptas. al Boleto núm. 294.322.
- 2.º) — Uno de 50.000 Ptas. al Boleto núm. 251.918.
- 3.º) — Tres de 25.000 Ptas. a los Boletos núm. 44.672. número 403.553, núm. 419.990.
- 4.º) — Cinco de 15.000 Ptas. a los Boletos núm. 45.115. número 52.415, núm. 211.976, núm. 240.580, núm. 263.665
- 5.º) — Diez de 10.000 Ptas. a los Boletos núm. 76.344, número 177.834, núm. 241.610, núm. 256.860, núm. 386.125, núm. 405.832, núm. 420.672, núm. 456.728, núm. 473.419, núm. 528.270.
- 6.º) — Diez y ocho de 5.000 Ptas. a los Boletos núm. 27.593, núm. 56.192, núm. 76.436, núm. 83.964, núm. 84.693, núm. 100.393, núm. 169.685, núm. 188.256, núm. 191.259, núm. 201.760, núm. 216.098, núm. 238.243, núm. 265.003, núm. 279.559, núm. 399.593, núm. 415.528, núm. 446.927, núm. 560.943.
- 7.º) — Cincuenta de 1.000 Ptas. a los Boletos siguientes:  
núm. 7.835, núm. 10.823, núm. 17.748, núm. 22.321, núm. 38.976, núm. 42.436, núm. 49.261, núm. 57.884, núm. 61.730, núm. 71.860, núm. 73.368, núm. 88.161, núm. 99.421, núm. 104.181, núm. 121.444, núm. 124.339, núm. 141.270, núm. 145.063, núm. 176.982, núm. 181.884, núm. 196.433, núm. 203.691, núm. 220.936, núm. 221.469, núm. 246.979, núm. 249.352, núm. 283.909, núm. 288.468, núm. 298.366, núm. 315.661, núm. 335.680, núm. 340.625, núm. 342.996, núm. 385.991, núm. 387.277, núm. 400.710, núm. 418.908, núm. 440.456, núm. 451.209, núm. 451.817, núm. 462.828, núm. 464.672, núm. 467.214, núm. 475.473, núm. 490.417, núm. 492.680, núm. 509.808, núm. 511.266, núm. 529.390, núm. 571.275.

Palma de Mallorca, 5 de Noviembre de 1966.

GOBIERNO CIVIL DE BALEARES

PRESENTACION

Se interesa la presencia en el Negociado de Espectáculos de los señores que a continuación se expresan, para enterarles de un asunto que les incumbe:

- Empresario sala de fiestas «Posada de Jack el Negro».
- Empresario sala de fiestas «Olé» - «Trébol».
- Empresario sala de fiestas «Calipso».
- Don Jacques Elbaz, Avenida Nacional, núm. 31 (El Arenal)

La Casa Catalana presentó «Viva Zapata»

EN MEDIO DE GRAN ANIMACION Y ASISTENCIA DE

En la noche de viernes, en el local de la Casa Regional Catalana, se celebró una sesión más del Cine-club. En esta oportunidad, ante una sala totalmente repleta, se exhibió la película norteamericana dirigida por Elia Kazan, «Viva Zapata», que enfoca diversos aspectos de la revolución mexicana.

Al término de la película, el Dr. José María Cortada, presentó a nuestro compañero Coco Meneses, quien dirigió un animado debate, en el que participaron muchos de los asistentes a esta función que terminó poco después de la media noche, tal fue la animación que alcanzó el coloquio.

El próximo viernes, el cineclub de la Casa Regional Catalana, ofrecerá la película «Los monstruos» de Vittorio Gassman y será dirigida por don Jaime Arquer, conocido director y crítico de teatro.

# SALIERON PARA BELGICA LOS MISIONEROS MALLORQUINES QUE SE ESTABLECERAN EN BURUNDI

PREVIAMENTE, EN EL SEMINARIO, SE CELEBRO LA IMPOSICION DE CRUCIFIJOS

«BALEARES» LES ENTREGO LO RECAUDADO HASTA EL MOMENTO

Poco después de las tres de la tarde de ayer, marcharon a Bélgica, en avión, los Rvdos. don Jaime Cañellas, don Jaime Obrador y don Gabriel Amengual, donde permanecerán cerca de un mes, para después trasladarse a Burundi, y desarrollar en este país africano su labor misionera.

Anteriormente y en el Seminario se celebró el acto de imposición de Crucifijos, acto que revistió gran solemnidad.

Presidió la imposición el Excmo. Rvdo. Obispo de Ibiza, quien acompañaban el Ilmo. Rector del Seminario, el Rvdo. Padre Cayetano Rossell, Misionero de Burundi; Rvdo. P. Vicente Miró, Delegado de la Comisión Diocesana de Misiones; los Superiores de los Seminarios Mayor y Menor, y asistió además la mayoría de seminaristas, familiares y amigos de los misioneros. El Obispo de Ibiza pronunció una oración y como final se recitó una Salve.

Este acto, por un representante de «BALEARES», se hizo entrega a los misioneros de lo recaudado hasta el momento, por la suscripción abierta por nuestro diario; que continuará abierta con el fin de seguir recibiendo donativos que serán remitidos a dichos misioneros.



«Aula de Teatro»

## Pintores y escultores ofrecen sus obras para una subasta

Es estupendo el gesto que han tenido los pintores y escultores prestando su ayuda al «Aula de Teatro», donando sus obras para que éstas puedan ser subastadas y el importe que se obtenga de las mismas sea destinado a sufragar los gastos de esta Aula. Los nombres de estos desinteresados artistas son los siguientes:

- Miguel Morel.
- Juan Soler Jové.
- Juan Zúñiga.
- Pedro Martínez Pavia.
- Pablo Luis Fornés.
- Gaspar Riera.
- Robert Llimós.
- Juan Bonet.
- Joan Gibert.
- Pepe Gallego.
- Libros «Ereso», aporta una litografía.
- Pedro Quetglas («Xam»).
- Librería Tous, aporta una litografía.
- Joan Lloca Fuster.

- Juan Covas.
- Rosa Palou.
- Familia de Jaime Juan.
- Mompell.
- Miguel Llabrés.
- Calvo Carrion.
- Enrique Garriga.
- Federico Molina.
- Galerías Danús, (una obra).
- Fernández Molina.
- Crustavo.

Las obras de los artistas mencionados, serán expuestas en Galerías Costa, que ha cedido gratuitamente también sus salones para que estas obras sean expuestas desde el día 12 de este mes de noviembre hasta el día 25. Quien lo desea, podrá hacer las pujas de la subasta en las mismas Galerías Costa, durante los días mencionados y el último día habrá la gran subasta, partiéndose de la última puja que hayan obtenido cada una de estas obras.

## «MUTUALIDADES LABORALES»

### LIQUIDACION DE CUOTAS DE ACCIDENTES DE TRABAJO, CORRESPONDIENTES A MAYO Y JUNIO DE 1966

Por resolución del Ilmo. Sr. Director General de Previsión de 20-10-1966 (B.O. del Estado núm. 256-10-66), las empresas que en 30-4-66 tenían vigentes pólizas del Seguro de Accidentes de Trabajo y Enfermedades Profesionales con Cías. Mercantiles y Caja Nacional, así como las que hallándose sin asegurar por dicha contingencia con anterioridad a dicha fecha y optaron por una Mutualidad Laboral, deberán efectuar el ingreso de las cuotas de mayo y junio de 1966, con arreglo a las siguientes normas:

1. - Los ingresos deberán efectuarse durante el mes de noviembre de 1966, en las Oficinas Recaudadoras legalmente autorizadas.
2. - Las liquidaciones deberán formalizarse en duplicado ejemplar, en el Modelo E-1 cuerpo B, (color blanco o amarillo) y las primas serán calculadas con sujeción a las tarifas vigentes, conjuntamente sobre los salarios de los meses de mayo y junio.

3. - Las empresas que hubieran satisfecho indemnizaciones por Incapacidad Temporal, podrán deducirlas de la liquidación, para ello deberán cumplimentar por duplicado una relación nominal, en papel blanco tamaño folio en la que consten los datos siguientes: a) CABECERA: Razón Social, domicilio, número Seg. Sociales y Mutualidad Laboral de encuadramiento; b) CUERPO: Núm. de Seg. Sociales de los trabajadores accidentados, apellidos, nombre, importe indemnización diaria, fechas de baja y alta, núm. de días que se abonan; c) PIE: Suma de la columna «Importe total de las indemnizaciones» que deberá coincidir con la cantidad deducida en el Modelo E-1 cuerpo B y fecha y firma de la Empresa.

En el caso de resultar su-

## CLUB UNIVERSITARIO

Se pone en conocimiento de todos los estudiantes de sexto curso, universitarios y de Preuniversitario que hoy, día 6, tendrá lugar a las 5'30 una fiesta en los locales del club, calle San Jaime, núm. 33, a la que quedan invitados.

SIGUE ABIERTA LA SUSCRIPCION PARA LOS TRES SACERDOTES MISIONEROS MALLORQUINES

AYUDEMOSLES CON NUESTROS DONATIVOS

PARA QUIENES TODO LO DAN, CUANTO HAGAMOS NOSOTROS ES POCO

FUEDE EFECTUARSE LA ENTREGA DE APORTACIONES A LA SUSCRIPCION A TRAVES DE NUESTROS CORRESPONSALES EN LOS PUEBLOS O, BIEN, DIRECTAMENTE EN NUESTRAS OFICINAS.

Suma anterior	60.835'--
D. Miguel Lladó Arbona - Soller	100'--
Doña Catalina Pons	100'--
Doña Carmen Delgado de Marck	5.000'--
Anónimo	100'--
ANALOLA	1.000'--
Suma y sigue	67.135'--

## SOCIEDAD

**Natalicio** de Otorrinolaringología, el Dr. D. Francisco Barceló Gomila, acompañado de su esposa Dña. María Antonia Arroyo de Barceló.

El pasado miércoles, día 2 del actual, se vio alegrado y colmado de dicha el hogar de los jóvenes esposos don Cristóbal Oliver Castañer y doña María del Carmen Marroig Rigo, con la feliz llegada de su primogénito hijo, un robusto y hermoso varón, nacido en la ciudad de Sóller.

El próximo día 18, coincidiendo con el primer aniversario de la boda de sus padres, y el 29 aniversario también de la boda de sus abuelos paternos, recibirá las aguas bautismales en la Parroquia de San Bartolomé, de Sóller, siéndole impuesto el nombre de su abuelo paterno, Matias. Serán sus padrinos en tan íntima y sentida ceremonia su tío paterno don Andrés Oliver Castañer y su tía materna doña Francisca Marroig Rotjer.

Reciban nuestra más sincera enhorabuena los nuevos papás, extensiva también a sus suecos y bisabuelos, cuya vida Dios guarda, en especial a nuestro apreciado y distinguido amigo el prestigioso comerciante don Matias Oliver Rullán.

**Viaje**  
Ha salido para Barcelona, con objeto de asistir al VI Congreso

## DOS PLAZAS DEL S. O. E.

Se pone en conocimiento del Personal Facultativo residente en esta Provincia que en el tablón de anuncios de esta Delegación Provincial del I. N. P., el de Weyler, núm. 7, y en el de las Agencias del mismo en esta Provincia, se han fijado dos Convocatorias para cubrir mediante concursillo las siguientes plazas del S. O. E.:

— Una plaza de Medicina General para el Suburbio de Coll Den Rebassa.

— Una plaza de Otorrinolaringología para el Sector de Ibiza. En dichas convocatorias se señalan las circunstancias y condiciones para solicitar dichas plazas, y el plazo fijado para la presentación de las correspondientes solicitudes.

## NAZAR (motor Perkins)

Chasis combinados de 1,5; 3; 5,5 y 7 toneladas



ENTREGA INMEDIATA  
ESPECIALES CONDICIONES DE PAGO

ENTRADA 20 %  
RESTO A 36 MESES  
INTERES 6 %

COMERCIAL MALLORCA, S. A.

Reina Esclaramunda, 8 a 14

## NIGHT CLUB EL BARCO

PLAZA GOMILA - PALMA

PRESENTA DESDE DIA 1 DE NOVIEMBRE TODAS LAS NOCHES LOS DOS FAMOSISIMOS CONJUNTOS

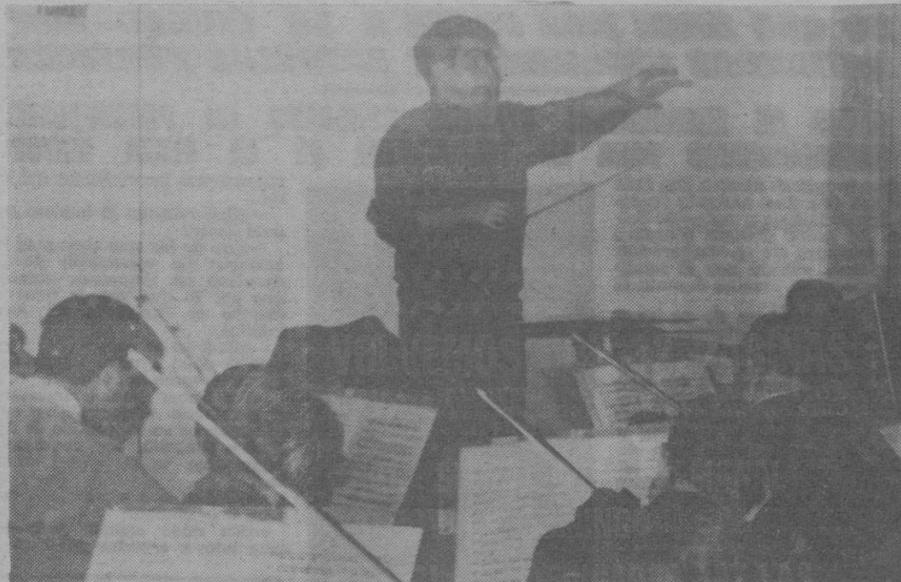
«LOS DOGER'S» Y «RIVERS QUARTET»  
PRECIOS DE INVIERNO

DESDE 50 PTAS.  
DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS POR LA TARDE 40 PESETAS

SE LE ACUSA DE...



GERARDO PEREZ BUSQUIER



Después de una infructuosa búsqueda que llegó hasta Corea se creía refugiado el acusado, se le llegó a localizar en Barcelona dirigiendo la ópera «Carmen».

El Maestro Gerardo Pérez Busquier, Director de la Orquesta Sinfónica de Mallorca, de la Sociedad de Opera, Vicepresidente de Juventudes Musicales, Profesor de Música y Canto, ex-subdirector del Conservatorio de Música de Baleares, es además, padre de tres niñas.

Hace su entrada en la sala el Presidente, seguido del Fiscal, del Defensor, del Acusado y de la Banda de trompetas de Corculillo de Arriba, a los acordes no muy acordes de «Parsifal». Después de muchos esfuerzos se sitúan todos en sus respectivas localidades. Naturalmente el acusado se sienta en butaca de orquesta.

(El Presidente) —SE ABRE LA SESION, CON LA ADVERTENCIA PREVIA AL ACUSADO DE QUE LA SALA NO ESTA PARA MUSICAS. ¡EMPIECE LA ACUSACION!

—SE LE ACUSA DE LLEVAR PELO CORTADO A LO NIÑO YE-YE.

—Ruego al señor Fiscal que me mire bien la cabeza. Precisamente mantengo una batafina privada con el elemento femenino de la orquesta que está empeñado en que me corte el pelo «a la navaja» y yo continúo como ve, con el corte clásico... aunque dejándome el pelo un poco largo, que para algo soy músico. Además hace bonito, cuando uno dirige, el despeñarse un poco.

—SE LE ACUSA DE SER DEMASIADO DURO CON LOS MUSICOS.

—Es verdad. Y lo siento. Pero no queda más remedio. Para conseguir aunar a tantas personas no hay tiempo de ser amable. El ensayo, porque supongo que es a esto a lo que se refiere el Sr. Fiscal, es generalmente una carrera contra reloj y es normal que si se ha de repetir una observación más de una vez, el Director se vea obligado a gritar. A veces los músicos se ofenden pero al acabar somos todos buenos amigos y hasta, con algunos, intercambiamos sellos y desde luego, algún que otro chiste.

—SE LE ACUSA DE TENER «MUCHA MANO IZQUIERDA».

—Lo acepto. Y que no me falte nunca en uno y en otro sentido.

(El Presidente) —EL ACUSADO DEBE ACLARAR EL FINAL DE SU CONTESTACION.

—Sr. Presidente. Yo no tengo la culpa de que Su Señoría desconozca que el origen de la frase «tener mucha mano izquierda» deriva precisamente del hecho de que un Director de orquesta marca las entradas con la mano izquierda a los músicos, señala la expresividad, etc. y utiliza la derecha preferentemente para marcar el compás.

(El Presidente) —CON ESTA CONTESTACION EL ACUSADO HA DEMOSTRADO SU INOCENCIA EN LA ACUSACION ANTERIOR. HA DEMOSTRADO NO TENER EN ABSOLUTO «MANO IZQUIERDA» PORQUE ESTA INSOLENIA LE VA A COSTAR UNOS MESES MAS DE CONDENA. CONTINUE LA ACUSACION.

—SE LE ACUSA DE TENER TRES HIJAS.

—En realidad casi todos los

directores de orquesta que conozco tienen hijas y no hijos. ¡Cosas que pasan!

—SE LE ACUSA DE LLEVAR LA BATUTA EN LA ORQUESTA Y NO EN SU CASA.

—Es cierto. Como me veo obligado a mandar siempre y a imponer mi opinión y mi voluntad cuando trabajo, en casa me dejo mandar porque es mucho más cómodo, no sólo por mi mujer, sino por mis hijas. Y eso que entre las cuatro no suman más que treinta y cuatro años, que es mi edad. Además me temo que aunque no me dejara, acabarían imponiéndose. Se ve que el señor Fiscal no conoce bien a mi mujer... ni a mis hijas.

—SE LE ACUSA DE TOCAR EL PIANO A HORAS INCONVENIENTES PARA LA PAZ DE SUS VECINOS.

—Y yo acuso a mis vecinos de poner la radio y el televisor a toda marcha, destruyéndome los tímpanos y no dejándome estudiar.

—SE LE ACUSA DE SER DEMASIADO VIEJO PARA SER VICEPRESIDENTE DE JUVENTUDES MUSICALES.

—Los restantes miembros de la Junta son tan jóvenes que han buscado en mí, probablemente, el contrapeso. Lo grave de esta acusación es que a cada año que pasa es más auténtica.

—SE LE ACUSA DE HABER ABURRIDO A LA AFICION MUSICAL DE MALLORCA CON PROGRAMAS SOPORIFEROS Y POCO VARIADOS DURANTE TRES AÑOS.

—Lo acepto. De todo el mundo es sabido que hace tres años, se produjeron por circunstancias ajenas, unas sensiblerías bajas en la Orquesta, que, poco a poco, han sido cubiertas. A consecuencia de ello yo no podía meterme en camisas de once varas. Aparte todo, tenía que formar a estos nuevos miembros muchos de los cuales, aunque tuvieran cualidades muy estimables y dominaran su instrumento, no estaban adaptados al tipo de ejecución de la Orquesta. En mi defensa he de decir que a partir del curso pasado, y desde luego en éste y sucesivos, el público va a disfrutar de veras. Se lo aseguro.

(El Presidente) —NO SE ADMITEN PROPAGANDAS ENCUBIERTAS. ABRASE INVESTIGACION POR SEPARADO PARA AVERIGUAR SI EL ACUSADO PERCIBE COMISION POR LAS ENTRADAS VENDIDAS EN LOS CONCIERTOS DE LA SINFONICA. CONTINUE LA ACUSACION.

—¡Protesto! Se puede acusar a un artista de muchas cosas, pero por favor, Sr. Presidente, no confunda la gimna-

sia con la magnesia. Un artista sale con un único fin: deleitar al público, hacerle participe de la Belleza (con mayúscula) El dinero... aunque es necesario, es lo de menos. Y que quede claro que no cobro comisión, sino un sueldo...

—SE LE ACUSA DE HABER HECHO IMPRESCINDIBLE EN LA SOCIEDAD DE OPERA, ACTUANDO DE DIRECTOR, DE TRASPUNTE, DE MAESTRO INTERNO, DE APUNTADOR Y DE CORISTA.

—Y yo acuso a los aficionados mallorquines a la Opera de no colaborar con nosotros. Si lo hicieran no tendríamos que usar y abusar del «pluriempleo» técnico.

—SE LE ACUSA DE HABER ABANDONADO SU CARGO DE SUBDIRECTOR DEL CONSERVATORIO DE MUSICA EN EL MOMENTO EN QUE MAS NECESITADO ESTABA DE COLABORACION.

—Cuando me nombraron, el Director era Mossén Thomás cuya enfermedad le impedía actuar. Por eso yo acepté el cargo de Subdirector y trabajé lo que pude. Luego, al morir este gran músico y admirado amigo, el Claustro de Profesores nombró a D. Jaime Roig, Director del Centro. Entonces juzgué que era el momento de retirarme, dado que al haber una autoridad sobre la mía, toda mi actuación de saneamiento, para la que había sido angustiosamente llamado, quedaba invalidada. Por eso, después de varias sesiones tempestuosas con el Claustro de Profesores, decidí dimitir.

—SE LE ACUSA DE HABER ORGANIZADO UN PRECIOSO LIO EN EL III FESTIVAL DE LA CANCION DE MALLORCA.

—Si algunos miembros del Tribunal, hubieran votado no honradamente como yo, no hubiera habido lio de ninguna clase. Y estoy dispuesto a mantener mi afirmación donde Vd. quiera. He dicho.

(El Presidente) (aparte) —¡LO QUE NOS FALTABA!

¡ESTOS ARTISTAS! (en voz alta) —ESTA ACUSACION SE ESTA TRANSFORMANDO EN UN «BAILE DE BASTONES».

ANTE EL PELIGRO DE QUE BALEMOS TODOS, SE SUSPENDE LA SESION.

(Salen todos de la sala mientras la Banda de Corculillo de Arriba interpreta los primeros acordes de «MARGARITA»). En la Calle la Banda Municipal toca estupendamente «Tot ja es mort». La manifestación se disuelve cuando tres camionetas de casas de discos proveen de material arrojado al público. Vuelan discos, vuelan canciones y volamos todos.

TOMEU PAYERAS

ENTIDAD DE AMBITO NACIONAL

Y de reconocimiento internacional en el ramo de la edificación, solicita amplios solares para la construcción de viviendas en la ciudad que nos ocupa. Mediante compra, permutación por obra escriturada o convenio estable. Diríjanse por escrito aportando detalles y circunstancias a PUBLICIDAD NUDO, referenciado

5.180 calle Maestro Palau. 6. 1º - VALENCIA (8)

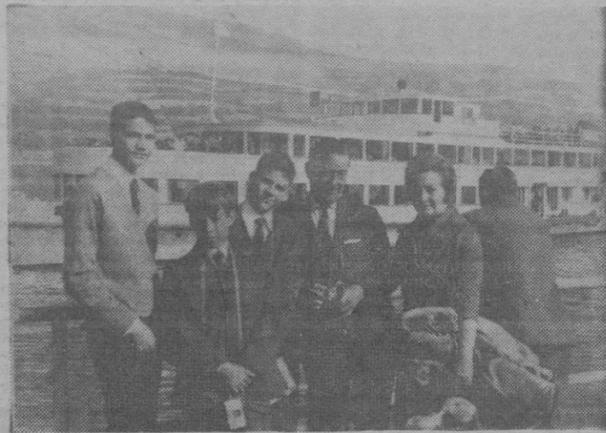
REGRESAN A ESPAÑA LOS CAMPEONES DEL «II CONCURSO NACIONAL DE CASTILLOS EN LA ARENA»

Los triunfadores del «II Concurso nacional de Castillos en la Arena», han llegado hace muy poco tiempo a España de regreso a su viaje por la más romántica zona de la vieja Alemania, aquella donde innumerables castillos medievales, plétóricos de historia y belleza se alinean caprichosamente a lo largo de las orillas del Rin.

El grupo ha estado formado por el Campeón Nacional Antonio Ramírez Rodríguez, sus padres don Angel y doña Maria, respectivamente, el Subcampeón Paco Madrid con su hermano José y un representante de la Compañía Coca-Cola de España, S. A.

El viaje ha resultado un éxito rotundo y los planes trazados han sido cumplidos con detalle, viéndose incluso mejorados con «números» fuera de programa.

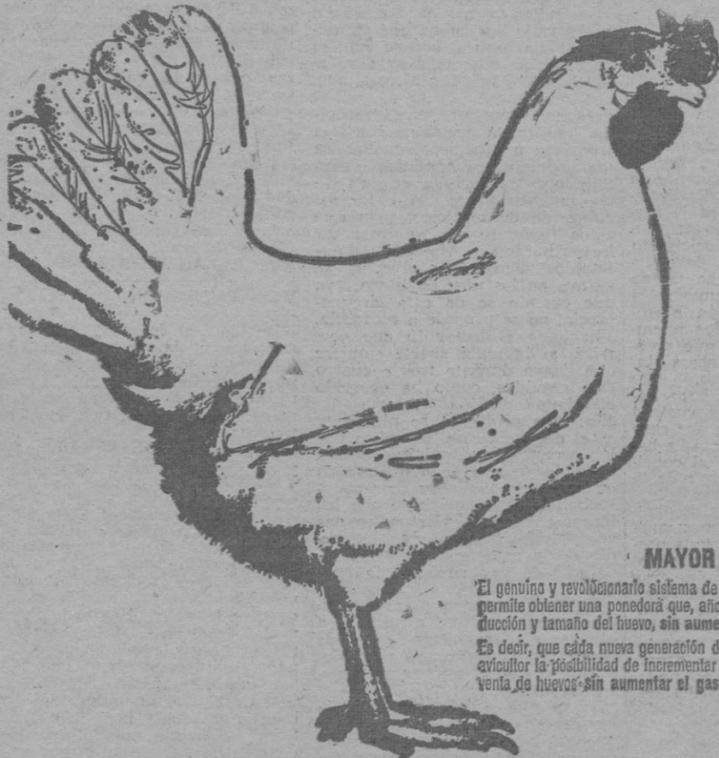
Heidelberg con su impresionante castillo y evocadora Universidad; Rotenburg con sus calles sinuosas, sus casas de picudos tejados y fachadas multicolores; Wiesbaden, la elegante ciudad residencial; el Rhin, serpenteando entre verdes laderas de viñedos moteadas por infinidad de Castillos y residencias; Frankfurt con su Catedral, monumentos históricos al arte y la literatura, su Jardín Zoológico... todo esto y mucho más ha constituido el admirable escenario en que se ha desarrollado este viaje inolvidable. La estancia en un lujosísimo hotel, el disponer de un vehículo



LOS TRIUNFADORES DEL «II CONCURSO NACIONAL DE CASTILLOS EN LA ARENA», EN ESPERA DE EMBARCARSE PARA SU RECORRIDO POR EL RHN.

privado para todos los desplazamientos, y la seguridad, limpieza y rapidez de los «jets» de IBERIA Líneas Aéreas de España, han sido el complemento feliz, para que este viaje, premio a los ganadores de una competición híbrida de cultural y deportiva, que los Concesionarios de Coca-Cola, organizan conjuntamente con la colaboración del diario «BALEARES»,

Damos nuestra bienvenida y enhorabuena a este grupo optimista e ilusionado, y aprovechamos la ocasión para animar a todos los muchachos y muchachas que se encuentran entre los 10 y 14 años a que comiencen a pensar, y por qué no: a entrenarse, para participar en esta competición llena de valores humanos y también de espléndidos premios.



MAYOR MASA DE HUEVOS

El genuino y revolucionario sistema de selección creado por H & N permite obtener una ponedora que, año tras año, aumenta la producción y tamaño del huevo, sin aumentar el consumo de pienso. Es decir, que cada nueva generación de polijas H & N le ofrece al avicultor la posibilidad de incrementar aún más sus ingresos por la venta de huevos sin aumentar el gasto en la compra de pienso.



CAMPEONA DEL RENDIMIENTO EN GRANJA

Distribuidor exclusivo para España y Portugal:

PENINSULAR AVICOLA S. A. Juan Bravo, 69 - MADRID

Distribuidores regionales:

GRANJA AVICOLA «EL PINATAR» S. A. Vergara, 7 - BARCELONA



¡GUPON!

GRANJA AVICOLA «EL PINATAR» S. A.

Vergara, 7 - BARCELONA

Sr. Dn. \_\_\_\_\_ Domicilio \_\_\_\_\_ Población \_\_\_\_\_

Románeme gratuitamente su folleto «Programa Sanitario 1967» para explotación de ponedoras y broilers.



SALA REX - La Puebla

HOY DOMINGO NOCHE 9'30

Presentación del creador de Juanita Banana, un Pijama, etc.

GEORGIE DANN

su conjunto y la Juanita UNICA GALA

Reservas tel. 348-30 - Conozca la Parrilla de Sala Rex es...

MAHON

Servicios aéreos de invierno

Los servicios aéreos que unen nuestra isla con la de Mallorca y con la península han sido modificados, quedando desde el día 1.º implantado el horario de invierno...

Palma a las 13,05, con llegada a Mahón a las 13,50. Mahón-Palma (martes, jueves, sábados y domingos)...

LA TELEVISION

Por fin, el asunto del repetidor va camino de resolverse definitivamente. Desde hace unos días, como dijimos en crónicas anteriores...

ALAYOR

NO SE RETIRA EL C. D. ALAYOR

Como informábamos a ustedes, los rumores que se corrían acerca de la retirada de la competición oficial del C. D. Alayor no carecían de fundamento...

Tal proceder ha llevado al presidente a una situación muy embarazosa, ya que como sabrán los queridos lectores...

Se parece ser que las últimas noticias son que las cosas vuelven por su camino normal y que pese a la marejada sufrida...

RECOGIDA DE BASURAS

La recogida de basuras en nuestra ciudad, es algo que va convirtiéndose en un problema. No se autoriza la recogida por parte de particulares...

ellos deambulando por nuestras calles en plena libertad y, a veces, en pandilla, con los consiguientes espectáculos a la vista de todo el mundo...

EL BUQUE «CIUDAD DE PALMA» EN LINEA CON BARCELONA

A partir del próximo martes día 8 la línea marítima con Barcelona va a ser cubierta por la motonave «Ciudad de Palma»...

EL «CIUDAD DE ALGECIRAS» EN MAHON

Debido al intenso temporal reinante, el buque «Ciudad de Algeciras» no pudo entrar en el puerto de Ciudadela...

Y TORDOS

Magnífico aspecto tiene esta temporada la recogida de setas. Además de haberse presentado muy tempranamente...

EL PARTIDO ATCO. CIUDADELA-MENORCA

Desde hace dos días, se encuentra en Menorca el preparador del club de dicho nombre Sr. Núñez...

LA PLAZA COLON

El Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad se ha preocupado una vez más del embellecimiento de sus calles y plazas...

TO Y DANZA

Organizado por la Casa de Menorca en Barcelona tuvo lugar el pasado martes un gran acto de Concierto y Danza en el Circolo Artístico...

MIR-ALLES

LOS EX-CONCEJALES OPINAN

DON LUIS PASCUAL GONZALEZ HA SIDO MUY TAJANTE.

LO QUE HACE MAS FALTA A LA CIUDAD SON VIVIENDAS ASEQUIBLES Y ESCUELAS PUBLICAS

ANTES DE MARCHARNOS DEJAMOS APROBADO UN PRESUPUESTO EXTRAORDINARIO PARA LA TERMINACION DE LA PLAZA MAYOR

Hoy le toca el turno a don Luis Pascual González, abogado de este Ilustre Colegio y vecino de Palma. El señor Pascual González fue miembro de la Corporación Municipal...



En el transcurso de su mandato conllevó a tres Alcaldes —don Juan Coll Fuster, don José Villanova Salcedo y don Juan Massanet Moragues— de los que guarda, nos dice, el mejor recuerdo personal...

¿Qué obras o reformas se llevarán a cabo durante su permanencia en el Ayuntamiento?

Entre las que recuerdo se fijaron las bases para el definitivo saneamiento y desarrollo de la Hacienda Municipal. Cuando entramos en 1952 el presupuesto no alcanzaba los quince millones...

¿Tuvieron oposición?

—Sí, sobre todo la primera. El traslado, que no desaparición, de los plateros, motivó un gran revuelo. Hasta el gran novelista Wenceslao Fernández Flórez escribió un artículo en un diario de Madrid...

¿Otras realizaciones?

—En la Plaza del Rosario y alrededores, la consolidación del Salt des Ca, las pistas de patinaje, alineaciones de las calles Vilano...

construimos las viviendas del Rafal...

¿Qué reforma le hubiese gustado hacer?

—Una de las que creo más necesarias: La conversión de las Avenidas en bulevares, reforma que por lo que veo, la pone en marcha el Ministerio de Obras Públicas.

¿Cuál es la contrariedad que más le dolió a usted durante su mandato como concejal?

—No haber podido inaugurar el mingitorio subterráneo que construimos en la Avenida de Alejandro Rosselló, hoy convertido, según creo, en la bodega de un bar.

¿Qué es lo que cree hace más falta a la ciudad?

—Sin duda alguna: viviendas asequibles y escuelas públicas.

Ministerio del Ejército

JUNTA CENTRAL DE ACUARTELAMIENTO

VENTA DE UNA FINCA

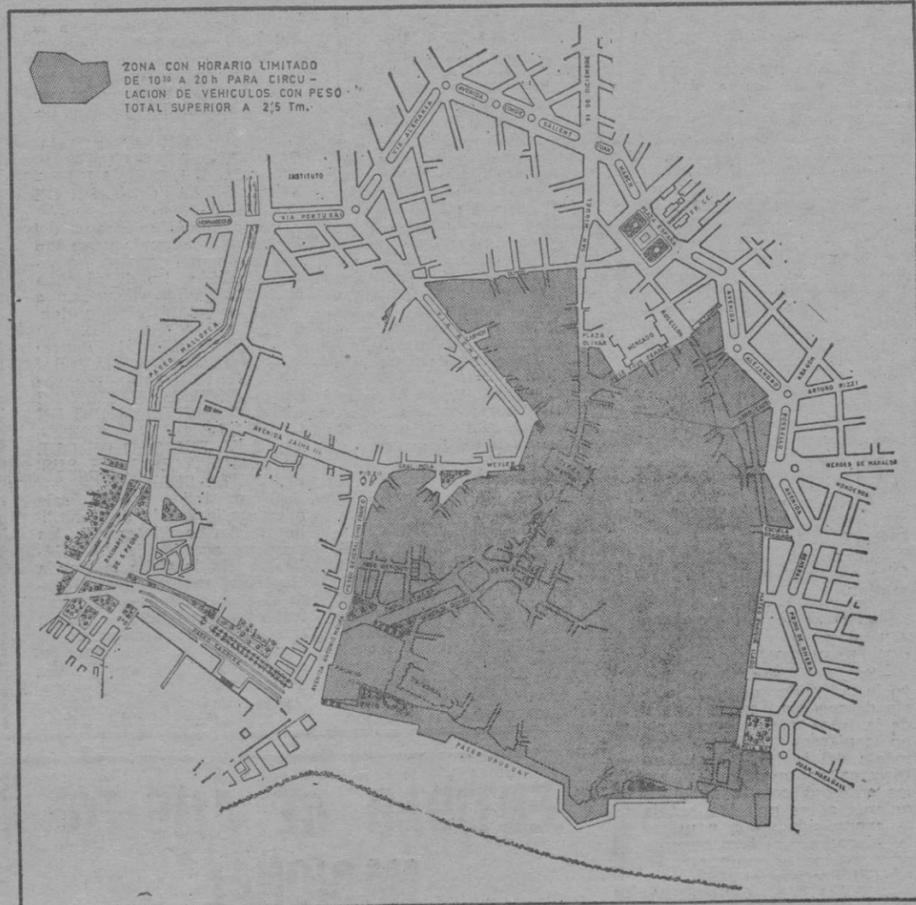
Por el presente se anuncia la venta en pública subasta de la propiedad del Estado, Ramo del Ejército, denominada «Terrenos del Antiguo Cuartel de San Antonio Abad», sita en Ibiza (Balears).

Esta subasta se celebrará en la antea de la Biblioteca Regional de la Capitanía General de Baleares, Palma, el día trece de Diciembre de 1966, a las diez horas.

El tipo de subasta es de pesetas 4.008.192,00, y los pliegos estarán expuestos en la Junta Central de Acuartelamiento, Alcalá, 120-2.º, Madrid, en el Estado Mayor de la Capitanía General de Baleares y en la Comandancia Militar de Ibiza.

Anuncios por cuenta del adjudicatario.

Limitación acceso a la parte alta de la ciudad



La presente fotografía señala el perímetro de la Zona de la ciudad de Palma comprendido entre las siguientes calles o vías: Avenida Antonio Maura, Plaza de la Reina, Paseo Generalísimo Franco, Plaza Pío XII, calle General Mola, plazas de Santa Catalina Thomás y Weyler, calle Navarra, Via Roma, calles Olmos y San Miguel, Plaza del Olivar, calle José Tous Ferrer, plaza Rosellón, calle Enrique Alzamora, Avenidas Alejandro Rosselló y General Primo de Rivera, calles de Escuela Graduada y Mateo Enrique Lladó, plaza General García Ruiz, Avenida General Primo de Rivera y Paseo del Uruguay...

CIUDADELA

EXPOSICION DE JORDI ALBORS

El gran dibujante catalán Jordi Albors expone veinte y cuatro dibujos a tinta china en la Obra Cultural de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros. Dicha exposición está patrocinada por Juventudes Musicales. Cabe destacar entre las obras allí expuestas las tituladas «Poble de mariners» y «Barcas». Deseamos leer el más lisonjero de los éxitos.

LA ESCUELA DE TURISMO DE BALEARES VISITA CIUDADELA

Procedentes de Palma de Mallorca llegaron a nuestra ciudad un grupo de unos treinta estudiantes de la Escuela de Turismo de Baleares con el fin de establecer lazos de amistad y compañerismo con los estudiantes de la filial que tienen aquí en Menorca. A su llegada fueron recibidos por dos estudiantes en representación de dicha filial, los cuales acompañaron a los recién llegados a una visita por Ciudadela, mostrándoles, los monumentos más importantes así como las nuevas urbanizaciones de gran interés turístico. Más tarde fueron recibidos por el Ilmo. Sr. Alcalde en las Casas Consistoriales donde departió con alumnos y

profesores unas palabras contestando a la vez a sus preguntas, referentes a nuestra ciudad y a sus típicas fiestas.

A continuación se dirigieron a un céntrico Hotel donde les fue servida una comida de compañerismo. Terminada ésta se dirigieron hacia Mahón no sin antes visitar la famosa «Naveta dels Tudons».

EMBELLECIMIENTO DE

LA PLAZA COLON

El Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad se ha preocupado una vez más del embellecimiento de sus calles y plazas. Esta vez nos referimos a la Plaza Colón en donde se está llevando a cabo, por manos expertas la poda de sus pinos, cosa digna de alabanza ya que ha mejorado mucho nuestra sin par plaza.

TO Y DANZA

Organizado por la Casa de Menorca en Barcelona tuvo lugar el pasado martes un gran acto de Concierto y Danza en el Circolo Artístico. Intervinieron en dicho acto los primeros bailarines del Liceo, así como renombrados cantantes catalanes y menorquines.

MIR-ALLES

# ELECCIONES MUNICIPALES

## DISTRITOS Y SECCIONES ELECTORALES

**DISTRITO QUINTO**

**SECCION 1.<sup>a</sup>**  
Avenida Alejandro Rosselló (números pares, desde Héroes de Manacor a Arturo Rizzi, del núm. 2 al 34) calle Arturo Rizzi, plaza García Orell, calle Mistral, calle Patronato Obrero, calle Pedro Alcántara Peña y Calle Uetam.  
Colegio Electoral: Pedro Alcántara Peña, 38 - (SIMCA).

**SECCION 2.<sup>a</sup>**  
Calle Antonio Noguera, calle Barceló y Combis, calle Luis Martí, calle Pedro II y calle Reina María de Montpellier.  
Colegio Electoral: Antonio Noguera, 52.

**SECCION 3.<sup>a</sup>**  
Pasaje Ca'n Curt, calle Francisco Manuel de los Herreros, calle Jerónimo Rosselló y calle de Juan Mestres.  
Colegio Electoral: Pasaje Ca'n Curt, 59.

**SECCION 4.<sup>a</sup>**  
Calle Abad de San Felú, calle Capitán Vila, calle Duquesa de la Victoria, calle Juan Bauzá, plaza Pedro Garau y Pasaje Sirio.  
Colegio Electoral: Plaza Pedro Garau (Escuela Pública).

**SECCION 5.<sup>a</sup>**  
Calle Aviador García Morato, calle Benito Pons, Pasaje Dante, calle Gabriel Liabrés, plaza Guillermo Moragues, calle Impresor Calafat, calle Pedro Llobera y Pasaje Son Cock.  
Colegio Electoral: Gabriel Liabrés, 34 (Medio Pensionado Sada Familia).

**SECCION 6.<sup>a</sup>**  
Calle Ferrer de Pallares, calle Gabriel Carbonell, calle de San Rafael y calle número 217.  
Colegio Electoral: Gabriel Carbonell, 45.

**SECCION 7.<sup>a</sup>**  
Calle Adrián Ferrán, calle Arzobispo Aspargo, calle Capitán Crespi Coll, calle Rafael Blanes Massanet, calle Reina Laura, plaza Teniente Coronel Franco y calle número 210.  
Colegio Electoral: Adrián Ferrán, 59.

**SECCION 8.<sup>a</sup>**  
Calle Capían Grimalt Valcaneras, calle de los Reyes Católicos y Pasaje San Real.  
Colegio Electoral: Reyes Católicos, 153.

**SECCION 9.<sup>a</sup>**  
Calle Antonio Rosselló Nadal, calle José Martínez, plaza San Francisco Javier, calle San Fulgencio, calle San Isidro, calle Santa Florentina, calle Sureda, calle Tomás Rullán y calle 22 de España.  
Colegio Electoral: plaza San Francisco Javier (Escuela Grimalt de la Soledad).

**SECCION 10.<sup>a</sup>**  
Calle San Dámaso, calle de San Isidro, calle San Leandro, calle Son Nadal y calle Son Nadal II.  
Colegio Electoral: Son Nadalet, 153.

**SECCION 11.<sup>a</sup>**  
Calle Flechas Matas Serra, calle Bayó, calle Ricardo Roca, calle de San Vicente Ferrer (desde la calle Gabriel Carbonell a la calle de Aragón, del núm. 1 al 233 y del 2 al 241).  
Colegio Electoral: San Vicente Ferrer, 153.

**SECCION 12.<sup>a</sup>**  
Calle «D», calle Fontirroig, calle Jorge, calle Limón, calle Málaga, calle Oriente, calle Regalo, calle Secadero, calle Semolera, camino Son Gotleu, camino Viejo de Sineu (números impares desde Héroes de Manacor al Torrente de Bárbara), calle Virgen de la Victoria, calle Virgen de Montserrat, calles 244, 278, 331, 332, 333 y 334, y las fincas diseminadas comprendidas entre el Camino Viejo de Sineu, (margen izquierda), hasta el Torrente de Bárbara; Torrente de Bárbara hasta la calle Aragón; calle de Aragón desde el citado Torrente hasta la calle Semolera y los predios lindantes con el final de las calles urbanizadas desde la calle de Semolera hasta el punto de arranque del camino Viejo de Sineu, en un principio citado.  
Colegio Electoral: Oriente 23.

**SECCION 13.<sup>a</sup>**  
Calle Alberca, calle Aragón (desde avenidas al Torrente de Bárbara, núm. 1 y 2 al 527 y 530), calle Cardenal Despuig, calle Economo Ferrarri, calle Martínez de Esiva, calle Son Canals, calle Sur y calle «Y».  
Colegio Electoral: Aragón 27.

**SECCION 14.<sup>a</sup>**  
Calle Antillón, calle Fausto Morrell, calle Mariano Canals, calle San Lázaro, calle 291 y la finca Son Canals.  
Colegio Electoral: Fausto Morrell, 69 (Grupo Escolar).

**SECCION 15.<sup>a</sup>**  
Calle Bartolomé Torres, Pasaje Ca'n Faxina, calle Lorenzo Ribet, calle Luca de Tena, calle Mariano Aguiló, calle Médico José Darder y calle Obispo Cabanellas.  
Colegio Electoral: Pasaje Ca'n Faxina (Escuela).

**SECCION 16.<sup>a</sup>**  
Calle Beatriz de Pinos, calle Huerto de Torrella, Pasaje Marte y calle Nicolás de Pax.  
Colegio Electoral: Beatriz de Pinos, 6.

**SECCION 17.<sup>a</sup>**  
Calle Capitán Crespi Coll, calle Durbanova, calle Mater Misericordiana, (pasajes 396, 397, 398, 399, 400 y 401 que corresponden a Son Gotleu).  
Colegio Electoral: Pasaje 399 (Escuela Párvulos).

**DISTRITO SEXTO**

**SECCION 1.<sup>a</sup>**  
Avenida Alejandro Rosselló (números pares, desde la calle de Aragón a la calle Marqués de Fuensanta, del 36 al final), calle Costa y Llobera, pasaje Marconi, calle Margarita Caimari y calle Miguel Marqués.  
Colegio Electoral: Margarita Caimari (Escuela).

**SECCION 2.<sup>a</sup>**  
Calle Gilabert de Centellas, calle Obispo Massanet, calle Obispo Maura y calle Viñaza.  
Colegio Electoral: Obispo Maura, 75.

**SECCION 3.<sup>a</sup>**  
Plaza España (únicamente Estación Ferrocarriles de Mallorca y Hotel Terminus), calle Gabriel Maura, calle Joaquín María Bover, calle Marqués de Fuensanta y calle de Son Campos.  
Colegio Electoral: Gabriel Maura, 48.

**SECCION 4.<sup>a</sup>**  
Calle Martínez Vargas, calle Nufío Sanz, calle Picornell, calle Reina Violante, calle Rullán y plaza Santa Isabel.  
Colegio Electoral: Plaza Santa Isabel (Escuela Pública).

**SECCION 5.<sup>a</sup>**  
Calle Bujosa, calle Caballero D'Asphelt, calle Forteza, calle Luna, calle Minador Júpiter, calle Norte, calle San Isidro Labrador, calle Vivero y calle 293.  
Colegio Electoral: Forteza 29.

**SECCION 6.<sup>a</sup>**  
Calle Cañonero Dato, calle Ceres, calle Destructor Velasco, calle Eolo, calle Fertilizadora, calle Huesca, calle Jacinto Verdagué, calle Juan Burgués Zaforteza, calle Pasaje Prosperidad (particular), calle San Vicente Ferrer desde Minador Vulcano, calle Niña, calle Presbítero Rafael Barrera, calle Aragón al final, números 235 y 270 al final, plaza Son Forteza, calle Submarino Mola, camino Viejo de Buñola (números pares hasta el torrente de Bárbara, del 2 al 20), calles 106, 204, 205, 245, 292, 393, 394 y 395 y las fincas diseminadas comprendidas entre el camino Viejo de Buñola, Torrente de Bárbara, calle Aragón, Presbítero Rafael Barrera y la calle Jacinto Verdagué.  
Colegio Electoral: Minador Vulcano.

**SECCION 7.<sup>a</sup>**  
Calle Castellarnau, calle Músico Balaguer, calle Falangista Sastre Juan, calle Gabriel Fuster, calle Rosal, calle Son Ferragut, calle Teniente Coll Sansimón, calle Teniente Oyaga, camino Viejo de Buñola (números impares hasta el Torrente Bárbara, núm. 1 al 19) y las fincas diseminadas comprendidas entre: el camino Viejo de Buñola, Torrente Bárbara, Camino Roig y la línea férrea de Sóller.  
Colegio Electoral: Músico Balaguer, 48.

**SECCION 8.<sup>a</sup>**  
Calle Alférez Gralla Lladó, calle Alférez Ribas Santandreu, calle Archiduque Luis Salvador (desde la calle Arquitecto Bennasar al campo, números 201 y 206 al final), calle Comandante Alorda Bujosa, Gumersindo, calle Teniente Ferrá Fiol, calle 386 y las fincas diseminadas comprendidas entre la línea férrea de Sóller, el camino Roig, calle Comandante Gibert de la Cuesta, calle M, calle E y nuevamente el camino Roig.  
Colegio Electoral: Comandante Alorda Bujosa, 108.

**SECCION 9.<sup>a</sup>**  
Calle Capitán Castell, calle Hermanos Barbará y calle Julián Alvarez.  
Colegio Electoral: Hermanos Barbará, 24.

**SECCION 10.<sup>a</sup>**  
Avenida Arquitecto Bennasar.

calle Doctor Ferrán y calle Escultor Galmés.  
Colegio Electoral: calle Escultor Galmés, 84.

**SECCION 11.<sup>a</sup>**  
Calle de Angel Guimerá, calle Fray Luis Jaime Vallespir, calle Pons y Gallarza y calle Provenza.  
Colegio Electoral: Angel Guimerá, 107.

**SECCION 12.<sup>a</sup>**  
Calle Balmés, calle Calixto III, plaza Alexander Fleming y calle Rosselló y Cazador.  
Colegio Electoral: Balmés, 107.

**SECCION 13.<sup>a</sup>**  
Calle Archiduque Luis Salvador (desde la Avenida Conde de Sallent hasta calle Arquitecto Bennassar, del 1 y 2 al 199 y 204).  
Colegio Electoral: Archiduque Luis Salvador, 83.

**SECCION 14.<sup>a</sup>**  
Calle Antonio Frontera, plaza Cardenal Reig, calle de Francisco Sancho y calle de Jafuda Cresques.  
Colegio Electoral: Francisco Sancho, 60.

**SECCION 15.<sup>a</sup>**  
Calle Conde Ampurias y calle Reina María Cristina.  
Colegio Electoral: Reina María Cristina, 139.

**SECCION 16.<sup>a</sup>**  
Calle Buñola, calle Comandante Sureda Hernández, Juan March (números pares desde plaza de España a calle 31 de Diciembre, del 2 al 26) calle Eusebio Estada, calle Juan Munar y calle Rey Sancho.  
Colegio Electoral: Buñola, 31.



### Atención: Quedan sólo 30 plazas

Nos comunica la firma organizadora que en estos momentos quedan sólo 30 plazas para cubrir de las disponibles del cupo total previsto para la ruta de este año.

Nos place hacernos eco de esta noticia con el fin de llamar la atención a todas aquellas personas que piensen unirse al Viaje del Año y hayan dejado su inscripción para última hora, pues sería una lástima que por un olvido o una indecisión al presentarse a hacer la inscripción se encontraran con el cartelito de «no hay billetes».

Esperamos que este mensaje sea provechoso para que los «embajadores» rezagados puedan incorporarse al mensaje de amistad de Baleares al Centro de España y Portugal, que promete resultar tan atractivo como los realizados en años anteriores.

**BODEGAS RIOJA SANTIAGO**  
SE ADHIERE A LA EMBAJADA

Las famosas Bodegas riojanas de Haro que producen el dulce néctar conocido por todo el mundo con el nombre de Yago, figuran en lugar destacado en el pensamiento de todos los «embajadores» del pasado año. En la visita que se giró a Haro no so-

lamente se recorrieron detenidamente las Bodegas, sino que se celebró un almuerzo de verdadera antología ofrecido por las Bodegas a la II Embajada de Mallorca por España.

Este año, D. Francisco Vidal, representante de «Yago» en Palma se ha sumado a la larga lista de obsequios que esperan a los «embajadores» poniendo a disposición de los organizadores un lote compuesto de tres cajas surtidas de los magníficos productos Yago, que serán sorteadas en el transcurso de la fabulosa Fiesta Especial de la Embajada que tendrá lugar en Estoril después de la Cena de Gala.

**CODORNIU PREPARA SU SORPRESA**

El más renombrado de los vinos espumosos españoles quiere también estar presente en esta III Edición. Su representante en Palma, D. Gabriel Vicens nos ha comunicado que en estos momentos se está llevando a cabo la preparación de una sorpresa para todos los «embajadores».

Sentimos no poder ampliar detalles, cosa que haremos más adelante. No obstante, podemos adelantarnos que será una sorpresa de interés y que probablemente se producirá en la Capital.

**EMISION «CRISTO EN CASA»**

Radio Popular de Mallorca: cada domingo a las 15:30  
1.ª emisión: hoy, 6 noviembre

Radio Juventud «La voz de Baleares»: cada martes a las 15  
1.ª emisión: 8 de noviembre

Radio Popular de Menorca: cada domingo a las 12  
1.ª emisión: hoy, 6 noviembre

Muestra dirección: Apartado 820. Palma de Mallorca

¡SIGUELA! SERA TU ENLACE CON EL EVANGELIO

Comisión Diocesana de Apostolado Bíblico

esta marca,  
**SÍ es**  
GARANTIA DE CALIDAD

**ASTORIA.** Desde las 3.  
**EL OCTAVO HOMBRE** (Vittorio Gassman. Technicolor Techniscope) y **PI- SO DE SOLTERO** (Alberto Closas Cassen East-mancolor May 18 años.)  
**AVENIDA** - Desde las 3,15  
**«LA FURIA DE LOS IO- VENES»** (Rory Calhoun, Virginia Mayo, Lon Chaney) Technicolor Technis- cope «EL DELATOR» (May 18 años.)

**Sala AUGUSTA**

**CAMAS SEPARADAS** y **VACACIONES PARA IVETTE** (Prog. aut. mayores).

**SALEAR** Desde las 3.  
**EL RENEGADO DE ARI- ZONA** (Audie Murphy) y **VIVE COMO QUIERAS** (James Stewart) - (Tol. menores)

**SALA IN** Desde las 3,15.  
**GUERRA SECRETA** (Henry Fonda, Vittorio Gassman, Annie Girar- do, Bourvil, Peter Van Eyck) - (Aut. mayores)

**CAPITOL** - Desde las 3,15.  
**UN BESO EN EL PUER- TO** (Manolo Escobar) y **ROCHA, EL HIJO DE SANSON** (Brad Harris) (Tol. menores).

**DORADO** Desde las 3,30.  
**EMBOSCADA EN LA JUN- GLA y DOS SEMANAS EN OTRA CIUDAD** (Pro- grama aut. mayores).

**FANTASIO** Desde las 3.  
**OPERACION RUBI NE- GRO y SUENA EL CLA- RIN** (Prog. tol. menores).

**HISPANI** Desde las 3,30.  
**LAS MURALLAS DEL IN- FIERNO** (Paul Edwards) y **EL CORTO VERANO** (Bibi Anderson) Aut. mayores de 18 años.

**LIRICO** Desde las 3,15  
**EL RENEGADO DE ARI- ZONA** (Audie Murphy) y **VIVE COMO QUIERAS** (James Stewart) - (Tol. menores)

**MODERNO** Desde las 6.  
**ARABESCO y EL TIMIDO** (Prog. aut. mayores)

**ORIENTAL** Desde las 3.  
**EMBOSCADA EN LA JUN- GLA y DOS SEMANAS EN OTRA CIUDAD** (Pro- grama aut. mayores)

**PRINCIPAL** Desde las 3,15.  
**UN BESO EN EL PUER- TO** (Manolo Escobar) y **ROCHA, EL HIJO DE**

## CARTELERIA

**SANSON** (Brad Harris) (Tol. menores).

**PROGRESO** Desde las 6:  
**EL RENEGADO DE ARI- ZONA** (Audie Murphy) y **VIVE COMO QUIERAS** (James Stewart) - (Tol. menores)

**RIALTO** Desde las 3,30.  
**EMBOSCADA EN LA JUN-**

**GLA y DOS SEMANAS EN OTRA CIUDAD.** (Pro- grama aut. mayores).

**RIVOLI** (Climatizado) De- de las 3'15:  
**LA VIDA VALE MAS** (Sid- ney Poitier, Anne Bancroft) y **LOS TARANTOS** (East- mancolor). (Mayores de 18 años).

**VICTORIA** - Desde las 3.  
**EMBOSCADA EN LA JUN- GLA y DOS SEMANAS EN OTRA CIUDAD.** (Pro- grama aut. mayores).  
**SALA VIRGINIA (ARE- NAL)**

Jueves a las 9; sábado a las 6; domingo desde las 3,30.  
**LA ESPADA DEL ISLAM y EL HOMBRE DEL VALLE MALDITO** (Toleradas menores)

**SALAS DE FIESTA**

★ **BOLERO** - (Palma No- va) Baile y atracciones

★ **BAR FELIPE** - Todos los días "anciones y danzas españolas"

★ **BARRIO DE SAN AMAR** Baile con orquesta

★ **"BACOMO"** Danza de (Arenal) - Todas las noches baile a partir de las 9,30

★ **CABALA** Hotel de la Almudaina - Tarde y noche Baile y atracciones

★ **CASA VALLES** - To- das las noches: Baile y atracciones

★ **NIGHT CLUB - CIU- DAD JARDIN** To- das las noches baile y atracciones

★ **CLUB ATINO** - Baile todos los días des- de las 22 a las 3 h

★ **CLUB TRIANON** - Baile todos los días desde las 21,30 hasta la madrugada

★ **CLUB SA PEN** - Toda- las noches Baile y atracciones

★ **CLUB LOS GRECOS** - Todos los días baile

★ **CORRIJO VISTA VER- DE** - Todas las no- ches baile y atraccio- nes

★ **EL JICCO** Hotel Sa- dia Palace Desde las 11,30 noche baile

★ **GOLF JALAMAYOR** - Toda- las noches Baile

★ **JARDIN ROSALES** - Todas las noches bai- le y atracciones

★ **ITTO'S** - Toda- las noches Baile y atrac- ciones

★ **MONTECRISTO** - No- che Folklore español

★ **TAGOMAGO** - Toda- las noches Baile y atracciones

★ **TROCADERO** - Tar- de y noche gran es- pectáculo internacio- nal

★ **JARTAN'S CLUB** - No- che Baile y atraccio- nes

### Palacio AVENIDA

## MIÉRCOLES NOCHE

**EXTRAORDINARIA FUNCION DE PRE-ESTRENO PATROCINADA POR «DIARIO DE MALLORCA»**

LA PELICULA QUE VD. DESEABA PODER ADMIRAR

¡EL FILM MAS SENSACIONAL REALIZADO EN HOLLYWOOD!



POSEYO EL MAS Suntuoso PALACIO DEL MUNDO... LA RED DE NEGOCIOS MAS FABULOSA... AUTOMOVILES, YATES, AVIONES... Y PUDO TENER A SU LADO LAS MUJERES MAS BELLAS...

Los críticos lo han considerado cómo el mejor film de la historia del cine... Ahora, esperamos su opinión

(AUT. MAY. 14 AÑOS) - PRECIOS NORMALES

¡TRES ULTIMOS DIAS! LA FURIA DE LOS JOVENES AUT. MAYORES 18 AÑOS

## LOS ESTRENOS

### «CAMAS SEPARADAS»

#### AUGUSTA

Nacionalidad: norteamericana. - Producción: M. G. M. (1963). - Guión: George Goodman e Ira Wallach. - Director Arthur Hiller. - Fotografía (Panavisión-Metrocolor): Charles Lang. - Montaje: Tom Mc Adoo. - Decorados: Henry Grace. - Música: Frank De Vol. - Vestuario: Norman Norell. - Intérpretes: James Garner (Henry); Lee Remick (Molly); Phil Harris Ray Jay); Chill Wills (R. Jay); Lomis Mye (Stanislas); John Astin (Héctor); Jim Backus (Bulard Bear); Elliot Reid (Leonard); Patricia Crowley (Eloise). Duración: 103 minutos

Una sátira del complicado y para nosotros incomprensible mundo de las finanzas. Negocios que se escapan a toda razón, de acciones de las que todo el mundo habla y de las que nadie conoce; el línc de las inversiones que se las sabe todas, se divierte jugando con los millones y con el papantismo de las gentes gracias al cual los vivos medran. Una chica en Wall Street que debe ser el único lugar donde está vedada la entrada de la mujer norteamericana, situaciones vaudevilesas y mucho diálogo.

Lo mejor es sin duda el retrato caricaturesco de algunos tipos y escenas humorísticamente deformadas así como el papel que se juega el decorado, y detalles ambientales. Así, por ejemplo, de esta historia que posiblemente fue- ra mejor en la guión que en la pantalla a causa del tono monocorde que da al relato Arthur Hiller, destacan las dos secuencias en el restaurante caro donde se apañan los «snobs» la secuencia de la sala de exposiciones de la pintura abstracta, el avión fabuloso de los tejanos, el retrato de los hermanos del pueblo de Massachusetts y el de los fiscales del Comité de Inversiones por la sañaña que ponen en descubrir los chanchulleros de los grandes hombres de negocios generalmente más listos que ellos.



La comedia americana tiene su forma especial de interpretación, unos gestos característicos y unas situaciones inconfundibles. Arthur Hiller se ha adaptado a las fórmulas de puesta en escena clásica y como hemos dicho el relato resulta excesivamente monocorde aunque tenga momentos que arrancan la carcajada del público.

El cuadro interpretativo es bueno y James Garner es de los actores que van consiguiendo la popularidad de las figuras de los años dorados de Hollywood. La película se desarrolla en decorados lujosos y en los detalles tiene este cuidado que saben dar a sus producciones las grandes marcas de Hollywood.

«LA VIDA VALE MAS»

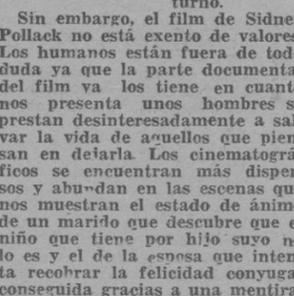
#### RIVOLI

Nacionalidad: Norteamericana. T. O.: "The Slender Thread". Producción: Stephen Alexander-Paramount (1966). Guión: Stirling Silliphant de un artículo aparecido en la revista "Life". Director: Sydney Pollack. Fotografía (blanco y negro): Loyd Griggs. Dirección artística: Hal Pereira y Jack Poplin. Diálogos: Frank London. Música: Quincy Jones. Intérpretes: Sidney Poitier (Allan); Anne Bancroft (Inga);

Telly Savalas (Doctor Coburn); Steven Hill (Mark); Indus Arthur (Marion); Greg Jarvis (Chris); Robert Hoy (Policia Peters); John Benson (Pol. Enyard); Paul Newlan (Sargento); Edward Asner (Detective); Jazon Wingren (Médico); Dabney Coleman (Charley); Janet Dudy (Edna) Duración: 90 minutos

Por esta película nos enteramos que en los Estados Unidos existen los Consultorios de Crisis, donde hombres con estudios siquiátricos, que les permiten conocer los secretos del alma humana, intentan salvar a los desesperados que quieren poner fin a su vida, salvando la crisis que les lleva a esta decisión extrema si recurren a ellos.

El film que comentamos nos cuenta un caso límite ya que cuesta creer que una mujer que intenta suicidarse tomando una dosis elevada de barbitúricos, se pase una hora hablando por teléfono con un estudiante negro - Sidney Poitier - que atiende el consultorio mientras falta el siquiátra de turno.



Sin embargo, el film de Sidney Pollack no está exento de valores. Los humanos están fuera de toda duda ya que la parte documental del film ya lo tiene en cuanto nos presenta unos hombres se prestan desinteresadamente a salvar la vida de aquellos que piensan en dejarla. Los cinematográficos se encuentran más dispersos y abundan en las escenas que nos muestran el estado de ánimo de un marido que descubre que el niño que tiene por hijo suyo no lo es y el de la esposa que intenta recobrar la felicidad conyugal consagrada gracias a una mentira.

Pollack sabe transmitir al público el estado de tensión interior del matrimonio, el de un hombre bueno y creyente que desea perdonar pero que no puede derribar el muro de hielo que se ha interpuesto en sus relaciones matrimoniales y el de la mujer indiferente en materia religiosa que intenta ser cordial y cariñosa pero que se encuentra con el mismo muro.

La película está montada a base de una serie de "play backs" que son los relatos que a través del hilo telefónico consigue el estudiante negro de la suicida para averiguar su paradero y salvarla. Pollack es un buen director de actores y los primeros planos resultan muy expresivos y también algunos otros como los del puerto, los de la sala de fiestas, los del dormitorio y los de la iglesia.

#### CINEFILO

**TENIS CASA CODINA**  
 JUNTO BORNE - PALMA  
 Galerías Avenida, 14  
 General Mola, 22  
 PALMA

Lea «BALEARES»

## SARDANAS PARA HOY

Para hoy domingo tiene prevista la Casa Regional Catalana otra audición de sardanas a cargo de su Cobia titular, «La Principal de Mallorca». En este recital que se celebrará, como es ya habitual en los jardines del Paseo Marítimo. Se dará a conocer al público una partitura casi inédita del insigne maestro Enrique Morera que dedicó al renovador de la sardana, «Pep» Ventura. Esta sardana, de difícil ejecución, ha estado preparada minuciosamente por la Cobia para así poderla presentar dignamente, ya que incluso en Cataluña son pocas las Cobias que la pueden llevar en el repertorio. Además, el maestro Pedro Sánchez la ha enriquecido instrumentándola para tres tenoras.

El programa de esta audición será el siguiente:  
 «Platges de Palamós», de José Saderra.

«Extasis», de Vicente Bou.  
 «Germanes Diaz», de José Saderra.

«A n'En Pep Ventura», de Enrique Morera.

«La festa de la rosa», de Ramón Vilá.

Este recital-concierto de sardanas para bailar dará comienzo a las doce de la mañana.

Un reparto extraordinario para una película también extraordinaria



Ann Margret \* Michel Conors \* Bing Crosby \* Van Heflin \* Robert Cummings

# LLEGO EL BADALONA SIN EL EQUIPO DECIDIDO

## Bajas de Yanko, Domínguez y Herrera en el Mallorca



ARGILES, ENTRENADOR DEL BADALONA

Desde ayer a las seis de la tarde son huéspedes de Mallorca los integrantes del equipo del Badalona, que llegaron en un Caravell de Iberia, procedentes de Barcelona.

En el aeropuerto, Coco Meneses habló con la cabeza de la expedición, el señor Argilés, entrenador desde la temporada pasada de este equipo.

—¿Cuántos jugadores trae?

—Catorce.

—¿La alineación decidida?

—No, sobre todo la delantera.

—¿No ha podido venir algún titular?

—Sí. Aramendi está tocado desde el domingo anterior.

—¿Quién le remplazará?

—Tengo dos muchachos jóvenes y los dos han venido, uno de ellos lo hará. Jugarán por primera vez en el primer equipo.

—¿Cómo ve el partido de esta tarde?

—Difícil, pero no venimos a rendirnos, sino todo lo contrario.

—¿Ha visto jugar al Mallorca?

—No, pero sé por las crónicas que está desplegando muy buen juego, y además, que tiene una estupenda plantilla.

—¿Le ve posibilidades de ascenso?

—Muchas, creo que los que más posibilidades tienen son Málaga, Betis y Mallorca.

—¿Y a su equipo?

—Formamos un equipo modesto y muy joven. En la temporal pasada no nos salieron mal las cosas. En esta, hasta ahora, no podemos quejar. Sin embargo, creo que podremos mejorar aun más.

—¿Tienen muchos jugadores nuevos entre los titulares?

—No muchos. Cuatro. En realidad contamos con varios elementos jóvenes que seguramente serán el soporte del equipo en el futuro.

—¿Nos puede dar la alineación?

—Puedo darte los nombres de los jugadores que han venido. La alineación ya la digo, en algunos puestos, como el de interior, no está decidida.

—Venga, pues.

—Portero: Benegas; defensas: Arenas, Franch y Torres; medios: Madris y Gasull, y delanteros: Juan Luis, Romea o Caravia, Vinuesa, Rodri y Klaji, que es el mismo que jugaba en el Español hace dos temporadas. Ya digo, este equipo puede variar. Han venido, además, Cassan (portero) y Pedrin (defensa).

Nos despedimos del señor Argilés, a quien agradecemos sus declaraciones.

### JOSEITO CON PROBLEMAS

Ayer por la mañana celebró entrenamiento el equipo del Real Mallorca.

Se trataba de una prueba importante ya que de la misma dependía la confirmación de unas bajas o de una alineación.

Quedó confirmada la baja de Yanko Daucik, que no podrá jugar hoy.

Y también están descartados, como saben nuestros lectores, Domínguez y Herrera.

La lista confeccionada por el entrenador, para que este mediodía se reúnan a almorzar, está integrada por los siguientes jugadores:

Porteros: Piris y Villanova. Defensas: Bolao, Forneris, Pini, Victoriero, Doro.

Volantes: Torrenti, Martínez. Delanteros: Araujo, Bergara, Osman, Carmelo y Chanco.

No es difícil adivinar la alineación, a la vista de los citados. Pero la última palabra, cosa lógica, la tiene Joseito.



Guillermo Timoner, nuestro campeón mundial, ha vuelto a demostrar que debe descansar. Y a sus años, pensar de manera definitiva en la retirada.

Olvidándose de los beneficios que puedan proporcionarle unas pruebas más.

Es importante saber retirarse a tiempo.

Ha vuelto a demostrar su declive en los Seis Días de Madrid, prueba que, como las de su estilo, tienen por base un gran espectáculo; pero que es necesario rodar muchas miles de vueltas.

Si en fútbol no hay enemigo pequeño, debe temerse al Badalona.

Un equipo que dará mucha guerra en el «Luis Sitjar». En campo contrario suele limitarse a defenderse, con un cerrojo bastante perfecto.

A pesar de que se hable de «crisis», el Constancia marchó a Lérida con el propósito de conseguir algo positivo.

¡Mira que si lo impide Fortezal...

El Círculo Medina está organizando un concurso social de tenis de mesa.

El número de participantes es considerable.

La firma «Coca-Cola» ha donado un bello trofeo.

A esta prueba social seguirán otras de mayor envergadura.

Hoy tendremos una buena tarde futbolística. A las 16'15, Mallorca-Badalona. Y a las 7'30, por la «tele», un Zaragoza-Barcelona, revancha de la Copa de Ferias y partido valdepero para la Liga.

MOSCARDON



EL EQUIPO DEL BADALONA, POSANDO PARA «JUANET» MOMENTOS DESPUES DE SU LLEGADA AL HOTEL CATALONIA.

## VICTORIA BALEAR

En ciclismo de «E. y D.»



El Sr. González, jefe de Deportes de la Obra Sindical de Educación y Descanso, acompañado del Sr. Piña, Delegado de Ciclismo en Baleares y equipo ganador.

En el despacho del Delegado Provincial de Sindicatos se hizo entrega de los trofeos al equipo ciclista representativo de Baleares, ganador del primer puesto de equipos no federados en el XVII Campeonato nacional de ciclismo de la Obra Sindical de Educación y Descanso, cuya prueba se celebró en Tarragona los días 21, 22 y 23 del pasado mes de octubre.

El equipo estaba integrado por los productores de Baleares Saturnino López, Diego Muñoz y Andrés Muntaner.

La carrera estuvo dividida en cuatro etapas; la primera de ciento cincuenta kilómetros en carretera, la segunda de 147 kilómetros y la tercera en circuito de 50 kilómetros, y la cuarta etapa contra reloj individual de 21 kilómetros.

La participación en este campeonato fue de 120 productores de cuarenta provincias españolas.

El equipo de Baleares obtuvo el título de campeón de equipos no federados.

Teniendo en cuenta la dureza de las etapas a cubrir, ya que de 120 corredores que tomaron la salida únicamente se clasificaron en a final 64 corredores, se clasificaron en tan honroso primer puesto por equipos no federados, siendo la compenetración existente en nuestro equipo de todo punto digna de encomio, significando todo ello un éxito más para el deporte de nuestra provincia, en que la Obra Sindical de «Educación y Descanso» contribuye con tanto entusiasmo.

## TRIUNFOS DE G. Y S. COMPANY

### EN EL TIRO PICHON

Resultados de las tiradas Skeet celebradas ayer.

Ganador absoluto don Guillermo Company, con 23-25.

Ganador 1.º A: D. Gabriel Marquez, con 19-25.

Ganador 1.º B: don Jaime Tugores, con 19-25.

Ganador 1.º C: don José Perelló, con 16-25.

### RESULTADO DE LA POULE

Ganador: don Sebastián Company, 25-25.

2. Don Guillermo Company, 23-25.

3. D. Javier Sagrera, 19-25.

A continuación fueron entregados los 4 magníficos trofeos de plata donados por el club entre grandes aplausos de la gran concurrencia de público allí reunido.

## Mágico vino de aguja

La ciencia enológica, la experiencia y los cuidados, colaborando con el tiempo transforman selectas uvas en este "vino de aguja", llamado así por su finísimo burbujeo producido por fermentación natural

## PINORD Reynal

Su nitidez Su gusto y Su "bouquet" en maravillosa armonía, deleitan a los que aprecian el beber como un arte exquisito.

## PINORD Reynal

"mágico vino de aguja" para brindis de amistad de familia y de negocios



## Otra vez el «Circuito de Bellver»

No es la intención descubrir ningún secreto. Únicamente nos guía al hablarles del tema "Circuito de Bellver" la idea de que nuestros ciclistas, motoristas y automovilistas, sepan que no se les descuida y que entra dentro de los cálculos de lo probable, el que en un mañana no lejano puedan disponer de este "circuito" del que tanto se ha hablado y en el que tan poquísima cosa se había hecho hasta ahora.

Tenemos la idea de que el arquitecto Municipal Sr. Izquierdo junto con sus colaboradores, ha estado trabajando con la mirada fijamente puesta en Bellver y en sus posibilidades. Podríamos decir más. El proyecto que nosotros hemos ideado es de una ambición y de una envergadura extraordinaria, y no tendría nada de particular que una vez efectuado el estudio económico correspondiente, este fuese presentado al Sr. Alcalde para que a su vez lo presente en un próximo Pleno Municipal, para su conocimiento, estudio y realización si lo consideran interesante.

De todo lo que hemos visto, que es mucho y bueno, pero que se escapa de lo nuestro, de lo puramente deportivo, hemos de referirnos al "circuito" que queda perfectamente trazado en el Bosque de Bellver. Según nos han informado, el Sr. Izquierdo aprovecha las carreteras que actualmente se emplean para la subida al Castillo y enlaza con un camino fácilmente convertible en carretera también, que acaba de delimitar el mencionado circuito.

Se nos ha dicho que en algunos lugares la carretera alcanzará los 8 ó 10 metros de ancho, pero en otros esta amplitud puede ser superior, por lo que, consultado el Sr. Albons, Presidente del "Moto Club Mallorca", supimos que el número de participantes en las pruebas, podría ser cuantioso, ya que se autoriza el número en relación a la amplitud de la pista a emplear.

Sabemos también que el recorrido aproximado en circuito cerrado dentro de Bellver, sería de unos dos kilómetros y pico. No conocemos exactamente el metraje. Podemos garantizar —eso sí— que es superior a los dos kilómetros. Tiene en la parte superior una esplanada que puede muy bien convertirse en aparcamiento; y además tendría el trazado todas las dificultades precisas, para que dentro de los límites que la seguridad aconseja, pudieran los pilotos, o los corredores ciclistas demostrar su pericia.

Como dato curioso hemos de añadir, que desde las terrazas del Castillo de Bellver se dominaría constantemente todo el trazado. Y desde la Torre del Homenaje sería tal la visibilidad, que hasta resultaría impresionante la retransmisión de alguna prueba de carácter internacional de interés por las antenas de la Televisión.

Ni que decir tenemos con cuanta emoción aguardamos el estudio final de este proyecto del Sr. Izquierdo, y que se lleve a efecto, en todas sus partes, ya que representaría una gran mejora para la ciudad no solamente desde el punto de vista puramente deportivo, sino también desde el turístico, pues que ha sido estudiado en este sentido especialmente.

### CONFIRMADO

## El At. Baleares estrena delantera

Ayer tarde fuimos a las oficinas del Estadio Balear con objeto de confirmar las noticias que habíamos adelantado esta semana y que hacen referencia a la gran cantidad de bajas que se han ido produciendo estos días.

Vera será el único que estará en disposición de ser alineado y, casi con seguridad, jugará. Los demás descartados. Aunque es muy posible que para dentro de ocho días, es decir para el partido que debe jugarse en Manacor, la plantilla, excepto imponderables del partido de esta mañana, estará completamente a punto.

Por lo pronto hoy, Suñer deberá estrenar nueva línea de ataque. Todos los jugadores han desfilado por el equipo, es cierto, pero contra el Binisalem sea cual fuere la combinación, ésta será novedad. Veamos, Bordoy, Cándido, Pepito, Vera, Santi y Rípol son los hombres disponibles en estos momentos, uno sólo de ellos debe quedar en la

tribuna; eso sí el preparador blanquiazul no lo coloca en la línea media también desmembrada.

Opinamos que, con la Copa Uruguay en el mejor de los caminos, estos problemas, como el de hoy, deben servir de gran experiencia para los técnicos puesto que debe improvisarse una línea tan fundamental como es el ataque, organizador del fútbol de realización del equipo. Quizás este Binisalem modesto, que todos esperan como si fuera un corderito sea más enemigo, por él mismo y por las circunstancias que comentamos, de lo que se teme.

De cualquier forma esperamos con interés ver una solución de emergencia a estos problemas que pueden presentarse durante la próxima Liga y la Liguilla si llegara el caso.

El partido se jugará a las 11'30 de esta mañana en el Estadio Balear.

PE.

## CALOR NEGRO

# HUD 48

(MED SVENSKA AMNEN)

ES UN PRODUCTO DE BEMON, S.A.

SOLICITE PRESUPUESTO SIN COMPROMISO A

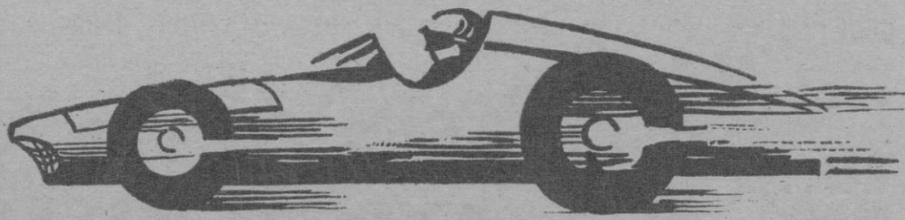
JOSE TRIAY COLL

C/ Caro, 75-primerero. Tel 35510. Palma de Mallorca

Delegado para BALEARES

# ETAPA EN MENORCA EN EL III RALLYE A MALLORCA

## JUAN ALBONS: «ME PARECE EXCELENTE LA CREACION DE LA ESCUDERIA SB»



Ayer visitamos al presidente del Moto Club Mallorca, nuestro querido amigo don Juan Albons.

—¿Qué idea te has formado de la creación de la escudería «Cort» o «S.B.»?  
—Me parece un movimien-

to excelente para fomentar aún más el deporte del motor. Conozco a todos los componentes de su Junta Directiva, y son garantía de trabajo y entusiasmo.

—¿Prepara el Moto Club el Rallye a Mallorca?

—Sí. Estamos en marcha, en la tercera edición; que este año ofrecerá una novedad: Menorca se incluye en el itinerario. Una etapa se disputará en la isla y, tras embarcar hacia la isla hermana, allí se correrá la segunda.

—Entonces, será un Rally a Baleares...

—Exacto.

—¿Fechas?

—Durante la primavera. A medida que la prueba quede consolidada, retrasaremos fechas, hasta celebrar la carrera durante el invierno, cuando es necesario crear ambiente.

—¿Muchas inscripciones en perspectiva?

—La idea es reunir a los mejores pilotos de motocicletas y de automóviles de España.

—¿Aumenta la lista de socios?

—Sí. Notoriamente. Es una demostración del auge del Moto Club, de lo cual me enorgullezco, porque es una sociedad que pertenece a todos los que están vinculados al deporte del motor. Lo celebramos. — RIPOLL

### Esta tarde, «Manacor-Palma», en disputa del segundo puesto en «Copa Uruguay»

Sigue la línea ascendente del Manacor. Los resultados que va cosechando, domingo tras domingo, pese a esporádicos tropiezos comprensibles cuando existe renovación radical de plantilla, marcan una admirable línea ascendente. La afición ha vuelto a reunirse alrededor del club rojiblanco, y acude en enorme cuantía a las gradas del Campo Municipal. Nadie deja ahora de prometerse las felices, ante el próximo campeonato de Liga. Dejando aparte el interés intrínseco que pueda

tener el actual torneo de «Copa Uruguay», sobresale por encima lo que tiene de posibilidad de realizar un cálculo de valores, con vistas a la Liga. El Manacor, estupidamente preparado por Agustí, está en perfectas condiciones de aspirar a lo mejor. Esta clara realidad es lo que justifica ese despertar de la afición, que somos los primeros en celebrar.

Esta tarde, se recibe la visita del Palma, un conjunto que reúne un puñado de atractivos más que suficientes para convertir el partido en el más interesante, en Manacor, del actual torneo. La circunstancia de que se disputen prácticamente en este encuentro el segundo puesto de la competición, es de por sí tan sugestiva que todo hace prever una buenisima entrada en el Campo Municipal. Arropados así por la afición, es cómo los jugadores entrarán en mejores condiciones en el inminente torneo liguero. — J.J.



Atractivo de verdad el programa de mañana domingo ya que une la calidad con la cantidad una carrera de quince caballos para abrir boca y una 18 antes de las dos carreras estelares, porque ahora que ya cabe hablar de dos carreras de la misma categoría

Nomino L pasa de la quinta a la sexta prueba pero si gana será incluido ya definitivamente en la carrera de los ases.

Pronto debutará Omer V que es el caballo que trajo el señor Buchet junto con Nomino L y dentro de unas semanas es esperado Passe Port que no pudo venir con la anterior expedición.

El próximo día 10 llegará Fernand Garret y seguramente será este conductor francés el que debute con O en Valse, Pont Royal y Rabollet, los trones franceses llegados el pasado viernes.

Por cierto que don Juan Roig tiene dos caballos más en tratos y si las cosas marchan como cree, podrían llevar a finales de este mismo mes Claro que queda la posibilidad de que todo se quede en agua de borrajas.

Los «gaudeamus» sal y pimienta de las «costelladas» siempre suelen hacerse después de las competiciones para «reponer fuerzas de la lucha a muerte» que se ha librado. No obstante en esta ocasión se han invertido los términos. Más de treinta eran los comensales ayer en Son Pardo como avance del «gran match» a librar el próximo jueves entre don Juan Buchet que seguramente conducirá a Marko; don Juan Lladó que se les entenderá con Cristina; don Miquel Gomis con Ouiracón y don Sebastián Bover que no sabemos si conducirá a Ouiracón V o a Trú.

Por cierto que para después del match se quiere basar bandeja para los nobres de nuestro «Cojuelo». Los caballistas son buena gente aunque un poco ruidosos.

Una buena gente que una «porcella» que se le había birlado a Pablo Moll le fue devuelta a los pocos minutos. Cuando Pablo con toda su flema salió de las cuadras con un farolito de carburo como si buscara caracoles.

CENTAURO



Otro diálogo con el confidente deportivo.

—¿Alguna noticia del Constança?

—Sólo una: que marcha muy animado a Lérida.

—¿Y en cuanto a su «crisis»?

—Ayer estuve hablando del caso con un ex-presidente del club de Inca. Con otros tres presidentes. Con un miembro de la Federación Balear. Todos coinciden en que el mal del Constança es no poder disputar sus partidos en Palma. Está demasiado comprobado que el mayor contingente de espectadores procede de nuestra ciudad. ¿Qué se ha hecho de aquella masa de inquieros y de aficionados de localidades colindantes? Las taquillas son un ejemplo. Si además, todos los equipos que pasan por Inca también desfilan por Palma, muchos dejan de acudir a aquella ciudad, a pesar del gran aliciente de sus cellers.

—¿Qué piensas tú?  
—«Yo voy más lejos. El fútbol actual tiene dos «enemigo».

—¿Número...  
—La televisión. Muchas personas que acudirían a un partido, al saber que por la pequeña pantalla verán un encuentro de superior categoría prefieren beber café en casa, escuchar el carrusel y luego ver el fútbol gratis.

—Segundo...  
—La juventud no va al fútbol. Existe una «psicosis» de baile que lo atrae todo. La juventud, los domingos por la tarde, llena la mayoría de salas de fiestas. No se preocupa del fútbol como otras veces. Siendo así, disminuirá en un futuro, el número de espectadores.

—¿Solución?  
—Pensar con unificaciones. Mallorca, la isla, necesita un magnífico equipo en la División de Honor. Con una afición única. Lo demás que sean buenos campeonatos regionales. A algunos «hinchas» apasionados, que antes que apoyar a sus colores preferidos odian a otros, la idea les parecerá descabellada. Que lo mediten bien, con sus pros y contras. Insisto que será la única solución.

Sin comentarios.

RIPOLL

## PARTIDOS PARA HOY

II DIVISION  
Luis Sitjar, 16,15:  
Mallorca - Badalona.

### COPA URUGUAY

Estadio Balear, 11,30:  
At. Baleares - Binisalem.  
Estadio Balear, 16:  
Sta. Catalina - Poblense.  
Manacor, 16:  
Manacor - Palma.  
Ibiza:  
Ibiza - Soledad.

### PRIMERA REGIONAL

Pollensa, 15,45:  
Pollensa - Sóller.  
Porreras, 16:  
Filipense - Llosetense.  
Lluchmayor, 16:  
España - Andraitx.  
Manacor, 14:  
Manacorense - S. Marcos.  
Inca, 16:  
Constancia - San Javier.  
La Salle, 11,30:  
Bellavista - Mallorca.  
Alcudia, 15,30:  
Alcudia - S. Cotoneret.

### SEGUNDA REGIONAL

Antoniana, 15,30:  
Unión - Sant Jordi.  
Antoniana, 10:  
Nidde - Rotlet.  
Rafal, 11:  
A. Rafal - Ideal.  
Molinar, 11,30:  
Molinar - Soledad.  
Buñols, 10,30:  
J. Buñols - Viletense.  
Aranjaes, 15,45:  
Arajaes - Poniente.

### JUVENILES I DIVISION

Lluchmayor, 14,30:  
España - A. Rafal.  
Son Malferit, 9,45:  
Soledad - Patronato  
Inca, 14,15:  
Constancia - San Javier.  
La Salle, 10:  
San Felipe - Mallorca.  
Sóller, 15,30:  
Sóller - Sta. Eulalia.

### JUVENILES II DIVISION

Son Malferit, 11,30:  
Montesión - Poblense.  
Binisalem, 16:  
Binisalem - Alaró.

**Estadio Luis Sitjar**  
HOY DOMINGO, a las 15'00 horas  
ENCUENTRO INFANTIL  
**PEÑA CENTRAL - LUIS SITJAR**

A LAS 16'15 h.  
CAMPEONATO LIGA II DIVISION  
**C. F. Badalona - R. Mallorca**

NOTA: Para presenciar estos partidos se procederá al arranque del tiket n.º 10 del primer semestre

Lea «BALEARES»

# ¡El regreso de Sara Montiel!

LIRICO BALEAR PROGRESO PRESENTAN

A PARTIR DE  
**MAÑANA**

LA MAS  
DRAMATICA  
Y EMOTIVA  
DE CUANTAS  
PELICULAS  
HA INTERPRETADO  
NUESTRA  
EXTRAORDINARIA  
ARTISTA

**RIGUROSAMENTE  
MAYORES 18 AÑOS**

Deleítense con las 5 nuevas canciones que ella interpreta

Suevia Films  
**CESAREO GONZALEZ**  
Presenta

**sara montiel**

**La mujer PERDIDA**

GIANCARLO DEL DUCA  
MASSIMO SERATO

CARMEN BERNARDOSS-CHRISTIAN MINAZZOLI  
ANTONIO FERRANDIS MICHEL LEMOINE JOSE Mª SEGANE

DIRECTOR:  
**TULIO DEMICHELI**

EASTMANCOLOR

PRODUCCION: CESAREO GONZALEZ P.C. (MADRID) FILMEX CINEMATOGRAFICA (ROMA) TERRA FILMS (PARIS) - NACIONAL CINEGRAFICA EN DICCION ESPAÑOLA

HIPICAS

# ABUNDANCIA DE INSCRIPCIONES EN LOS PROGRAMAS DE PALMA Y MANACOR

140 TROTONES CORRERAN ESTA TARDE EN LOS DOS HIPODROMOS

SIGUE AUMENTANDO LA CALIDAD MEDIA DE NUESTROS CABALLOS

La jornada hípica de hoy se caracteriza por la abundancia de trotones inscritos. El programa de Son Pardo reúne 80, y 60 el de Manacor con lo que sumamos el número de 140 caballos que hoy competirán en los dos hipódromos mallorquines, y un número poco corriente aun en la época de auge del deporte hípico que atravesamos pero que indudablemente será superada en futuras reuniones ya que son bastante numerosos los ejemplares a punto de presentarse o reaparecer.

Sin embargo ser mucho la inscripción del hipódromo palmeño, el número de carreras es menor ya que mientras en Manacor se desarrollarán siete pruebas de una inscripción que va de los ocho a los diez ejemplares, en Son Pardo serán seis con una inscripción que supera los límites normales. Antes el boletaje de las quinielas sólo permitía un máximo de doce participantes pero ahora con la im-

plantación de las «gemelas» se puede admitir hasta 18 que es el número de inscritos en la cuarta prueba. También la carrera que abrirá el programa pasa del número normal y serán 15 los que compitan en ella. Estas dos carreras son, indudablemente, el máximo atractivo de un programa de gran calidad ya que en él figuran 40 ejemplares —exactamente la mitad de la inscripción—, cuyo record del presente año ha pasado la barrera del 1'30". Las importaciones que no han decrecido durante los últimos meses, la excelente preparación a que son sometidos todos los productos participantes y las excelencias de la pista del

nuevo hipódromo, han dado como resultado que pudiéramos contar con una plantilla que supera los cálculos más optimistas. Hoy casi no hay diferencia entre la carrera estelar y la preestelar y sólo en la prueba inicial, integrada casi exclusivamente por trotones jóvenes, se dan medias kilométricas comparables a las de hace unos años aunque en la mayoría de los casos se salve con bastante facilidad la barrera del 1'40", considerada antes como una media kilométrica muy aceptable como podrán comprobar aquellos que siguen nuestra sección de efemérides. Detalle muy interesante del programa de hoy es que con el

mismo handicap en la carrera estelar figuran Pandore y Not Cabane, las dos excelentes trotadoras de la «Peña Simca» y habrá llegado el momento de averiguar cual de las dos es mejor aunque en Francia la cuestión estuviera resuelta a favor de Pandore que junto con su compañero de cuadra Póker son los trotones de edad que permite el desarrollo de todas sus facultades, de más calidad, que han llegado a Mallorca y que pueden considerarse, incluso, como productos de categoría internacional. De más edad tenemos al danés Tuan y al francés Inspecteur II que en más cortas distancias han desarrollado medias todavía mejores así como Prince du Figuiet que con los dos últimos ha rebajado la media de 1'20".

La jornada hípica de hoy es de las más significativas de la importancia de nuestro caballismo, ya que está fuera de lo corriente en el mundillo hípico español poder reunir 140 trotones en un solo día, un número que todavía podríamos aumentar si añadiéramos la treintena de ejemplares que esta tarde competirán en el pequeño hipódromo de Ibiza.

Del programa manacorense cabe destacar la atención que se presta a los productos de la «cantera» en una serie de pruebas que por sí solas justifican la existencia de este hipódromo enclavado en el centro de la comarca que produce más del cincuenta por ciento de los ejemplares de raza trotadora.

BALONCESTO

## Campeonato Juvenil de Baleares

GRUPO I

6 noviembre	11 diciembre
A. M. Hispania - C. D. Palma	Perlas Manacor - Patronato
Club Molinar - H. O. A. C.	
13 noviembre	18 diciembre
A. M. Hispania - P. Manacor	Patronato - Club Molinar
H. O. A. C. - C. D. Palma	
20 noviembre	8 enero
Patronato - A. M. Hispania	H. O. A. C. - Perlas Manacor
C. D. Palma - Club Molinar	
4 diciembre	15 enero
C. D. Palma - Perlas Manacor	H. O. A. C. - Patronato
Club Molinar - A. M. Hispania	
8 diciembre	22 enero
P. Manacor - Club Molinar	A. M. Hispania - H. O. A. C.
Patronato - C. D. Palma	

GRUPO II

6 noviembre	6 enero
J. Carmelitana - La Cierva BPM.	Miky - Lluchmayor
Luis Vives - Ignis Hispania	
15 noviembre	8 enero
La Cierva BPM. - Lluchmayor	J. Carmelitana - Ignis Hispania
La Salle - Miky	
20 noviembre	15 enero
Lluchmayor - J. Carmelitana	Ignis Hispania - Miky
La Salle - Luis Vives	
4 diciembre	20 enero
Ignis Hispania - Lluchmayor	La Cierva BPM. - La Salle
J. Carmelitana - Luis Vives	
8 diciembre	22 enero
Ignis Hispania - La Cierva BPM.	La Salle - J. Carmelitana
Luis Vives - Miky	
11 diciembre	29 enero
Lluchmayor - La Salle	La Cierva BPM. - Luis Vives
J. Carmelitana - Miky	
18 diciembre	5 febrero
La Salle - Ignis Hispania	Luis Vives - Lluchmayor
Miky - La Cierva BPM.	

## TROFEO «PEÑA GRADERIO»

AL JUGADOR DEL MALLORCA QUE SEA ALINEADO MAS VECES

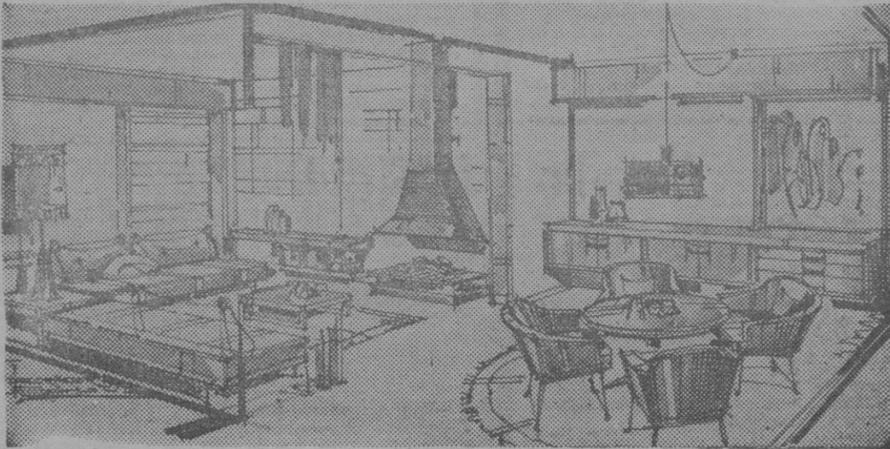
La Peña Graderio del Real Mallorca, una de las pocas que funcionan con auténtico espíritu deportivo y de colaboración, ha instituido un artístico trofeo, que será concedido, a final de temporada, al jugador de la plantilla del Club decano que haya sido alineado en mayor número de partidos oficiales; es decir, de Liga, de Copa y de Promoción, si llegara la circunstancia.

De momento, la clasificación es como sigue:

DORO, VICTORIERO, BERGARA	8 partidos.
YANKO, DOMINGUEZ	7 partidos.
MARTINEZ, BOLAO	6 partidos.
VILANOVA, FORNERIS	5 partidos.
CARMELO, PINI	4 partidos.
PIRIS, SANS, TORRENTI	3 partidos.
HERRERA, PEPIN, CHANCHO, PARERA y ARAUJO	2 partidos.
FIGUEIRIDO	1 partido.

**CARTUCHOS** especiales para **TORDOS** armería **nins** QUINT, 6

## Lea «BALEARES»



VISITE 1.500 MTS. DE EXPOSICION DE MUEBLES

VARIEDAD EXTRAORDINARIA DE SOFAS CAMAS Y MUEBLES CAMAS, LIBRERIAS POR ELEMENTOS. - Literas. - Armarios de Cocina de 30 Modelos y medidas diferentes.

Tresillos y Butacas en extensa y variada gama de colores, modelos y precio desde 6.000 a 48.000 ptas.

22 tipos de Dormitorios de Soltera y niño entre Nórdico, Castellano, Inglés, Clásico, Funcional, Policromado Salomónico y Adaptable.

Castellano y Rústico para Recibidores.

DOS MIL QUINIENTAS ALFOMBRAS diferentes para que vd. encuentre la más decorativa y expuestas para que escoja a su comodidad.

Visítenos sin compromiso alguno y comprobará que disponemos de los elementos que harán más confortable su hogar.

CONTADO Y PLAZOS

Muebles **LA INDUSTRIAL**

Calle Archiduque Luis Salvador, 92 - 96  
Teléfono 50559



# ibuenos días!

La máquina de pensar

A una señora de Los Angeles se le ha subido el corazón a la cabeza, y el tic-tac se puede escuchar a un metro de distancia.  
Los médicos están perplejos. Naturalmente esto de que se le ha subido el corazón a la cabeza, es una metáfora.  
La señora Taylor — que así se llama la doliente — explica que cuando comenzó el latido, solamente oía el tic-tac de noche, pero que con los días la cosa se alargó y ahora ya no para nunca de sonar. Un año ya duró el drama.



La señora Taylor — a la que deseamos, a la manera tradicional, un pronto y normal silencio — en algún sentido, es como un símbolo del hombre de nuestros días. Si el hombre actual emplea la cabeza para pensar — la loca circunstancia que le rodea, está arreglado. Ni pensar ni sentir, ni mucho menos actuar...  
Entonces, ¿para qué recomendaría usted emplear la cabeza?  
—Pues, emplearla, lo que se dice emplearla, recomendaría emplearla para cosas naturales, pero con ahorro o economía a la hora de ciertas gravísimas especulaciones...  
—¿Y usted qué lo vea?  
La gente que emplea la máquina de pensar de una manera discreta, sin excesos, suele ser discretamente feliz, con muy espaciados dolores de cabeza.

Uno ha conocido por ahí un número regular de hombres que triunfan, plena y absolutamente, y de ellos no puede decirse que hayan empleado la cabeza de un modo excesivo, bien al contrario.  
Con una idea, una sola idea tocada y alegremente llevada hasta el final, es más que suficiente para salir con bien y sin gastarse demasiado los trajes. Mantener muchas ideas, intentar mover medio mundo con ellas, es peligrosísimo.  
—¿Tengo la cabeza como un bombo, te dice algún íntimo buscando remedio en la confianza.  
—¿Te piensas demasiado? Te empiezas de un modo loco tu máquina de pensar. Le echas libros, poesía social, problemas municipales, nacionales, internacionales. Todo eso se amontona y embarrilla con tus pequeños problemas o grandes problemas íntimos, de los que sólo a ti atañen. ¿No te bastaría con los tuyos propios?  
El matemático de nuestros días es un buen ejemplo. ¿Qué trabaja en números emplea hoy la cabeza para hacerlos? Está demostrado que la cabeza es lenta, que cae en continuos errores y que fuerza de ella, se pierden. La más chula y elemental de las máquinas, en segundos, resuelve cualquier cálculo con una limpieza poco menos que mágica.  
Uno espera mucho de las máquinas, muchísimo. A una máquina es muy difícil que se le suba el corazón a la cabeza como a esa pobre señora Taylor, de Los Angeles.  
El hombre cotidiano, procurando llevar en buen orden de limpieza la cabeza, ¿para qué necesita más?  
Juan BONET

### EL PISO QUE USTED DESEA CON LAS MAXIMAS FACILIDADES

Entrada 60.000 pts.-Resto 10 años.-Llaves mano

OTRAS VIVIENDAS LUJOSAS Y DESPACHOS COMERCIALES EN LAS ZONAS MAS CENTRICAS DE PALMA, DESDE 100.000 PTAS. ENTRADA. RESTO EN COMODOS PLAZOS

INFORMESE EN:

## Islaña de Construcciones, S. A.

(COMERCIAL MALLORCA, S. A.) Reina Esclaramunda, 8 al 14

# banco de los pobres

## ¿CUANTOS QUEDAMOS?

Como en las batallas de la guerra, también en la vida en paz se nos ocurre a veces preguntar: "¿cuántos quedamos?". Y es que en la vida cotidiana hay un descuento incalificable por los que, inadvertidamente, van causando baja en nuestra Unidad de Combate, compuesta de amigos o simples conocidos.  
Vamos experimentando una angustiosa sensación de ausencia, pero indeterminada, fuera de los que caen a nuestro lado.  
Cuando la leña es joven son pocos los que se nos van por el escollido de la vida sin dejarnos previamente tarjeta de ausencia.  
Es cuando vamos ganando veteranía en nuestra Unidad de Combate, cada vez más densa de quintas, de nuevas promociones, de constantes y sucesivos tratos sociales, cuando ocurre el fenómeno de que perdemos la cuenta censal de amigos y conocidos.  
En múltiples ocasiones se ha cruzado con nosotros un amigo al que habíamos dado por muerto, sin duda por confusión de nombre de otras circunstancias personales. Y a la inversa, que un amigo se nos haya muerto hace años, creyéndolo con vida y resguardado de todo mal.  
Los hay que cultivan esa ignorancia y no quieren saber nada de ausencias definitivas. Son los que le hacen "lagarto, lagarto" a toda situación luctuosa de nuestra vida y que por no querer pensar rehuyen toda actividad seria y por supuesto la lectura de lo que piensan, a alto nivel, los demás seres pensantes.  
Conozco a una señora que jamás le ha pasado por alto en los períodos una sola esquila mortuoria. Y asiste a las honras fúnebres que se celebran en todas ellas. Entre los asistentes siempre halla una persona, más o menos allegada...

da o mejor o peor pagada como planifera, que le entera de todo de lo que ocurre y de lo que de vivo se trataba y de que el muerto está bien muerto.  
Muchos en cambio son alérgicos a las esquelas y a las necrológicas y se quedan sin saber de la misa la media. De la misa del difunto, se entienden.  
Para poner en noticia y en orden a los que se nos van, nuestra opinión es que se volviese a la costumbre antigua de publicar una pequeña fotografía del muerto en las esquelas. En infinitas ocasiones no identificamos a una persona por su nombre y dos apellidos. Y así, resbalamos sobre la noticia que se nos da de su muerte sin enterarnos. Viéndole en fotografía por última vez es cuando se desvanecen nuestras dudas y adquirimos certeza de que se nos ha ido al otro mundo un amigo, un conocido o un indiferente.  
Comprendemos que la filosofía de hoy va orlada de negro, pero tampoco lleva foto.

### QUITAPENAS

Con afonía que me ha dejado con poca voz, pero agradable, y con plidos bronquiales, no he estado ni un día en la casa. De haber sido así no se me ha comunicado todavía.  
En cambio se me ha llegado hasta mi domicilio una familia compuesta de madre joven y tres niños. Estos últimos son ancha risa en sus zapatos. Por esa tristes risa de la pobreza me ha suplido un donativo. Le hemos entregado TRESCIENTAS pesetas, que le hemos anticipado de nuestro fondo bancario. "COJUELO".

# ayer Ciudad EN LA PALMA UNA CIUDAD HIPOTECADA

En nuestra edición de ayer aparecieron unas manifestaciones de un ex-Teniente de Alcalde, en las que manifestaba que la Ciudad se hallaba prácticamente hipotecada, por unas supuestas reformas que nunca llegarán a realizarse. Aconsejaba al declarante que era necesario el reformar el plan y el reglamento de construcción para adaptarlo a la lógica.  
Creo que el ex-Teniente de Alcalde, señor Antich, tiene toda la razón. No soy contrario a ninguna reforma, quizá partidario de ellas, ya que en la mayoría de los casos una reforma significa el mejoramiento de la ciudad, sobre todo cuando dicha reforma implique el derribar edificios que se consideran monumentos artísticos. Pero ya no puedo estar conforme con estos proyectos a tan largo plazo que en realidad siguen el ritmo del perro del hortelano: "no come ni de la caca".  
Son proyectos que por su cuantía económica, por sus dificultades técnicas, o por cualquier causa similar no podrán ser acometidos en un plazo razonable, pero como existen como hipoteca, hipotecan la propiedad de la zona afectada en tal forma que los propietarios no pueden...

derribar ni reconstruir, no pueden reformar, no pueden hacer nada. Están atados de pies y manos.  
En realidad los propietarios se han transformado de hecho en usufructuarios y propiedad ha pasado al Municipio, sin que el principio haya abonado cantidad alguna para su adquisición.  
Esta situación de hecho causa serios perjuicios a los particulares, perjuicios que no son nunca compensados. No soy propietario de ninguna finca urbana, y por tanto no me encuentro en el caso de ser uno de los que de hecho han pasado a ser meros usufructuarios, pero creo que si fuese propietario no me oponería a una reforma, ya que la Ley en la actualidad concede indemnizaciones que se elevan casi al precio real de lo expropiado. Planteados así el asunto no se comprende el porqué de mantener una hipoteca sobre unas determinadas zonas de la ciudad, sin poder hacer nada con ellas, cuando el más grave a la sociedad, el disfrute pleno de unos bienes. La solución que apuntaba nuestro declarante es urgentísima y necesaria.

J. R. C.

## OTRA CONSTRUCCION Seguí S.A.



JUAN MARAGALL, 41  
Teléf. 24141  
PALMA

ESTRUCTURA METALICA DE ANFITeatRO EN SALA TEATRO PRINCIPAL DE FELANITX.  
CUBIERTAS Y NAVES INDUSTRIALES TOTALMENTE METALICAS DESDE 250 PTAS. EL METRO CUADRADO

# un pie para esta FOTO LO MJO, PERO...



Es lo de muchos sábados en nuestro Rastro mallorquín de las Avenidas. Lo mismo, pero más hacia acá, más hacia el centro. Es decir que el Rastro propiamente dicho, queda según se avanza hacia el mar. Bueno, en definitiva tampoco tiene una excepcional importancia la matemática localización de la foto de hoy. Su leve noticia es, si acaso, que el viento matic...

## tertulia en la plaza mayor GALERIA

—Hay una galería de arte en Palma que ha implantado un sistema que aquí, resulta muy original y a mi se me antoña muy constructivo.  
—A ver el sistema.  
—Consiste en establecer garantías a favor del comprador.  
—Vamos por la primera.  
—Consiste en la posibilidad de devolver la obra adquirida, si al cabo de un mes de tenerla en tu casa, no te gusta o te has cansado de ella. En este caso no hay coste. La devuelves y aquí paz y aquí gloria.  
—Me parece muy bien. Sobre todo por lo de la paz. Yo las obras que te quitan de la vida. Vamos a la segunda garantía.  
—Posibilidad de cambio, partir del día en que te vas, todo ufano, la obra a casa, tienes un mes para cambiárla por otra u otras de valor similar. Finalizado el plazo de dos meses de profunda reflexión, la venta se considera firme y entonces no habrá más cambios.  
—Vamos a la tercera (aunque sea un perdon).  
—La tercera garantía consiste en las facilidades de pago que te ofrece esta intrépida galería.  
—¿Tan mal está la venta de obras de arte en Palma?  
—Realmente, con tanta garantía y tanta facilidad, el que tiene una pinacoteca en su casa no puede querer otra. ¿O porque ama la paz, otro día, en una exposición, a un señor que me miraba con un ojo espantoso.  
—¿Quién era?  
—Un personaje que estaba pláido en una tela, pero tenía un ojo que brillaba en la oscuridad. Toda la noche tuve soñado con el ojo. crítica dijo que se trataba de un pintor expresionista.  
—Esto te demostrará la bondad del sistema. No te gusta un señor que te mira con un ojo. Le cambias por otro señor que te mire con los dos y te alegras.  
—O con unas flores metidas en un florero de Casa Gorret.  
—También. Seguro que te gusta.  
—Como me está rondando el gripe, te contaré un chiste.  
—¡Dale exquisitas cebollitas en vinagre.  
—Un motorista municipal persigue a un alcaido con un perro por el Paseo Marítimo. Cuando le da la Pedrera (¿Cuándo se urbanizará la Pedrera?) quien afirma que los terrer...

# lo que nos dijeron HACE 20 ANOS

## D. Francisco Arbona no tiene nada que decirnos

Desde hacía mucho tiempo veníamos rondando al popular "Don Pancho", para que compartiera en una entrevista. Pero siempre estábamos nuestros proyectos con un:  
—¿Qué voy yo a decir?  
—Y una y otra vez, volvíamos a la carga, insistiendo y suplicando. Hará solo unos escasos días recibimos la respuesta de costumbre. Nuestra paciencia se agotó diciéndole:  
—¿Cómo va a tener nada que decir? ¿Para qué te han servido entonces sus viajes por todo el mundo? ¿No vio nada de extraordinario en los años transcurridos en América? ¿Nunca ha captado — a sus miedos — horas al lado de la radio — una noticia en "exclusiva"?  
—¡Bahl! eso son tonterías que no tienen nada de particular.  
—Y sus finanzas? ¿Y las cartas dirigidas a las más altas autoridades mundiales de los que ha recibido respuesta en su totalidad?  
—Le repito que conmigo no se puede llevar ni dos líneas. Yo sólo he hecho lo que muchos. Emigrar en mi juventud a América. Triunfar a medida de mis aspiraciones. Visitar el mundo despierto. Y finalmente retirarme a mi casa, haciendo vida casi de ermitaño, pero en continuo contacto con todo el mundo, gracias a mis aparatos de radio, que procuro siempre haya alguno al alcance de la mano.  
—¿Por qué es tan difícil conocer las noticias antes que los otros?  
—Sólo procuro pasar el rato con lo más barato que existe para mí.  
—¿Todas las emisoras son de su agrado?  
—Más o menos... lo que no puedo sufrir en ningún modo son muchas de las emisiones o programas de música de jazz, que constituyen un verdadero martirio para mí.  
—¿Tan grande es su antipatía hacia ella?  
—Mayúscula y superior. Existiendo composiciones en el mundo, de Wagner, Chopin, Grieg, Stravinsky, y tantos otros como podría nombrar, no comprendo haya gente que pueda emocionarse oyendo una canción de un tierra amor al claro de luna.  
—¿Estupendo! Sigue diciéndome más cosas que le desagradan...  
—¿Has visto con cuánta gentileza, con que grado de sujeción, con qué firmeza, con qué precisión pide Benigno Palos a los dueños de las bonanzas de Mallorca que no permitan a los excursionistas el acceso a ellas?  
—Algunos (no todos) tienen una gran honradez, inteligencia, honestidad, sinceridad, etc., etc. Hay excursionistas que son verdaderas plagas.  
—¿Ellos también se dirige a ellos también se dirige Benigno. Pero ¿has visto con qué persuasiva gentileza, con que sutil, bondadosa, inteligente, hiermísima, capicosa, excursionista ternura?  
—Me he fijado perfectamente. Benigno merece ser europeo.  
—¿MÁS que europeo: Suizo.  
—¿Por qué?  
—Por cierto que esa moda de poner letreros prohibitivos por las costas, por los pinares, por todos lados, la han implantado los extranjeros que en gran número han adquirido propiedades en la isla. Quina que son pocos amantes y más de derechos.  
—¿Con todo nuestro fealdadismo y toda nuestra leyenda negra, ¿había más libertad de circulación y más hermandad antes de "civilizarlos" tanto?  
—No se trata sólo de "civilización", sino de que han pagado los terrenos cien veces su valor y los hacen valer.  
—¿Así se explica un poco. Pero no deja de sorprenderme esta nueva moda de los letreros con tanto "verbotten" y "no tocar".  
—"Es la moda que ha venido como consecuencia de los letreros afor sales o "no tocar".  
—Una cosa ha durado "s'altra".  
—¿Por qué parte hay que recomocer que esto era Ca'n Bin?  
—¿Qué? ¿Vols que te digni una cosa? ¡Dó jo m'hi trobava més a ple sensa tanta de letreros! (En loc de adelantar) trob que hem tornat enra!)  
—GAFIM  
—¿Cómo me está rondando el gripe, te contaré un chiste.  
—¡Dale exquisitas cebollitas en vinagre.  
—Un motorista municipal persigue a un alcaido con un perro por el Paseo Marítimo. Cuando le da la Pedrera (¿Cuándo se urbanizará la Pedrera?) quien afirma que los terrer...

# lo que nos dijeron HACE 20 ANOS

## D. Francisco Arbona no tiene nada que decirnos

Desde hacía mucho tiempo veníamos rondando al popular "Don Pancho", para que compartiera en una entrevista. Pero siempre estábamos nuestros proyectos con un:  
—¿Qué voy yo a decir?  
—Y una y otra vez, volvíamos a la carga, insistiendo y suplicando. Hará solo unos escasos días recibimos la respuesta de costumbre. Nuestra paciencia se agotó diciéndole:  
—¿Cómo va a tener nada que decir? ¿Para qué te han servido entonces sus viajes por todo el mundo? ¿No vio nada de extraordinario en los años transcurridos en América? ¿Nunca ha captado — a sus miedos — horas al lado de la radio — una noticia en "exclusiva"?  
—¡Bahl! eso son tonterías que no tienen nada de particular.  
—Y sus finanzas? ¿Y las cartas dirigidas a las más altas autoridades mundiales de los que ha recibido respuesta en su totalidad?  
—Le repito que conmigo no se puede llevar ni dos líneas. Yo sólo he hecho lo que muchos. Emigrar en mi juventud a América. Triunfar a medida de mis aspiraciones. Visitar el mundo despierto. Y finalmente retirarme a mi casa, haciendo vida casi de ermitaño, pero en continuo contacto con todo el mundo, gracias a mis aparatos de radio, que procuro siempre haya alguno al alcance de la mano.  
—¿Por qué es tan difícil conocer las noticias antes que los otros?  
—Sólo procuro pasar el rato con lo más barato que existe para mí.  
—¿Todas las emisoras son de su agrado?  
—Más o menos... lo que no puedo sufrir en ningún modo son muchas de las emisiones o programas de música de jazz, que constituyen un verdadero martirio para mí.  
—¿Tan grande es su antipatía hacia ella?  
—Mayúscula y superior. Existiendo composiciones en el mundo, de Wagner, Chopin, Grieg, Stravinsky, y tantos otros como podría nombrar, no comprendo haya gente que pueda emocionarse oyendo una canción de un tierra amor al claro de luna.  
—¿Estupendo! Sigue diciéndome más cosas que le desagradan...  
—¿Has visto con cuánta gentileza, con que grado de sujeción, con qué firmeza, con qué precisión pide Benigno Palos a los dueños de las bonanzas de Mallorca que no permitan a los excursionistas el acceso a ellas?  
—Algunos (no todos) tienen una gran honradez, inteligencia, honestidad, sinceridad, etc., etc. Hay excursionistas que son verdaderas plagas.  
—¿Ellos también se dirige a ellos también se dirige Benigno. Pero ¿has visto con qué persuasiva gentileza, con que sutil, bondadosa, inteligente, hiermísima, capicosa, excursionista ternura?  
—Me he fijado perfectamente. Benigno merece ser europeo.  
—¿MÁS que europeo: Suizo.  
—¿Por qué?  
—Por cierto que esa moda de poner letreros prohibitivos por las costas, por los pinares, por todos lados, la han implantado los extranjeros que en gran número han adquirido propiedades en la isla. Quina que son pocos amantes y más de derechos.  
—¿Con todo nuestro fealdadismo y toda nuestra leyenda negra, ¿había más libertad de circulación y más hermandad antes de "civilizarlos" tanto?  
—No se trata sólo de "civilización", sino de que han pagado los terrenos cien veces su valor y los hacen valer.  
—¿Así se explica un poco. Pero no deja de sorprenderme esta nueva moda de los letreros con tanto "verbotten" y "no tocar".  
—"Es la moda que ha venido como consecuencia de los letreros afor sales o "no tocar".  
—Una cosa ha durado "s'altra".  
—¿Por qué parte hay que recomocer que esto era Ca'n Bin?  
—¿Qué? ¿Vols que te digni una cosa? ¡Dó jo m'hi trobava més a ple sensa tanta de letreros! (En loc de adelantar) trob que hem tornat enra!)  
—GAFIM  
—¿Cómo me está rondando el gripe, te contaré un chiste.  
—¡Dale exquisitas cebollitas en vinagre.  
—Un motorista municipal persigue a un alcaido con un perro por el Paseo Marítimo. Cuando le da la Pedrera (¿Cuándo se urbanizará la Pedrera?) quien afirma que los terrer...

# Coplas Sin malicia

¡Ay, "B. B."! Joven ingrato! Aunque te llaman "divina", en la tierra mallorquina meiste tu linda pata.  
Has ofendido a Pizá, has ofendido a Pablito y la desgracia, angelito, siempre te perseguirá.  
¿No sabes que los artistas si nacen, crecen y viven es porque apoyo reciben de los buenos periodistas?  
¡Fobre "B. B."! Piensa, piensa que todo lo que has acumulado y todo lo que has ganado se lo debes a la prensa.  
¿Por qué te mostraste esquiva cuando al periodista viste? ¿Por qué no lo recibiste amablemente en "Son Vida"?  
Tu pecado es infinito. Nadie te perdonará. ¿Has ofendido a Pizá y has ofendido a Pablito!  
GIL ARRIBATO

# Digamos ud. algo MARIO CABRE

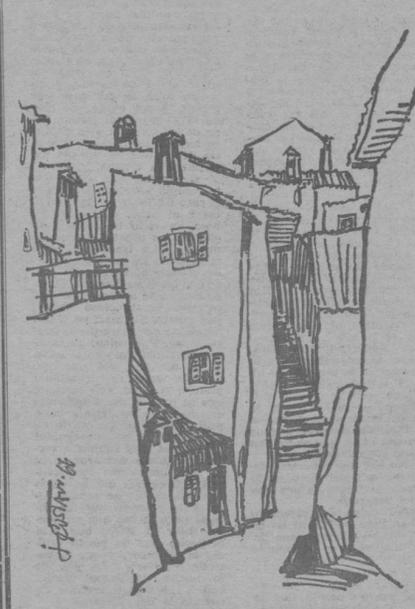
## «SE CELEBRARÁ EN PALMA UN CERTAMEN INTERNACIONAL DE LA MODA MASCULINA»



—Bien, hablo de otra actualidad tuya.  
—Puede ser una noticia. Por ejemplo, tu sabes que este verano pasado estuve en Viena para tomar parte, en plan de colaboración especial, en el Certamen Internacional de la Moda Masculina. La misma firma que patrocinó la presentación española, Textil Ripba, de Sabadell, tiene el propósito de organizar en Palma en el próximo año, seguramente en otoño, un certamen similar, dirigido al público mallorquín y en especial a los señores maestros sastres de la isla.  
—¿Cuántos trajes exhibiese en Viena?  
—Tres prendas: un frac, un smoking y un abrigo de etiqueta.  
—¿Todo dentro de la línea Gaudí?  
—Sí, claro... Para mí es la línea más elegante y fina de cuantas ha lanzado el Consejo Español de Sastres.  
—¿Cuántas naciones intervinieron en el Certamen?  
—España, Tokio, Austria, Italia e Inglaterra.  
—¿Qué colección te gustó más?  
—Con España haremos un punto y aparte... Me gustó mucho la colección japonesa y también la austriaca.  
—¿Bien; ya hemos hablado bastante de «traps», cosa que no le va mucho a un «don Juan».  
—Hablemos pues de «don Juan». ¿Qué te pareció el «don Juan» de Paco Rabal?  
—Magnífica. Ha dado una versión del «don Juan» muy acorde con la época actual. Su interpretación me ha parecido francamente espléndida, aunque algunas veces la psicología del personaje, bien conocida por cierto, la psicología de un conquistador, carnicista, pendenciero, gallardo, calavera y tantas cosas más, quedara contenida en un galán de comedia moderna... Esto en el caso de buscarle un pero a su extraordinaria actuación... Por otra parte, ya sabes que cada maestrillo tiene su librillo.  
El no tiene un librillo... ¡Bibliotecal!  
CALDENTEY

## SEÑORITAS Y CABALLEROS VENGAN VDS. A BAILAR CON LA ORQUESTA DE MODA «LOS TALAYOTS» QUE ACTUA EN EL LOCAL MAS SEÑORIAL DE PALMA EL SCOTCH CLUB J. B. HOY DOMINGO de 6:30 a 4 madrugada

## EL DIBUJANTE EN LA CALLE, POR J. GUSTAVO



ESTA vez Gustavo ha salido de la ciudad, buscando su inspiración en una villa costera, en Banalbuñar. De su carpeta, llena de apuntes, hemos sacado este rápido apunte de una rincónada de Banalbuñar. «Más allá de la subida, nos dice el dibujante, ya aparece la montaña».

# SUCEDIO HACE 100 AÑOS

En el «Diario de Palma» leemos: ♦ No podemos menos de excitar el celo de la Junta Provincial de Beneficencia a fin de que lleve a cabo la completa terminación del frontis, al recordar el largo período transcurrido desde que se construyeron las obras del edificio de nuestro teatro. Es cierto que en aquel entonces se colocaron unas pinturas que causaban bastante mal efecto, pero a consecuencia de una huracanosa tempestad ocurrida hace algunos años, desaparecieron sin saberse más de ellas, por lo que creíamos que quedaron inutilizadas. Desde entonces la fachada ofrece un notable contraste con la magnificencia que desvela en todo el edificio y con la belleza del coloso, pues todos sabemos que ha sido elogiado por cuantos extranjeros han venido a visitarle. Nos prometemos pues del buen criterio de la expresada Junta que a tenor de sus atribuciones procurará activar las obras del frontis del teatro. ♦ Sobre la zarzuela en dos actos «Llamada y tropa» que anoche se puso en escena en nuestro coliseo es una pieza que solo el talento de los actores puede poner un poco de relieve. Su argumento fútil y poco interesante no cautiva la atención de los espectadores. La empresa no mira bien por sus intereses, pues debe saber que este tipo de comedias inteligentes y decaer por los espectáculos con toda propiedad, por lo que anoche no quedó satisfecho cuando vio aparecer en escena el coro de soldados de caballería que todo parecían menos esto. El capitán y el sargento vestían el uno un uniforme de infantería en que los pantalones encarnados son de uso actual, la levita y charreteras de hace pocos años y la paja o cuero búngaro que formaba un contraste muy singular. Esto debiera evitarse y se ganaría mucho, leemos en la colección que se conserva en la antigua imprenta Guasp. ♦ Respecto a las cantidades recogidas cuando la epidemia del cólera parece natural que solo tengan derecho a socorros las muchas familias que entonces agotaron sus recursos y se vieron en la mayor indigencia. El alcalde, deben repartirse en primera línea entre los huérfanos que a nuestro juicio son los más necesitados y por último entre los pobres. ♦ Volvemos otra vez a las andadas, los muchachos vuelven a atropellar por las calles a los transeúntes e incomodar a los vecinos parodiando las corridas de toros. ESEA

# El gato en la jaula



Cuento, por BARTOLOME MESTRE FIOL

Dibujo: JUAN BONET

Más de enero y casi medianoche. Sobre el borde mismo del alero de un edificio señorial, el Rey Piro mira hacia abajo. El Rey Piro es un gato, y no es rey. Pero tiene una historia muy interesante. Cuando sólo contaba unos pocos días, descendió por la plancha de un barco de carga que venía de la India y de otras costas asiáticas. Trabajó amistad con unos marineros, y a ellos se unió. Llevó a todos de sorpresa en sorpresa, porque creció más del doble que los otros gatos, y su piel fue adquiriendo un delicado color oro viejo, con rayas muy negras, como recién pintadas. Todavía conserva el andar airoso y la seductora belleza de un tigre de Bengala. Cuando era mocito, ellas em, ezaron ya a decirle rey!... y rey se quedó.

Llevaba casi una hora contemplando su ciudad. No le parecía posible que en tan pocos años pudiera cambiar tanto. Antes, los hombres eran pocos, andaban despacio y se detenían para discutir. A pesar de algunas luces, la ciudad estaba prácticamente a oscuras. La calma era absoluta... Ahora hay una luz cegadora. Los anuncios parpadeantes acaban por irritar. Las aceras van llenas de gente, que corre y se empuja. Los coches impiden ver la calzada. Infinitos altavoces apuñalan el oído...

En esto estaba cuando, allá abajo, enfrente de él, un automóvil frenó en seco y se produjo un choque en cadena, con un ruido que parecía una traca. En un minuto, todos los gatos de los tejados vecinos estaban junto al Rey Piro, desde donde se dominaba mejor la escena. Al parecer, no hubo ningún herido. Todo se redujo a los consabidos desperfectos de parachoques y guardabarros, y al intercambio de tarjetas de visita. Y si hubo alguna salida de tono, por lo menos allí arriba no se oyó. Cuando la circulación se restableció, el Rey Piro, dirigiéndose a unos cincuenta gatos que se habían sentado cómodamente, dijo:

—No hay que asustarse demasiado, amigos! Esto es lo de cada día; esto es por culpa del progreso.

—Por culpa del camarero del bar Pere and Toni ha sido! —aclaró «Pirata», que llegaba maltrecho y sangrando por el pecho...

«Pirata» es un gato, tenorio y peleón. Sus bellas virtudes le proporcionaron muchas noches de gloria, pero también algún amargo sinsabor, como el de perder un ojo en una refriega. Ahora, con el párpado caído y una cicatriz blanca que cruza su frente negra, parece totalmente un pirata. Por eso le llaman así, aunque su verdadero nombre es otro.

—¿Qué te ha pasado? —le preguntaban todos. Algunos, muy apenados; otros, muertos de risa, pero disimulando.

—¡Maldito camarero!... —continuó «Pirata», como si hablara consigo mismo—. Perdí la colocación hace ocho días y todavía no he probado bocado. Me he pasado dos horas visitando un trozo de chorizo que había sobre el mostrador, y cuando me lo llevo, me sale detrás el camarero dándome estacazos con una escoba, con palo de madera... He pasado con disco rojo como si cesero el verde...!

—¿Y el frenazo ha sido por no matarte? —volvieron a preguntar.

—¡Yo qué sé! —dijo «Pirata». Lo que sé es que con tanto jaleo he perdido el chorizo. ¡Vaya noche que me esperaba!... molido a palos y muerto de hambre, y con este gusto a chorizo que me ha quedado en la boca... ¡Estoy indignado! Dicen que mejora el nivel de vida, pero lo que yo veo es que pronto no podremos ni salir a la calle.

—Eso digo yo! —intervino «Simbad» tal vez para desviar un poco la conversación—. Mi obligación es que el progreso no nos trae más que desastres. Mirad mi caso: vosotros conocéis el palacio donde yo vivo. Tiene un zaguán enorme, que da a una gran escalera y a un patio interior, por donde, en otros tiempos, se entra a las caballerizas y a las habitaciones del servicio. Dos veces al día, con sa-

lones, cocina, despensa, comedor, etc., etc. Todo, a lo grande. La azotea y el tejado eran prácticamente nuestros, de los gatos. Aunque también teníamos derecho de estancia en todos los demás sitios. ¿Sabéis lo que el progreso ha llevado a mi casa? Pues esto: en el zaguán han montado una tienda de «Souvenirs»; en los bajos, una Casa de Antigüedades y un Cafetín con barra, de donde siempre sale alguno con una copa de más. Os aseguro que no hay quien pase por allí. En la azotea han construido cuatro apartamentos, para alquilar, amueblados. Total: que ya no tengo el night club de arriba, y no puedo salir de mi casa por arriba, ni por abajo. Me queda la palmera del jardín. Pero de mi ventana a la palmera hay un buen salto. Que si un día se me va un pie me romperé la crisma.

—Lo mío es más triste —interrumpió «Robín». Porque el caso del amigo «Simbad», al fin y al cabo, es lógico. Su amo ha visto la manera de ganar unas pesetillas cómodamente, y ha transigido. Pero el caso de mi amo es absurdo, porque aún sigue amasando una fabulosa fortuna. Cuando empezaba a tener millones, compró un precioso chalet, con jardín. Allí nací yo, y allí he vivido como un pacha hasta ahora. Pues bien, su esposa venía metiendo en la cabeza de mi amo, día tras día, que la casa es demasiado grande; que no hay servicio; que se pasa el día limpiando; que hay que venderla y comprar un piso en un barrio de lujo... ¡Y lo ha conseguido! Hace unos días fuimos a verlo. No quiero cansaros. Sólo os diré que a mí me destinan una galería que es como una bañera. Es un noveno piso. Y lo primero que me dijo el portero fue que no puedo subir al ático, que está ocupado; que no puedo utilizar el ascensor, y que la entrada se cierra a las diez de la noche... ¡Noveno piso!... con mi lumbago crónico de cuando lo del «Pegaso»...

—No es mi intención hacer derramar ni una sola lágrima —dijo, precipitadamente, «Lucky», temiendo que alguien le pisara el turno—, pero creo que mi caso es mucho más doloroso. Todos sabemos que el amo de «Robín» maneja millones, pero parece que el mío no le va detrás. En todo caso... Bueno, la cosa es que, hace ya unos meses, supe que íbamos a cambiar de casa. La semana pasada fuimos a verla. No os podéis imaginar lo grande que es; parece una catedral. ¡Aquí sí que vivirán a sus anchas los señores!, me dije yo. Entramos por una puerta. El recibidor, sala de estar y comedor, todo en una pieza. Una cocina, dos dormitorios y un cuarto de baño; todo, microscópico. «Han hecho un pisito independiente para mí», pensé yo. ¡Qué alegría!... Pues... ¡no! Aquello va a ser su propia vivienda. Al adivinar mi sorpresa, el amo me dijo: «Tú ya ves: nosotros no tenemos hijos, y nos basta una casa pequeña. Así, no nos veremos obligados a tener invitados. Lo sentimos por tí, porque no cabes. Te he buscado colocación por todas partes, pero nadie quiere gatos, por falta de espacio. Aunque, por fortuna, con las mañas y la paciencia que tú tienes, creo que puedes establecerte tranquilamente por cuenta propia. Porque me imagino que tú, «Lucky», algo sabrás de esa cantidad de sobrasadas y butifarrones que nos falta todos los años». ¡Sí sí. Indirectas encima...! ¿Qué os parece!...

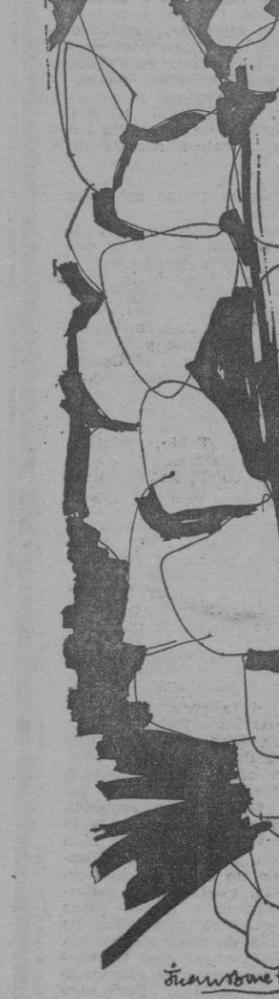
UN silencio embarazoso siguió a la confesión de «Lucky», más conocido por «El Riffifi», allá arriba. El silencio lo rompió «Caramuxa», un gato que padece anemia crónica casi de nacimiento. —Hasta ahora no se ha ha-

gado más que de la vivienda, pero, a mi juicio, esto no es lo más importante. De la comida, ¿qué?

—¡Ezo! ¡Ezo...! —gritó «Faraón», un gato granadino, del Sacromonte, que lleva va algún tiempo en la isla. — ¡Bajito, moreno y vivar...!

En toa Mallorca no se oye hablar más que de millones... ¡Pero yo nunca había pasado tanta hambre! ¡Mi mare...!

—Pues de eso iba a hablar yo, cuando me interrumpieron —protestó «Simbad». Por se esto sí que es serio. En tiempos de los difuntos años, aquello daba gusto. Se obraban tres o cuatro cerdos todos los años. La despensa se llenaba de jamones, sobrasadas y otros embutidos. A poco que se descuidasen, nos dábamos el gran festín. Pero tampoco faltaba pescado, que dejaban en unos grandes platos, a nuestro alcance. Ni las



perdices, liebres o conejos. Porque el viejo amo iba a cazar casi todos los días. Ahora la despensa está vacía. Mi amo actual no mata cerdo. Y cazar... cazar... sólo caza alguna «Bal-Bal», de muy tarde en tarde.

—Tu amo te engaña —dijo, sonriendo, el Rey «Piro». Tú crees que no tiene qué comer, y te equivocas. Lo que ocurre es que eres víctima del progreso, como todos nosotros. ¿Tú sabes lo que es la nevera eléctrica? Pues es la puntilla para nosotros. Me contaba «Caramuxa» que un día, desesperado por el hambre, y valiéndose de una serie de trucos, a cual más ingenioso y complicado, consiguió abrir una nevera y llevarse un pescado. El resultado final fue que no comió bo-

riamente, porque hay parentesco. Que yo también estoy en casa de un millonario; en casa de don Pepe. Tí una cosina toa forrá de armarios. ¡Y que no hay forma de abrir! Don Pepe me ha pillao trabajando allí algunas vese. Y me echa ca bronca...!

Pero lo grave no es esto. Lo trágico, lo terriblemente trágico es que nuestra hora ya ha pasado. Como pasó la hora de la carroza y del murriñaque... como pasaron tantas cosas bellas de la vida... Las carreras del Gran Premio han empezado. Como en un Circo inmenso, hay una pista en cada tejado. Y en cada pista, tres o cuatro participantes. En la primera de Poniente, una luz solitaria ataca con velocidad de vértigo y parece que va a ganar vuelta. Pero surge la colisión y ruedan aparatosamente. Inpertérritos, todos se rehacen y continúan la carrera con fanatismo salvaje. En las demás pistas, la lucha sigue indecisa y encarnizada...

—Nuestra época fue cuando la vida transcurría lenta y ca-

—¡No, no, nooo...! —gritaron todos en tropel—. Eso, no quiero decir eso. Eso, lo que quiere decir es eso.

—¡Ozúúúúú...! —exclamó «Faraón», y se fue volando como una centella.

POR Poniente, algo se mueve en la oscuridad de la noche. Lleva dos pequeñas luces de posición. De pronto, se detiene y empieza a funcionar el intermitente, indicando que va a virar hacia la izquierda. «Pirata» sale disparado, seguido de dos gatos más. Otras luces se aproximan por Levante...

—Está bien claro que el hombre nos reduce cada vez más la vivienda y la comida —continuó el Rey «Piro», reclamándose entre dos tejas, para mirar hacia las estrellas—.



AS carreras están terminando. Violentas colisiones se suceden en este esfuerzo supremo... Hay gritos de desafío, de dolor y de victoria... y todos juntos componen un épico canto al amor, a la vida y a la libertad.

—Yo no sé cómo se organizará todo esto cuando estemos en la jaula —le dice el Rey «Piro» a «Caramuxa», el único oyente que le queda desde hace ya largo rato.

El día empieza a clarear. Sobre una gruesa tapia, de unos tres metros de altura, «Faraón» se pasea impaciente, dando vueltas de una punta a la otra. Enfrente tiene el garaje de don Pepe. Todos los días, a esta hora, don Pepe se levanta, arregla y desayuna a toda prisa, porque tiene una orquesta de ochenta millos. Ensayaba todo el día, pero nunca la tiene bien acoplada. Cuando no es un pito, es una flauta que desafina. Eso le trae a veces de un humor de perros, como hoy mismo. Por fin, la puerta metálica del garaje se levanta y don Pepe se asoma a la calle, para ver cómo está el día. Cuando sus miradas se cruzan, «Faraón» siente que se le hinchan los pulmones. Ha llegado su momento; el momento de desahogarse a sus anchas, a grito pelado, despertando a todo el vecindario.

—¡Adiós, don Pepe...! ¡Hasta nunca...! que me embarco esta noche...! ¡Vuelvo pa la cueva, pal Sacromonte...! ¡Lo que he pasado en esta izla por culpa del «Lechuso», que me escribía una carta, disidiendo-me: «Ven pa acá, que ezto es jaula. Aquí hay media Andalucía. Te he encontrado colocación en casa de un millonario. Te vas a fartá...!» ¡A fartá de qué, don Pepe?...! ¡Si no me he fartao más que de perdé kilos...! ¡Y ezo que he venío a casa de un millonario... que si tengo que vení pa hasé «la mija»...! ¡Muchos recuerdos al zeño Veterinario, don Pepe...! ¡Mare mía...! la que se iba a armá en el Sacromonte si me ven llegá hecho un fideo y «afetao»...! ¡Yo que les había apostao a que regrezaría en un «Halga»...! ¡Cuando me escribas, ya me dirás dónde guardabas el jamón, don Pepe...! ¡Que en tres años que he pasado en tu casa, me marcho sin poderlo catá...! ¡Adiós, don Pepe...! ¡VIVA EL PROGRESO!

—Nuestra época fue cuando la vida transcurría lenta y ca-

lladamente —prosiguió, ensimismado, el Rey «Piro». Cuando aún era costumbre que la familia se reuniese todos los días para rezar el Rosario. Cuando las señoras iban de casa en casa, contando secretos. Nuestro sitio estaba junto al fuego, haciendo como si no escucháramos. O en el regazo de la abuela de hoy hay un «transistor», que le pasa el «serial»... Hoy, cualquier niño tiene muchos gatos; más bonitos y menos peligrosos, dicen. Nosotros molestamos en la cocina y en el comedor; molestamos a la hora de la «Radio» y al soltar la «Tele»; molestamos siempre... Y... ¡ya no hay ratas en las casas! Es triste, pero es así: nosotros sobramos. Pero el hombre aún nos tiene alguna simpatía, si quiera sea por tradición. Un día nos dirá: «Te quiero mucho y no voy a abandonarte en la calle. Pero no tengo sitio para tí. Te he comprado una jaula. En invierno te sacaré al balcón cuando haga sol, y te pondré sobre la estufa de butano cuando haga frío. Ahora serás más feliz que antes, porque aprenderás a vivir organizado, como nosotros. No pasarás calamidades en la intemperie. Ni tendrás que robar para comer. Ni sufrir humillaciones comiendo desperdicios, porque ahora se fabrican unas comidas especiales para gatos, sin espinas ni huesos. Verás lo cómodo que resulta vivir en una jaulita, con todas tus cosas a mano».

—Yo no sé cómo se organizará todo esto cuando estemos en la jaula —le dice el Rey «Piro» a «Caramuxa», el único oyente que le queda desde hace ya largo rato.

El día empieza a clarear. Sobre una gruesa tapia, de unos tres metros de altura, «Faraón» se pasea impaciente, dando vueltas de una punta a la otra. Enfrente tiene el garaje de don Pepe. Todos los días, a esta hora, don Pepe se levanta, arregla y desayuna a toda prisa, porque tiene una orquesta de ochenta millos. Ensayaba todo el día, pero nunca la tiene bien acoplada. Cuando no es un pito, es una flauta que desafina. Eso le trae a veces de un humor de perros, como hoy mismo. Por fin, la puerta metálica del garaje se levanta y don Pepe se asoma a la calle, para ver cómo está el día. Cuando sus miradas se cruzan, «Faraón» siente que se le hinchan los pulmones. Ha llegado su momento; el momento de desahogarse a sus anchas, a grito pelado, despertando a todo el vecindario.

—¡Adiós, don Pepe...! ¡Hasta nunca...! que me embarco esta noche...! ¡Vuelvo pa la cueva, pal Sacromonte...! ¡Lo que he pasado en esta izla por culpa del «Lechuso», que me escribía una carta, disidiendo-me: «Ven pa acá, que ezto es jaula. Aquí hay media Andalucía. Te he encontrado colocación en casa de un millonario. Te vas a fartá...!» ¡A fartá de qué, don Pepe?...! ¡Si no me he fartao más que de perdé kilos...! ¡Y ezo que he venío a casa de un millonario... que si tengo que vení pa hasé «la mija»...! ¡Muchos recuerdos al zeño Veterinario, don Pepe...! ¡Mare mía...! la que se iba a armá en el Sacromonte si me ven llegá hecho un fideo y «afetao»...! ¡Yo que les había apostao a que regrezaría en un «Halga»...! ¡Cuando me escribas, ya me dirás dónde guardabas el jamón, don Pepe...! ¡Que en tres años que he pasado en tu casa, me marcho sin poderlo catá...! ¡Adiós, don Pepe...! ¡VIVA EL PROGRESO!

## CONCURSO NACIONAL DE CUENTOS «BALEARES» - «LIBROS ERESO, 1966»

LA RECETA DE LA

SEMANA

**BUEY MIROTON**

(Para aprovechar el buey del cocido u otra clase de carne ya cocida para 6 comensales).

**SALSA BRUNA**

Un tercio de litro de caldo. (En su defecto, se usa caldo en cubitos.)

25 gms. de mantequilla.  
50 gms. de harina.  
60 gms. de cebolla.  
50 gms. de tocino.  
1 ramito de hierbas aromáticas.

2 dientes de ajo  
Sal y pimienta.

Se pica la cebolla, y se corta también menudito el tocino. Se hacen dorar en la mantequilla las dos cosas, y se quitan de la sartén, dejando grasa en ella, para dorar bien la harina, moviéndola con una cuchara de palo. Cuando está algo oscura, se le adiciona el caldo, y se mueve hasta que forme una crema fina. Se le junta la cebolla y el tocino, las hierbas, los ajos y las especias. Se deja cocer 20 minutos a fuego muy lento. Antes de usarla, se pasa por un colador.

El buey o la ternera del cocido, se corta a lonjas, o a pedazos lo más iguales posible. En una fuente que vaya al horno, se echa la mitad de la salsa, la carne bien colocada, y el resto de la salsa encima, y se pone a gratinar unos 15 minutos.

**INSTANTANEAS DE LA MODA PARISIENSE**

**Vestido de noche de Organdi-Shantung color rosa, cuya parte inferior evoca un pedestal**

**Modelo de coctel para jovencitas con talle alto y escote imperio**

1. — Madeleine de Rauch ha creado, para sus clientes muy parisenses, este bonito y espiritual, vestigio de tarde de twill de seda turquesa, estampado en lunares de color violeta.

El cuerpo de este vestido, con cuello levantado y proyectado hacia atrás, tiene la espalda abisurada y ahuecada por encima del cinturón, anudado en su lugar normal. La falda está constituida por unos paneles doblados que le dan amplitud y flexibilidad.

2. — Marc Vaughan coloca a la mujer en un pedestal. Se trata de una imagen, claro está, pero también de lo que evoca este vestido de noche, que dicho modista ha creado en un organdi-shantung de color de rosa, una seda de Lajoie.

El pedestal es este extraño borde con ángulos rectos que parece descansar en el suelo y del que parte un cuerpo de vestido largo, igualmente en ángulos rectos, como un majestuoso obelisco. El bus-

to es pequeño, con escote horizontal, mantenido por unos tirantes muy simples.

¡Es un vestido para las mujeres que sienten la vocación de arquitectos!

3. — Vestido de «tres pisos», es decir, de tres paneles que dividen la línea, muy simple, casi clásica, en tres secciones. Esta regla de tres de la costura es de Jean Patou.

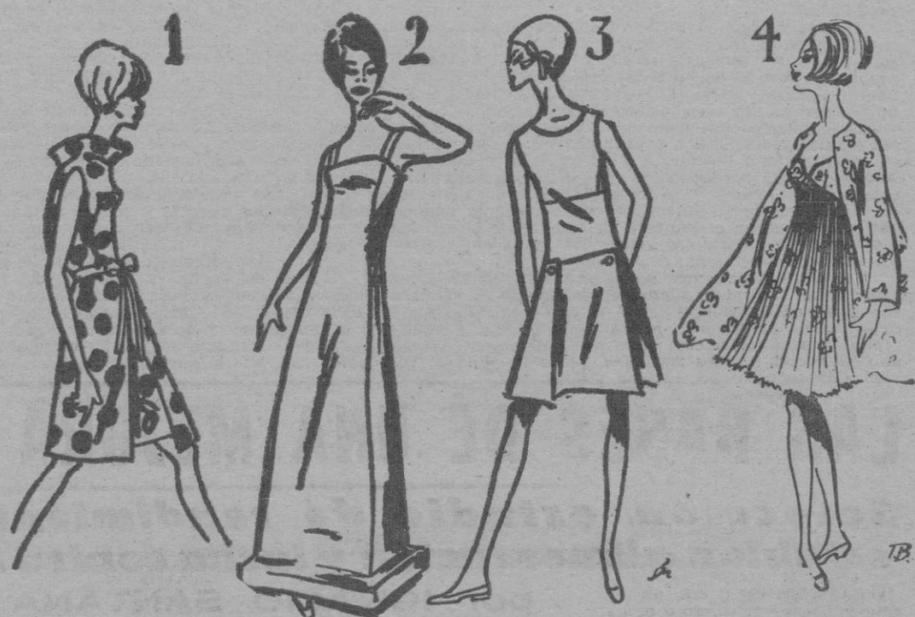
El primer piso está formado por un canesú plano con escote redondeado; el segundo piso, por un panel, para el talle, que se puede decir alto o bajo, según se desee; en el tercer piso, la falda está constituida por unos anchos paneles abotonados. Esta original y estudiada combinación de piezas da como resultado un bonito, juvenil y encantador vestido.

4. — Clásico y siempre de moda, el conjunto de coctel posee todo el encanto de la femineidad alegre y primaveral.

El que reproduce nuestro diseño, gustará a las jovencitas para quienes están de moda el talle alto y los escotes Imperio, muy bonitos en una silueta de busto juvenil. La falda del vestido está enteramente plisada en sol. El abrigo es recto, con mangas largas y sin botones. Vestido y abrigo son de muselina de seda estampada con florecitas verdes y rosas (una seda de Golschidt).

El creador de este conjunto es Lempereur.

Por GUYLENE GUIDEZ. — (De los Servicios Especiales de Efe.)



TEMAS PARA LAS LECTORAS

**Ofrenda de poesía**

El domingo pasado al hablar de las buenas cosas que nos ofrecieron en la «Semana de la Juventud» no mencioné, por falta de espacio, a estos jóvenes que con su guitarra y sus canciones amenizaron las veladas de «La semana».

trovadores que con su guitarra y sus cantos contaban gestas históricas, amores verídicos o imaginarios, también hoy existen cantores y poetas, y amores sentires y gestas dignas de ser cantadas y escuchadas.

Mercedes V. MESTRES

Estos muchachos, cuando tocan la guitarra y cantan, dicen lo que sienten con música propia. Sus poesías cantadas por ellos mismos tienen un poder de sentimiento y de alcance que no puede tener nunca el verso encerrado en un libro.

También cantan las poesías inmortales, las que sus oyentes jóvenes suelen ignorar en su mayoría, quizás por esto, porque solo están en los libros.

A veces, desempaivan una poesía que es como la de ellos, pero de cientos de años atrás, los antiguos cantos del pueblo, olvidados por varias generaciones indiferentes, y resucitados por quien ama la música y la poesía con que se ha expresado el pueblo en todos los tiempos.

De todo hubo entre estos cantores de «La semana de la juventud». De los «Setje jutjes» con sus canciones hijas de su época y su sentimiento, dos representantes, uno de Cataluña, y otro de Mallorca.

También dos muchachas catalanas forman un dúo encantador y cantan canciones sentimentales y otras dos muchachas mallorquinas, una M<sup>te</sup> del Mar-Bonet con canciones medievales de Mallorca y Menorca, y la otra Isabel Ramis, con unas hermosas poesías de María Antonia Salvá y de Mossèn Aleover, musicadas con un encanto y dulzura sorprendentes, y emitidas con gran maestría y primor.

No se venden apenas libros de poesía. Ni clásica, ni moderna, ni extranjeros ni del país. Del poeta bien se puede decir que hace arte por el arte. Cuando se le premia se le suele dar la «Flor natural» como máximo galardón. Se supone que un poeta es algo tan eterno, que no tiene otra necesidad que la de hacer poesía.

Son los poetas los que leen la poesía que se publica, y apenas alguna que otra alma sensible compra algún ejemplar, aparte de los lectores curtidors, de los lectores que se podría decir lo son de oficio, de paladar entrenado, refinado y exigente, que siguen la buena literatura de cerca y no se pierden nada, y solo por ellos ya quedan justificadas las ediciones.

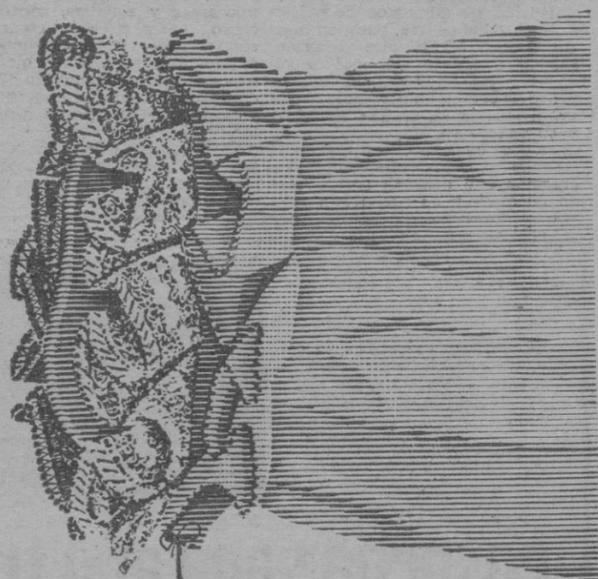
Pues si la poesía es poco leída, puede ser se logre que sea escuchada, si estos muchachos y muchachas no la hacen sentir a través de sus voces juveniles y entusiastas, a través de su buen deseo haciendo que sus compañeros y todo el pueblo se entere de que no todo es prosa y materialismo, que si ayer habían poetas lugares y

CASA ROJALS



MUDANZA-CONSULTE PRECIOS Siete Esquinas. 5-Tel. 12227-Palma

¿lencería?



...si no es de Enkalon®



UN PRODUCTO DE PERLOFIL, S.A.



TOCADISCOS ASKAR "FIESTA" MOD "SG 3001"



RADIOTELEVISION Y AFEITADORA

# UN GRAVE PROBLEMA PARA EL CAMPO

Con tres enemigos difíciles tiene hoy que luchar el labrador, y decimos difíciles porque constantemente acecha sobre los campos para robarnos los costosos frutos; son ellos: Las hormigas, las ratas y los gorriones; más de los tres el más imposible resulta ser el gorrion.

Para las hormigas, encontramos modernos productos insecticidas que si bien no llegan a extinguirlas se consigue tenerlas a raya y con la ventaja de que podemos descubrir la fuente de su producción como son los agujeros en la tierra y sobre ellos actuar más energicamente.

Las ratas, en el campo, también son difíciles de extinguir, (a caso una acción de conjunto tuviera eficacia) no obstante con los productos tóxicos y con las sales de dicumarina, sobre todo con los preparados en pastillas muy duras, que hoy ya se expenden en el comercio, si la aplicación es sistemática se consigue obtener un dominio sobre ellas.

Con el gorrion la lucha la consideramos imposible. Es tan astuto, tan listo y tan atrevido que no se deja engañar ni coger... Personalmente, sentado bajo el emparrado de mi casa, delante de mis propias narices lo he visto venir a comerse la uva moscatel porque más le apetece, cuando a 25 metros de distancia tenía higos y una de las clases corriente en la mayor abundancia.

Los destrozos que nos hace en las cosechas son insospechados; en algunas veces llega a acabar con las cebadas primerizas, destruyen la incipiente vegetación y obliga a la recudación prematura de la fruta selecta porque de no ser así y la desvaloriza; acecha los locales de los ganados y de los gallineros convirtiéndose en trasmisor de las enfermedades infecciosas y no obstante aunque mucha propaganda vemos en el comercio de raticidas e insecticidas no se hace ninguno para exterminar el gorrion, pareciendo tener la sociedad un privilegio excepcional de inmunidad.

En esta circunstancia de su picardía, audacia y listezza, su gran resistencia a las adversidades climatológicas sabiéndose colocarse al resguardo de los vientos fríos, no es de extrañar que de cada uno se le vea en mayor número y como contraste, y aquí está el grave problema para todos, como contraste, parece que están desapareciendo de nuestros campos aquellas especies de pájaros casi inofensivos

## Defensa de los pájaros insectívoros

por JUAN JAUME

para nuestros frutos y en cambio al alimentarse de una manera primordial de los insectos y vermes de la tierra, eran un gran colaborador para el campesino en la defensa de sus cosechas, mermadas por estos tan dañinos seres.

Recuerdo que en estos días de otoño en el surco abierto tras el paso de la yunta, se veían muchos "chicharros" comiéndose los vermes recién descubiertos; también recuerdo los "uyets de bou", "pinsans", "busquerets", "titines", "rusiñols", etc. etc. que constatemente rondaban nuestros campos agrícolas. ¿Dónde están ahora? Yo solamente veo bandadas de los picaros y dañinos gorriones.

¿Causas de esta contrariedad para el campo? Hablando con Arnau, el hombre de los pájaros, han conocido de todos nosotros, comentábamos no hace muchos días este problema y coincidíamos en señalar que pueden ser varias las causas influyentes en el mismo.

Por una parte, nadie ignora que de cada día es mayor el uso (en nuestros campos) de los insecticidas y fungicidas y de su gran eficacia para salvar las cosechas, por lo cual disminuye el alimento que era la base de su sustento, en cambio al gorrion, poco le habrá afectado ello.

En segundo lugar, cabe sospechar y no sería nada extraño, que los insectos y vermes tratados pudieran perjudicar a los beneficiosos animalitos después de comérselos.

Más la causa principal, coincidimos, radica en la escopeta. Hoy los padres ya no saben qué hacer para halagar a sus hijos; después del coche, la bicicleta, del tren eléctrico, del mecano, etc. está la compra de la escopeta para cazar pájaros.

El gorrion como el más listo y audaz es el que se salva de los balines y perdigonadas; busca los árboles de los paseos, de las plazas, las alamedas, de las carreteras y en los campos los árboles de mayor altura, paredes y tejados y al primer tiro ya se pone en estado de

alerta y de persistir nuye a lugares más seguros, en cambio los pequeños pajaritos insectívoros e inocentes se colocan más al alcance de los tiros de nuestros muchachos, de manera tal que cuando regresan a sus casas han cazado más de ellos, de los que apenas si existen, que de gorriones que tanto abundan para nuestra desgracia.

Ante la importancia del problema estamos todos obligados a colaborar en la defensa del pájaro insectívoro por su meritoria labor que hace en bien de la humanidad, destruyendo los insectos y vermes que dañan a nuestras cosechas. De una manera especial los padres deben de prohibir a los niños su caza y destrucción, por otra parte al igual de lo que hacen los chinos para defender sus arrozales, no estaría mal dar alguna ablatida colectiva al gorrion, que bien se la tiene merecida.



## RECONOCIMIENTO DE UNA LABOR

Entre todos los «mal te toc pestá» habidos y por haber, el peor que le puede tocar a uno es la peste africana. Una de las mayores riquezas de Mallorca está en los cerdos. Mallorca (y otros lugares del planeta igualmente privilegiados) es tierra de cerdos. Y el mallorquín, hombre industrialista si los hay, sabe criarlos de maravilla. ¿No se ha fijado usted, señora mía, en el penetrante olorillo que, a finales de agosto, le da en las narices a la entrada de algunos pueblos de nuestra ruralidad? Aquel penetrante olorillo, precursor de la porcina hecatombe otoñal, no es otro que el de los higos chumbos y de cristiano sabiamente, milagrosamente elaborados a través del benemérito aparato digestivo del huésped de la pocilga que, precisamente, se halla a la entrada de todos los pueblos que tienen figues de moro i de cristià.

La ganadería mallorquina tiene su timbre de gloria más auténtico en el amor, en la eficacia, en la ternura con que el buen payés, la buena madona, cuidan al cerdo que ha de subvenir a la alimentación de la familia en forma de botifarrones, sobrasadas, camalets, blanquets y otras delicadas especialidades de nuestra chacinería vernácula. ¿Qué sería de los miles de hogares campesinos que cifran en el cerdo la mitad, por lo menos, de sus esperanzas gastronómicas y de las calorías necesarias para pasar el invierno inlemente.

Señora, ¿usted ha probado en septiembre, que es cuando sabe mejor, un buen trozo de sobrasada culana acompañada de un trozo de hogaza de pan ben brescat y remojada con tinto de Binissalem? ¿Lo ha probado alguna vez? Diga la verdad: ¿hay algo comparable en sabor, finura y poesía a una sobrasada culana de l'any passat? ¿Y aquel saborcillo entre dulce y áspero, aquel sabor confitat, añejo, que solo se adquiere con el tiempo y en una despensa fresca, oscura y ventilada? ¿Eh? ¿Qué me dice usted?

Pues bien. Nada de todas estas maravillas creadas por el genio de los madonos y madonas podrían tener eutrapélica o vital efectividad si no hubiese sido por la no menos efectiva y abnegada labor del Servicio Provincial de Ganadería (y que la modestia de su jefe no me lo tenga en cuenta) en su lucha sin descanso contra la peste porcina africana, la cual, hay que reconocerlo y proclamarlo sin embages, ha quedado virtualmente acogotada gracias a los desvelos que a lo largo del verano y de este otoño han mantenido alerta, noche y día, al personal facultativo, técnico y administrativo encargado de su eliminación.

Otro día hablaremos por lo menudo de la peste africana. Por hoy, bástenos la expresión pública y notoria de nuestro agradecimiento a los que con su esfuerzo han hecho posible que el año que viene, a la caída del verano, reincidamos en la sobrasada culana, reina de las sobrasadas mallorquinas y emperatriz de los embutidos todos.

V ahora, los precios.  
Pollos 55-70, gallinas 40-52, pavos 50-56, pavas 60-64 y conejos (per amunt te'n vas) 58-70.

—¿A catorce duros el conejo? —he preguntado, lleno de santa incredulidad.

—Si, fiet —me ha dicho Calafat— Val més comprar llom!  
Los bous 86-87 (la cosa no hi mal diu), xots lechales sobre las 55, pores blancos 35-36, negros sobre las 32. Y los vedellos de 4.000 a 4.500 y las vedellas sobre las dos mil pesetas y fueron que chutaron.

I el Cel mos vegem tots plegats Amèn.  
GAFIM

Para su ganado, lo mejor:  
Piensos Piema Protector

## LAS BASES DE UNA MEJORA GANADERA

### Selección, estudio de rendimientos, sanidad, establos, alimentación y lucha contra las epizootias

Que España es, o era, un país eminentemente ganadero o de amplísima posibilidad para el desarrollo de una cabaña nacional de grandes dimensiones, no cabe duda. Basta estudiar la historia de la trayectoria de nuestra ganadería. Que, sin embargo, la producción actual canales de algunas razas es insuficiente, es evidente. Basta mirar las estadísticas de importación de alimentos de origen animal. ¿Qué ocurre, pues, en nuestra ganadería? ¿Cuáles deberían ser las bases de una mejora ganadera? He aquí algunas opiniones que el detenido estudio de la evolución de la cabaña española y su reflejo en la producción dedicada al consumo, nos sugiere.

Cinco aspectos fundamentales creemos que deberán ser tenidos en cuenta —y de hecho han sido

por IGNACIO SANTANA

analizados con ponderación al planear las bases de la acción concertada en el sector ganadero — al intentar desmenuzar las causas y las deficiencias de una estructura desfasada con las necesidades de la demanda y del consumo en sus diferentes vertientes: Selección y depuración de razas, mejora de instalaciones y establos, control lechero, lucha eficiente contra las enfermedades y las epizootias, y adecuada alimentación, mediante una selección y proporción adecuada entre la didáctica convencional y el empleo de piensos compuestos.

El control de las reproducciones para mejorar las descendencias de las diferentes razas, parece un primer caso ineludible, tanotes problemas de los productores

asturianos y las incipientes situaciones de monopolio que se están creando en la distribución y venta de la leche y los derivados lácteos han creado — junto con el descontento por la reciente elevación de los precios de venta al público — un estado de opinión desfavorable hacia el sector de comercialización y francamente negativo en lo que se refiere a la ordenación política, económica y social del sector.

La mejora de las instalaciones y establos debe ser — inmediatamente después — un objeto primordial que permita no sólo mejorar las condiciones de desarrollo e higiene, sino también los rendimientos previsible con vistas a una comercialización que no diluya entre los intermediarios el coste al consumidor final, con perjuicio de los beneficios de los productores.

Sobre el control lechero, quedan tantas cosas por decir que merecerán un comentario aparte. Baste apuntar que ahora que los recién

para adecuar la producción a las necesidades de un consumo cada día más selectivo, como para aplicar la inseminación artificial con las máximas garantías de eficacia. La mejora de las instalaciones y establos debe ser — inmediatamente después — un objeto primordial que permita no sólo mejorar las condiciones de desarrollo e higiene, sino también los rendimientos previsible con vistas a una comercialización que no diluya entre los intermediarios el coste al consumidor final, con perjuicio de los beneficios de los productores.

La lucha eficiente contra las enfermedades y las epizootias no debe ser un objetivo menos imperioso. Si se quiere lograr un desarrollo próspero de la cabaña española, en beneficio del productor en su relación con las cuantiosas pérdidas que la carencia de una eficaz ordenación suponen como en las garantías de higiene que un mercado cada vez más selectivo y con mayor nivel adquisitivo exige.

Por último, otra de las bases para la reforma y mejora de las estructuras ganaderas es el estudio más completo de la alimentación del ganado como punto de partida de una rentabilidad suficiente para el productor, que no esté reducida con los rendimientos a que el consumo creciente obliga tanto para mejorar los precios en mataderos con beneficio del productor, como para reducir los costes y, por tanto, los precios de venta al consumidor final.

Recientemente se ha clausurado en Madrid un Congreso que guarda estrecha relación con cuanto antecede: el Congreso Mundial de Alimentación Animal, en el que se han debatido, a nivel técnico los problemas del mejoramiento del ganado, por lo que respecta a su alimentación. (De «El Europeo»)

**Shell**

cosecha sana año tras año con

# Shell DD

**NEMATOCIDA**

Para controlar los nematodos y sus consecuencias -poco crecimiento, raíces deformadas, cosecha reducida- aplique el fumigante de suelos. Antes de la siembra, viértalo en los surcos o inyéctelo con un arado especial. DD controlará los nematodos y su cosecha será abundante.

Distribuidor de Productos Agroquímicos SHELL en esta zona.  
Comercial Jordá, Bernardo Quetglas, 33,  
María de la Salud - MALLORCA.

Año de enorme producción vinícola, más apto que nunca para estimular el consumo

## El posible servicio de botellines en bares y tabernas, como la cerveza

Este año ha sido de enorme producción vinícola en la provincia de Ciudad Real. Se elevan a más de cuarenta y cinco millones de arrobas las que están elaborándose en las infinitas bodegas de la misma, lo que representa, poco más o menos, que cada celibero tiene "asignada" arroba y media de vino solamente de la uva cosechada en esta provincia.

Ha sido poca la venta de uva, ya que, al pagarse menos de lo que esperaba el cosechero, éste ha optado por elaborar la por sí, o bien entregarla a cooperativas oficiales o grupos de viñedos emergentes, para hacer vino en común y ver luego la forma de defenderlo mejor.

Más he aquí la incógnita: ¿Se defenderá luego mejor, y lo defenderán todos, de suerte que se cubran gastos y quede algún beneficio, considerando el momento vinico sobre el que estos momentos nada no solo la Mancha, sino toda la Península? Suponemos que la Comisión de Compra de Excedentes tendrá que trabajar mucho, pedir mucho dinero para pagar las partidas que le ofrezcan y quemar muchos hectolitros de vino para transformarlos en alcohol...

Será preciso estimular la exportación de vinos corrientes a todos los países propicios a comprarlos, aligerando las "caudalosas" existencias que vamos a tener; y ver el modo de crear industrias que produzcan con el vino (ya que no ha dado tiempo para aprovechar el mosto) algunas bebidas "modernas", más o menos "refrescantes".

Y, desde luego, habrá que tomar en consideración la sugerencia de unos industriales manzanareños, de que se sirva el vino en botellines, como se sirve la cerveza. No es necesario poner en la mesa o en la "barra" una botella de medio o de tres cuartos de litro; con un botellín puede bastar, y quien quiera, que repita. Presentar al cliente pequeñas porciones de vino, perfectamente embotellado, con etiqueta de garantía, incluso (esto sería muy conveniente, desde luego) con el precio de venta al público "marcado indeleblemente en origen", constituiría una novedad y un incentivo gratisimo para estimular el consumo. En realidad, parece imposible que no se haya pensado antes en esta modalidad, que puede hacer que, burla burlando, se consuman cada año millones de hectolitros.

Porque habrá veces en que apetecerá una cerveza o una "cola", pero habrá muchas también en que apetezca un botellín de vino común, blanco o tinto, como aperitivo o para complementar un bocadillo en un momento dado. España, madre del vino... padre (en Valdepeñas le llaman a su vino corriente "vino varón") debe proteger su primera y más universal bebida, que es ésta.

Es año, repetimos, para estudiar diversos procedimientos que ayuden a consumir más vino, ya enviándolo al exterior, ya creando productos industriales, ya libando más que libamos, ya... todo a la vez. La Mancha y España están encharcados en vino y es una lástima que este inmenso charco no se aproveche debidamente.

Bien, que se reduzca la plantación de más vides; bien que se realice el más veces en zonas aptas para otros cultivos; pero, por el momento, hay vino para embriagar a medio mundo y conviene defenderlo, porque está en liza una cantidad mareante de millones de pesetas. Mareante — la causa es el vino — de vera...

JUAN DE CALATRAVA  
(Exclusiva PYRESA)

# LA CRUZADA DEL ROSARIO EN FAMILIA INVITA FE QUE OBRA MILAGROS

A todas las familias de Palma de Mallorca a la proyección de las películas «Los Misterios del Rosario», que por última vez se exhibirán en las calles de nuestra ciudad, en todos los días en su barrio, del 7 al 12 de noviembre (excepto el domingo).

**PARROQUIAS**  
— Sta. Catalina Thomás: Calle Alfórez Llobera Estades (Cam. Redó). Plaza de la Santa Payesa. Plaza Obispo Berenguer de Palou (salón de la escuela).  
— San Nicolás: Plaza Mayor. Plaza Rosario.  
— San Miguel: Plaza Obispo Berenguer de Palou (salón escuela). Calle Sindicato. Plaza Mayor.  
— San Cruz: Calle de San Pedro. Plaza de la Lonja. Calle San Cayetano. Jaime I (Grupo Escolar).

— Santa Eulalia: Plaza Mayor. Plaza Quadrado. Calle Berard.  
— San Jaime: Plaza de Santa Magdalena. Calle de Cerdeña.  
Del 7 al 14 de noviembre (excepto el domingo):  
**PARROQUIAS**  
— S. Josep del Terme (S'Indiateria): El Pontet.  
— La Inmaculada (Son Sardina): Sa Tanca (Son Sardina). Plaza Cases Novas (Son Español).  
— Inmaculado Corazón de María: Detrás Pl. de Toros. S'Olivera.  
— La Encarnación N. S. J. C.: Jafunda Cresques (Tramo María Cristina-Plaza Cardeal Reig).  
— Fray Luis Jaume (Tramo María Cristina-Escultor Galmés).  
A las ocho de la noche.

## «GLOSA EVANGELICA»

### FE QUE OBRA MILAGROS

Así fue la fe de aquella mujer conocida en la historia evangélica, con el nombre de hemorroisa, y la fe de aquel principal o jefe de la sinagoga de Cafarnaúm, cuyo nombre propio recoge el evangelio. Estaba el Maestro Jesús enseñando a la muchedumbre junto a las aguas del mar de Galilea. En esto, el magistrado Jairo se abre paso entre la gente y se postra a los pies de Cristo. Con preocupación dolorosa en la cara y con voz de aflicción honda, habla al Salvador. La gente cuchichea curiosa. Se trata de su hija. Una niña de doce años. No tiene otra cosa. Es hija única, y se halla a punto de morir. Aquellos comentarios a voz reprimida acaban en un silencio perturbador, pero lleno de respeto al padre afligido. Se levanta Jesús. Y en la cara del magistrado, ya de pie, se dibujan unas líneas de esperanza consoladora. Ha pedido al Maestro que le acompañe a casa y extienda la mano sobre la niña. Está seguro de que su hija curará. Sí; Cristo ha accedido a la petición y le acompaña camino de su casa. La muchedumbre no los deja. Siguen todos. La esperanza del milagro los mueve con una satisfacción en el alma. En el acompañamiento respetuoso, va una mujer enferma. Enferma del cuerpo, pero con una salud de alma parecida a la de Jairo. Ambos —aquella mujer y este magistrado— tienen plena fe en el poder de Cristo. Mi hija se salvará. Es el pensamiento que levanta de la postración al jefe de la sinagoga. Yo seré curada apenas acierte a tocar el extremo del manto que viste el Maestro, se dice con singular firmeza la hemorroisa mientras mira de adelantarse hasta tocar el vestido. Y queda sana al instante, del flujo de sangre que padecía. Fue algo inesperado para la muchedumbre. Pero menos esperada vino la noticia en el camino, del fallecimiento de la hija del magistrado. La gente quedó consternada. Sin embargo, el padre continuó creyendo y esperando en el poder de Cristo. Los enviados con la triste noticia, le decían que no importunara más al Maestro. Jesús, empero, le dice que no tema y que crea. El Salvador despide a la multitud curiosa, y con el padre creyente y los apóstoles Pedro, Jaime y Juan entra en la casa de la niña difunta y le devuelve la vida. La curiosidad no sirve. Sólo la fe obra milagros.

M. RAMIS ALONSO

## Cultos para hoy

San Severo, ob. y nr Cuarenta Horas

—Concluyen en San Felipe Neri en honor del Santo Cristo Rescatado. Fiesta principal: A las 11 de la mañana. Misa mayor solemne con sermón panegírico por el Rvdo. don Gabriel Reynés, Pbro. Exposición a las 5 de la tarde. A las 7.15 Sto. Rosario, ejercicio. Te Deum y reserva de S. D. M.  
A las 8.30 Misa vespertina.  
—Empiezan en el Oratorio de la Consolación, dedicadas a los SS. Corazones de Jesús y María y a Ntra. Sra. de la Consolación. Exposición a las 3.30 de la tarde. A las 6.45 rezo del Sto. Rosario, ejercicio del Triduo, sermón. Bendición con el Santísimo y reserva de S. D. M.  
Otros actos religiosos

—En la Sta. I. Catedral B. a las 10.30 Misa mayor con sermón por el M. I. señor don Bruno Morey. Canonigo Doctoral.  
A las 8.30 Misa vespertina.  
—En San Juan de Malta, a las 8 Misa y Comunión general para los Archicofrades del Escapulario Azul de la B. V. María Madre de Dios.  
—En los PP. Capuchinos, a las 8.30 Misa de Comunión general

para La Pia-Unión de San Antonio de Padua y las Sras. de la Juventud Antoniana. Misa vespertina a las 8.  
—En el Socorro, a las 8 Misa de Comunión general para los Guardianes de Honor del Sdo. Corazón. A las 7 Misa vespertina.  
—En los SS. Corazones, a las 8 Misa y Comunión para los Socios y devotos de los Sdos. Corazones. A las 7 Misa vespertina.  
**CULTOS PARA MAÑANA**  
S. Valeriano, ob. y cfr Cuarenta Horas

—Continúan en el Oratorio de la Consolación, a los SS. Corazones de Jesús y de María y a Ntra. Sra. de la Consolación Exposición del Sntmo. A las 3.30 de la tarde. A las 6.30 rezo del Sto. Rosario, ejercicio del Triduo reserva de S. D. M. y Misa.  
Otros actos religiosos

—En Sta. Catalina de Sena. Adoración Nocturna. Turno de Guardia. «San Pio X». Visita etc.

A la Madre del Divino Amor, en S. Felipe Neri.  
**CULTOS PARA EL MARTES**  
Los Cuatro Mártir Coronados Cuarenta Horas

—Concluyen en el Oratorio de la Consolación, a los SS. Corazones de Jesús y María y a Ntra. Sra. de la Consolación. A las 6.30 de la tarde rezo del Sto. Rosario, ejercicio del Triduo, reserva y Misa vespertina.  
—Empiezan en S. Juan de Malta, a S. Andrés Avelino Abogado contra la apoplejía y la muerte repentina. Exposición a las 5 de la tarde. A las 7.30 Sto. Rosario, ejercicio del Triduo, reserva de S. D. M. y Misa vespertina.  
Otros actos religiosos  
—En Sta. Catalina de Sena. Adoración Nocturna. Turno de Guardia «Virgen de Lluç.»

## INDICADOR RELIGIOSO

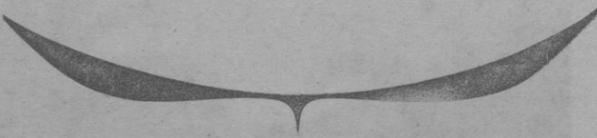
### DOMINICA XXIII DESPUES DE PENTECOSTES

Rito de 11 clase. Color verae. Misa propia, con Gloria y Credo. Prefacio de la Trinidad.—Se precipita a su fin el Año litúrgico y estas tres últimas Dominicas despliegan, como el desenlace de un laborioso itinerario, el cuadro de la Escatología, es decir, de la segunda venida de Cristo al fin de los tiempos, para juzgar a los hombres. Las tres Dominicas inician la Misa con el mismo Introito, pieza grave y solemne tomada de Jeremías, que la Iglesia pone en boca de Cristo, nuestro Supremo Juez, para anunciarnos el fin de nuestro destierro y nuestra feliz entrada en la patria bienaventurada «Yo abrigó pensamientos de paz sobre vosotros y no de cólera; Me invocaréis y yo os escucharé. Yo os haré volver del cautiverio que sufría y os reuniré de todos los lugares endonde

os había desterrado». El salmo 84, que acompaña el Introito, es un cántico por la liberación de la cautividad y por la restauración del pueblo de Dios. Pronto haremos de volver sobre él. En la Epístola, tomada de San Pablo a los Filipenses, cap. 3, vers. 17-21; cap. 4, vers. 1-3, la Iglesia nos ofrece una estupenda lección acerca de la resurrección de la carne y de nuestro feliz retorno a la patria, temas que constituyen los dos últimos artículos del Credo o Símbolo de la fe. El Apóstol lamenta con lágrimas la conducta de aquellos que se portan como enemigos de la Cruz de Cristo, cuyo Dios son sus apetitos carnales, y que hacen gala de lo que es su desdoro y confusión, aferrados a las cosas terrenas. El paradero de ellos dice será la perdición. Y continúa San Pablo: «Pero nosotros vivimos ya como ciudadanos del cielo, de donde asimismo estamos aguardando al Salvador Jesucristo, Señor nuestro, el cual transformará nuestro vil cuerpo, y le hará conforme al suyo glorioso, con el mismo poder eficaz con que puede también sujetar a su imperio todas las cosas. Por tanto, hermanos míos, carísimos y amabilísimos, que sois mi gozo y mi corona, perseverad así firmes en el Señor». Y como para corroborar el dogma de nuestra resurrección, que nos acaba de exponer San Pablo, lee la Iglesia a continuación el Evangelio de San Mateo, cap. 9, vers. 18-26, en el cual se narra la curación de una mujer gentil, que padecía un flujo de sangre hacia doce años, y la resurrección de la hija de Jairo, jefe de la sinagoga. Ambos milagros, en el cuadro escatológico de la liturgia, ofrecen un simbolismo altamente consolador, y son figura de la doctrina enseñada por el Apóstol. Jesucristo reforma en este mundo las almas por medio de la Eucaristía, las cura de todas sus enfermedades y las rescata de la muerte espiritual. Más adelante, a fin de los tiempos, Jesucristo resucitará también nuestros cuerpos y los colmará de perfección hasta ser configurados al suyo glorioso. En la liturgia de hoy se entran, pues, la Pascua, la Eucaristía y la Escatología, como diversas etapas del mismo Misterio Salvador. Cristo Resucitado, vencedor de la muerte y del pecado, es, en su gloria, el modelo y la esperanza de nuestra resurrección. La Eucaristía, renovación de su Misterio Pascual, es el Sacramento que nos anticia su gracia salvadora, el alimento de nuestra inmortalidad, la garantía de nuestra feliz resurrección. Por esto en la Secreta ofrecemos al Señor «este sacrificio de alabanzas, para conseguir que nos tenga más fieles en su servicio, y lleve a feliz término lo que nos ha dado sin merecerlo»

PEDRO A. RULLAN, C.R.

¿está Ud. decidido a COMPRAR UN TELEVISOR?



comprará

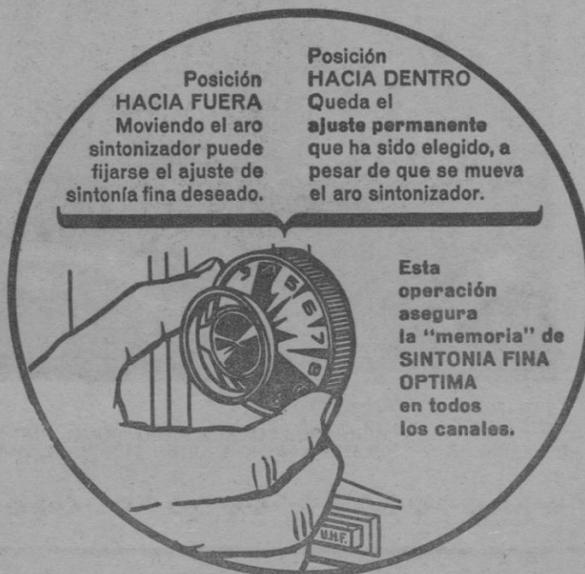


superior al mejor!

### HE AQUI EL POR QUE:

- \* AUTOMATISMO TOTAL
- \* ABSOLUTA ESTABILIDAD DE IMAGEN
- \* MAS SENSIBILIDAD
- \* LUJOSA PRESENTACION

LA MISMA TECNICA DE LOS COMPUTADORES ELECTRONICOS. EL SELECTOR RECUERDA SIEMPRE LA SINTONIA DESEADA EN CADA CANAL.



¡Yo, feliz con IBERIA! ...USTED TAMBIEN LO SERA



## ASOCIACION DE DAMAS DE MARIA INMACULADA

Se notifica a los familiares de los señores Generales, Jefes, Oficiales y Suboficiales tanto en activo como en reserva, cuyas Armas o Cuerpos tienen por Patrona a la Purísima Concepción y no hayan recibido invitación personal, que la misa correspondiente a cada día 8 de mes, tendrá lugar en la Capilla de Santa Ana de la Capitanía General, a las 6 horas de la tarde.

# RENAULT 10

## el compacto de lujo



1108 C. C. SU CAPACIDAD HACE POSIBLE DECIR SIEMPRE SI A TODO LO QUE SU MUJER QUIERA LLEVAR

Por la producción alcanzada, RENAULT puede efectuar las entregas inmediatas.

DISTRIBUIDOR: TOMAS DARDER HEVIA - Avda. A. Rosselló, 79

# Felanitx y sus realizaciones



EN LA MISMA ENTRADA A FELANITX, APARECE ANTE EL VISITANTE LA PLAZA DE ESPAÑA, FESTONEADA DE GRUESAS PALMERAS, MUY MODERNA, CON CUIDADOS JARDINES. SIRVE DE LUGAR DE PASEO PARA LOS JOVENES. ALLI JUEGAN LOS NIÑOS Y DURANTE LAS MAÑANAS LOS ANCIANOS DISFRUTAN DEL SOL.

- **PLAN GENERAL DE NUEVO ALUMBRADO PUBLICO**
- **DEPOSITO PARA UN MILLON DE LITROS DE AGUA POTABLE**
- **NO TIENEN PROBLEMA DE ENSEÑANZA**

En ediciones anteriores, «BALEARES» se ha ocupado con la máxima amplitud de los problemas —y las soluciones— de Porto Colom, del término de Felanitx. Hoy, ha de culminar nuestro trabajo periodístico con un reportaje sobre la ciudad felanigense.

Efectuamos un recorrido acompañado del Alcalde, don Jaime Munar Prohens, y del secretario del Ayuntamiento, don Andrés Tur Juan. Dos caballeros que dieron algo más que toda clase de facilidades.

**ALUMBRADO**

La primera pregunta se refiere al alumbrado público. La respuesta es halagüeña: —Tenemos encargado un plan general de alumbrado para toda la población. Se van realizando mejoras por etapas. El año pasado quedaron bien iluminadas diez calles.

**SANEAMIENTO**

—¿Tienen problema de saneamiento?

—El plan general para todo el municipio, está aprobado inicialmente por el Ayuntamiento. Ahora está expuesto al público para reclamaciones.

—¿Y en cuanto al agua potable?

—La solución es un hecho, ya que contamos con un depósito con una capacidad para un millón de litros. Ha solucionado todas las dificultades.

**MÁS URBANIZACIONES**

En los dos reportajes anteriores, aludíamos a nuevas urbanizaciones. El señor Alcalde nos lo confirma con estas palabras: —Figuran ya dentro del Ayuntamiento cinco planes de urbanizaciones para el Puerto y para las zonas costeras.

**LAS ESCUELAS SON SUFICIENTES**

Los centros de enseñanza en la ciudad de Felanitx, son: **INSTITUTO LABORAL Y BACHILLER SUPERIOR. GRUPO ESCUELA GRADUADA PARA NIÑOS COLEGIO JUAN ESTELRICH (PARA NIÑAS, DE ENSEÑANZA MEDIA).**

Don Jaime Munar, añade:

—Acaba de construirse una graduada para niñas, que va a ser inaugurada.

—Entonces, no tienen problema de escuelas... —No. Lo tenemos solucionado.

**VARIOS ASPECTOS DE UNA CIUDAD SIN APENAS PROBLEMAS**

No ha pasado por alto pa-

ra el periodista:

- El estado actual de las calles, todas las cuales muestran un buen asfalto. Algunas vías que fueron arregladas recientemente, ofrecen un aspecto modernísimo
- El matadero es un poco anticuado, pero cumple perfectamente su misión, conforme a las necesidades de aquella ciudad.
- El mercado está en muy buen estado, ya que puede considerarse como uno de los modernos de la isla.

hacemos tras recordar que los dos anhelos de aquella ciudad son:

- 1) La carretera Felanitx - San Salvador - Castillo Santueri - Cala Murada, que constituye un paraje nuevo y encantador para el visitante, y
- 2) Que Porto Colom cuente con las instalaciones suficientes para que sea el mejor refugio internacional de yates de Mallorca.

Ya no nos queda más que agradecer las atenciones tenidas con nosotros por los señores Munar Prohens y Tur Juan. Con el detalle de devolvernos la visita a «BALEARES», visita que aprovecharon para ver el funcionamiento de nuestros talleres

\*\*\*\*\*

**UN REPORTAJE DE LORENZO RIPOLL con fotos de JUANET**

\*\*\*\*\*

**PUNTO FINAL, CON DOS ANHELOS**

Procuramos ser concisos en estos trabajos semanales. Por eso ponemos punto final a nuestra visita a Felanitx. Lo



UNA VISTA DEL MERCADO, CONSIDERADO COMO UNO DE LOS MAS MODERNOS DE LA ISLA. ALLI SE VENDEN INFINIDAD DE ARTICULOS DOMESTICOS. — EN LA OTRA FOTOGRAFIA EL ALCALDE DE FELANITX, DON ANDRES TUR JUAN, DURANTE LA DEVOLUCION DE VISITA A «BALEARES», ESCUCHA LAS EXPLICACIONES QUE SOBRE EL FUNCIONAMIENTO DE LAS LINO TIPIAS LE HACE NUESTRO REDACTOR LORENZO RIPOLL.

CALDERAS Y QUEMADORES

**CALEFACCION**

**GAS CIUDAD**

**NORD - Teléfono 15950**

(NO PASE FRIO EN SU HOGAR)

**CASA SAMPOL**

(JOSE SAMPOL ARBONA)

SE LO SOLUCIONARA CON

**CALOR NEGRO**

Calle Misión, 38 y 40 - Teléfono 15129

**INTERESANTE**

Busco socio, espíritu emprendedor, para negocio muy importante. Local moderno y amplio. Salida dos vías principales. Exclusivas en primeras marcas del mercado.

Negocio en marcha y pleno rendimiento

GRANDES BENEFICIOS

**APORTACION, DE 3 A 4 MILLONES**

También, si interesa, vendo el negocio. Curiosos abstenerse. Interesados escriban al número 77.113

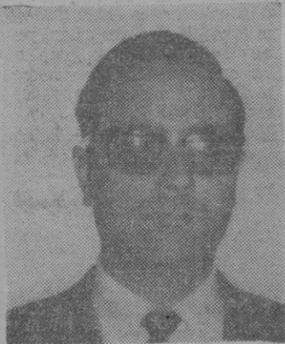
Administración Diario «BALEARES»

# RUEDA DE PRENSA

## Ante las elecciones municipales

# ¿QUE DESEA QUE HAGA EL NUEVO AYUNTAMIENTO?

**D. MARIANO JUAN SERVERA**  
HOTELERO



Don Mariano Juan Servera es uno de los más jóvenes hoteleros de la isla. Joven, pero con una gran experiencia acumulada en muchos años de trabajo en la hostelería. Prácticamente nacido en el hotel que hoy regenta, el «Nacional», ha dedicado toda su vida a esta profesión.

En un principio opuso una ligera resistencia a dar su opinión sobre el Ayuntamiento: «Mi suegro —nos dijo— trabaja allí, y si digo alguna inconveniencia es capaz de retirarme el saludo.»

—Si pudiera ser oído, pediría una casi total organización en muchos departamentos que considero prácticamente abandonados, y espero muy de veras que con la entrada de los nuevos concejales se subsanen.

—¿Cuáles son, a tu entender, los problemas que necesitan más rápida solución?

—Los problemas son muchos y variados, pero en mi calidad de padre de familia, me preocupan principalmente dos de ellos: limpieza y jardinería, o creación de zonas verdes. El de la recogida de basuras ya sé que ahora depende de una empresa privada, mas como todo servicio público está bajo la supervisión del municipio y éste debería tomar medidas para mantener más presentables nuestras calles.

—¿Y de jardines?  
—Ocurre lo mismo, los pocos que tenemos están abandonados de la mano del hombre que da verdadera lástima acercarse a ellos. ¿Por qué no hará nuestro Ayuntamiento lo que hace Obras del Puerto? Como ejemplo basta ver lo bien cuidados que están todas las zonas verdes del Paseo Marítimo

**D. JOSE MARIA CORTADA**

(MEDICO)

Visitamos al Dr. Cortada en su consultorio, para conocer su opinión acerca lo que podría realizar el futuro Ayuntamiento palmesano. Iniciamos la conversación explicando nuestra pregunta. La primera respuesta de nuestro entrevistado es:

—Fundamentalmente creo que deben contar con más apoyo para poder realizar lo que se propongan.

Queremos saber qué hay detrás de esa palabra «apoyo» y hacemos la indagación necesaria.

—Por ejemplo en Madrid o Barcelona, que tienen que cumplir con programas costosos, cuenta con cartas especiales, que les permiten gozar de una mayor libertad económica. Porque debemos aceptar que un Ayuntamiento que



tiene mucho que realizar, debe comenzar por contar con los fondos suficientes para cubrir esas realizaciones. Me inclino entonces a considerar que el punto de partida es ese nuevo sistema, que se da por ejemplo en Barcelona, y que ayudados por ello puedan trabajar con más libertad, sin los temores que pudiera causar la falta de dinero.

Conversamos algo más con el doctor Cortada, a quien agradecemos luego sus manifestaciones, y le dejamos libre para que continúe con sus pacientes

**D. SANTIAGO GIL IBAÑEZ**  
OBRERO

Contesta a nuestra encuesta sobre «¿Qué desea llevar a cabo nuestro Ayuntamiento?» un trabajador, Santiago Gil Ibañez, encuadrado en el Sindicato de Frutos y trabajando en una empresa dedicada a la venta y mouturación de condimentos

—Santiago, ¿qué desea llevar a cabo el nuevo Ayuntamiento?

—Es una pregunta demasiado amplia, desearía que se llevasen a cabo muchos proyectos y obras necesarias, y quizá también urgentes, pero no creo que todas puedan llevarse a cabo, primeramente por el número de ellas y después por una cuestión de tipo económico.

—¿Qué consideras más urgente?

—A mi entender, hay tres problemas de gran urgencia: el de la circulación el de viviendas y el de escuelas.

—Vamos con el de la circulación. ¿Cómo crees que tiene que resolverse?

—En primer lugar hay que ordenar el tráfico, que en la actualidad, y debido al aumento de vehículos, parece que nos ha desbordado. Falta semáforos en multitud de sitios, donde los peatones se ven obligados, para atravesar la calle, a esperar durante bastante tiempo, ante el peligro de ser atropellados. Por otra parte es urgente una reparación de calles para eliminar la cantidad de baches que tienen muchas de ellas y



que dificultan la circulación. Por último, hay que acometer la construcción de aparcamientos subterráneos

—En cuanto a vivienda, debería existir una mayor colaboración municipal, en cuanto a cesión de solares para viviendas de tipo social y una desgravación en todos los impuestos municipales, tanto directos como indirectos, que puedan gravar la construcción de este tipo de viviendas. Aparte de que el Ayuntamiento podría transformarse en promotor de algún grupo, aunque fuese en beneficio de sus empleados y obreros.

—En cuanto a escuelas, ¿qué tienes que declarar?

—Desconozco si existen suficientes escuelas de primera enseñanza en nuestra ciudad, o si existe déficit, aunque creo que ocurre esto último. Lo que sí puedo afirmar es que muchas de las que conozco no reúnen condiciones adecuadas.

Por otra parte, la labor municipal no puede limitarse a aportar una parte del presupuesto para la construcción de escuelas, es obligado que vigile la asistencia a las mismas. Si existen padres que parece no importarles si sus hijos acuden o no a la escuela, nosotros, como ciudadanos, no podemos quedar indiferentes. Y esta falta de asistencia es fácilmente comprobable solamente con darse una vuelta por las calles a las horas de clase. El Ayuntamiento, por medio de Guardias Municipales u otros funcionarios, tiene que prestar una función de vigilancia, para obligar a los niños a que acudan a las escuelas

**D. ANTONIO CIREROL**  
MAESTRO NACIONAL

«Me pregunta usted lo que espero del nuevo Ayuntamiento?

Mire, toda labor municipal, como todo lo humano, es siempre mejorable. Debe admitirse que no siempre los medios corresponden a los deseos. Y que las cosas generalmente salen como son, no como quisiéramos ni como podrían o deberían ser.

En este aspecto espero, como ciudadano y como Maestro, la mejor voluntad y una plena dedicación al cargo de los señores que voluntariamente se brindan al servicio de nuestra ciudad que es tam-



bién el de la Patria. De siempre mi leal cooperación hasta donde puedo. Mi esperanza, poder sentirme orgulloso de servir a quienes vengan.

Pedir que hagan lo posible para que el edificio «Jaime I» se reintegre totalmente a la Enseñanza Primaria oficial, para ello se montó. Las niñas de Santa Catalina, creo, tendrían un alegrón si se las trasladase. Y si nos cerrasen con verja el patio tendríamos menos temor a que un camión nos planche una criatura.

En fin, los Maestros siempre pedimos, pero, es para los niños, que son el futuro de España. Comprensión y cariño solemos encontrarlo, medios es lo que no siempre se puede arbitrar.

Que superen es nuestro deseo y por ello rezarían nuestros pequeños. Confío que el cielo les oiga.»

**DOÑA GLORIA FERNANDEZ VERDEJA**

(AMA DE CASA)

Familia numerosa. Con cuatro hijos de corta edad que multiplican el quehacer y los problemas del hogar.

Doña Gloria Fernández Verdeja de Verda, dirige sus su-



gerencias, sobre labor municipal muy en particular al tercio familiar.

—Una mayor atención debe prestarse al desarrollo cultural en todos los órdenes. Empezando por la creación de escuelas. Y muy especialmente en las barriadas incipientes donde los niños proliferan sin un resultado formativo.

—Preocupación auténtica por el agobiante problema de la vivienda modesta y poner coto a los abusos que, por necesidad imperiosa de alojamiento, se están registrando en el al-

quiler a realquilados en cocheras y chabolas.

—Adecuar la ciudad en todos los aspectos. Más limpieza en las calles, más luz, mejor pavimento, aceras, alcantarillado y adornarla con espacios verdes suficientes y capaces para acoger en ellos a chicos y grandes.

—Establecer un plan de regulación del tráfico que permita la circulación fluida, sin los atascos de hoy día por el centro de la ciudad. Y conseguir que se mejoren los servicios urbanos de transporte.

—Y ya que de servicios se habla no se olvide el de la recogida de basura, que deja mucho que desear. O el del suministro de agua que con harta frecuencia nos deja secos.

—La cita de pequeños y grandes defectos y faltas se alargaría. Termine, pues, con la de ejercer severo y eficaz control en los precios de las subsistencias de primera necesidad en particular en los mercados. Aquí es donde el Ayuntamiento podría lucirse sin gastar un céntimo y ganaría de corazón, el aplauso del público.

**D. GUILLERMO GINARD**

(DEPORTISTA)



Queríamos que un deportista dijera también algo respecto a lo que desearían que hiciera el nuevo Ayuntamiento.

Resulta difícil dirigirse a un deportista mallorquín y por ende palmesano, ya que se trata del Ayuntamiento de Palma. En el Mallorca concretamente, equipo de II División que representa a la capital en la Competición Nacional de Liga, hay pocos jugadores mallorquines. Nos referimos en el primer equipo, naturalmente.

También es difícil encontrarles en la directiva, pero entre estos si hemos creído interesante preguntarle a uno, al dinámico Sr. Ginard, quien sin pensarlo siquiera respondió:

—«Yo le pediría al Ayuntamiento de Palma que se decidiera al fin a cubrir el cauce de la Riera a fin de que desapareciera de una vez, lo que es una auténtica vergüenza en el mismo centro de la ciudad y en el paso más bonito de la isla.

«Considero que esta cuestión está bastante madura y por tanto le habrá de resultar relativamente fácil llevarla hasta el final.»

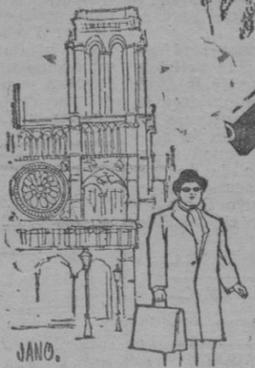
«Creo que esta petición ha de encontrar eco en muchos sectores.»

Así piensa un directivo deportivo, que además, es agente de la propiedad inmobiliaria.

### Hace ya muchas semanas que no hay películas de «agentes especiales»... esta película sí que es ESPECIAL



**RICHARD HARRISON**  
**DOMINIQUE BOSCHERO**  
**WANDISA GUIDA**



**EASTMANCOLOR**  
**CINEMASCOPE**



# ESPIAS EN BEIRUT

DIRECTOR: MARTIN DONAN

**CAPITALIZADORA CLAVIJO, SA**

BARCELONA: Fernando, 34  
Delegación provincial de Baleares.  
Plaza Cort. 19. 1.º - PALMA

RESULTADOS DEL PRIMER SORTEO DEL PRESENTE MES DE LA LOTERIA NACIONAL.

Primer premio N.ºm. 9.540

Símbolo para el cobro anticipado en efectivo del capital nominal

(Series 10 15 15/20 20/20: 4 últimas cifras del 1.º premio **9.540**)

Símbolo para el cobro en efectivo de capitales adicionales (Series 10/20 15/25): 3 últimas cifras del 1.º premio **540**

# SINEU: NOTICIAS DE LA SEMANA

SINEU, 3 noviembre. (De nuestro corresponsal informativo SALOM y SANCHO). — Una diada magnífica en abierto contraste con lo fría del lunes, permitió a muchísima gente que pudiera desplazarse al Cementerio cumpliendo esta piadosa costumbre de visitar las tumbas donde yacen los restos de seres muy queridos.

Por la mañana del Día de Difuntos hubo misas concurrencísimas hasta las diez de la mañana; siendo el resto de la jornada completamente laboral.

### DE VIAJE

Salieron hacia la península y extranjero nuestros amigos D. Esteban Riutort y D. Antonio Gelabert.

### RELIGIOSAS

La próxima semana, concretamente el lunes 7, empieza una tanda de Ejercicios Espirituales que dirigirá el Rdo. D. Mateo Galmés, Económico de Artá.

De 3 a 6 de la tarde será para las mujeres y a las 9 de la noche para los hombres.

— Parece ser que en fecha próxima se organizará la Cruzada del Rosario y se proyectarán en Sineu, las mundialmente conocidas películas del Padre Peyton.

AIRE ACONDICIONADO  
**GIBSON**  
Prestigio Internacional  
FRIO INDUSTRIAL S. A.

Diada triste en verdad la de Todos los Santos, libre de entretenimientos deportivos y con el único aliciente festivo de los estrenos de indumentaria que cierta juventud concentra en este día.

8 de octubre. (De nuestro corresponsal, Jaime MARTI G.) — El 20 de octubre: Con motivo de la conmemoración del 20 de octubre la Jefatura local del Movimiento organizó diversos actos. Era la celebración del XXXII aniversario de la fundación de la Falange. Por el Jefe Local del Movimiento fue leído el discurso fundacional de José Antonio. Al acto asistieron las Autoridades y los viejos camaradas de la primera hora. El acto resultó emotivo y aleccionador.

### FESTIVIDADES

Con mucha asistencia de fieles a los actos religiosos han tenido lugar dos festividades muy popularizadas: La de Cristo Rey y la de Todos los Santos. El tiempo espléndido, impropio de la estación colaboró para que la visita al cementerio local fuese numerosísima. Por la tarde sobre todo, una verdadera riada de gente, no solamente habitantes de Bi-

# BINISALEM: NOTICIAS DE LA SEMANA

nisalem, sino muchos que por diversas causas han trasladado su residencia en otros lugares, sobre todo a la capital, también han venido ese día para rendir tributo de piadoso recuerdo a sus familiares que reposan en nuestro camposanto, dando así mayor solemnidad al acto. Como novedad se ha tenido el acierto de celebrar en la parroquia, en la capilla del cementerio. Para reseñar todo, hay que decir que nuestro Ayuntamiento se ha cuidado de que el lugar estuviera muy limpio y cuidado, así como los particulares, sociedades funerarias, que han tenido muy bien adornado sus respectivos mausoleos.

### SETAS Y TORDOS

Las setas no abundan de mo-

# NOTICIAS DE LA SEMANA

### BIENVENIDO

Desde Francia, donde tiene su habitual residencia, debido a los negocios, y con objeto de pasar una corta temporada entre sus familiares, ha venido a Binisalem nuestro particular amigo don Rafael Torrens Arrom. Sea bien venido y que la estancia le sea grata.

### LOS CERDOS CEBADOS

Todo apero útil disponible está estos días rindiendo al máximo, con objeto de adelantar la sementera, sobre todo las habas, ya que esta leguminosa se siembra precisamente la semana de Todos los Santos.

### NUEVO HORARIO

### DE MISAS

A partir del día primero del actual, la Misa vespertina que venía celebrándose a las ocho de la noche, se celebrará a las siete, con el fin de dar así mayores facilidades al público.

De algunos años a esta parte vienen disminuyendo de un modo alarmante la matanza casera de cerdos, que antes tenía lugar en cada casa, con contadísimas excepciones.

Ello es debido, en parte, a que se han abandonado los higuerales que en otro tiempo constituían el veraneo y el ahorro de las familias modestas, y de otra parte que pueden adquirir por la mayor comodidad excelentes embutidos en el mismo Binisalem. Los precios no son excesivamente caros, ya que pueden comprarse cebados a menos de cuarenta pesetas kilo.



## SOLLER: A la ganadora del Premio Planeta le fue tributado un homenaje

Sóller, 4 de noviembre. (De nuestro corresponsal Job). — El jueves, día 3, a las 9.30 de la noche, en Sóller, en el salón de mayor capacidad del casino «Sa Botigueta», le fue tributado un digno homenaje a doña Marta Portal de Cadenas, ganadora del Premio Planeta de este año por su novela «A tientas y a ciegas», escrita en Sóller, en la quietud del chalet donde habita la autora desde hace tres años, en Son Angelats.

El homenaje consistió en una cena, sentándose a manteles un centenar de amigos de los esposos Cadenas Portal, con los cuales compartían la presidencia el Alcalde de Sóller don Juan Bauzá Ripoll, el Presidente de «Sa Botigueta» Dr. don Bartolomé Casellas, con sus respectivas esposas y la Presidenta de la Biblioteca de Cultura Popular doña Isabel Puig de Pons.

El ambiente resultó muy grato. Asistían la mayoría de personas que en Sóller se preocupan por el arte en sus diversos aspectos, y muchos jefes y oficiales del Ejército del Aire, en compañía de sus esposas.

Hacia el final de la cena, hizo el ofrecimiento del homenaje el señor Alcalde de Sóller, el cual al felicitar a la señora Portal por su sensacional éxito literario, le agradeció, en nombre de Sóller, que haya hecho constar en la fecha y data de su obra, como su residencia fija donde fue escrita, los de Sóller y Son Angelats.

Seguidamente pronunciaron breves discursos el director del semanario «Sóller», don Miguel Mar-

qués Coll y el directivo del «Casal de Cultura y miembro de la comisión organizadora del homenaje don Jaime Enseñat Juliá.

Marta Portal agradeció esas felicitaciones con unas frases sencillas, manifestando que se sentía emocionada por la adhesión y la simpatía que le han demostrado las gentes de Sóller, antes y después de haber ganado el premio.

La belleza sin par de los paisajes sollerenses y el quieto remanso de Son Angelats habían influido mucho en su estado de ánimo mientras escribió «A tientas y a ciegas». Manifestó que porteriormente ha terminado allí otra novela, deseando que a su posible éxito vayan unidos los nombres de Son Angelats y de Sóller.

Encantó a todos la franqueza y simpatía de Marta Portal, cuyas cualidades comparte con ella en alto grado su esposo el Teniente Coronel de Aviación don Miguel Cadenas. Ambos se sienten muy vinculados a Sóller y les ilusiona poseer algún día casa propia entre nosotros, tan acogedora como lo fue para Horacio la villa de Tibur.

El valle de Sóller ha sido cuna o lugar escogido de trabajo y de reposo de destacados valores en el arte y en la ciencia. Nos faltaba una personalidad en el ámbito de la novelística, y ese vacío lo ha llenado de manera admirable Marta Portal.

Nos complace que se hayan abierto anchos horizontes en el ámbito de las letras para esa sollerense de adopción, joven, bella, simpática, y de exquisito trato social.

SE ORGANIZA UN CURSO DE MALLORQUIN EN EL CLUB POLLENSA

UN RETRATO DE D. LUIS OLIVER PARA EL MUSEO DEL COLEGIO «COSTA Y LLOBERA»

POLLENSA. (De nuestro corresponsal) 4 de noviembre de 1966. — El Ayuntamiento de esta villa y el Club Pollensa están organizando un curso de mallorquín, a celebrar durante los meses de invierno.

El plan del curso está ya casi ultimado. De la Obra Cultural Balear se han recibido las oportunas directrices básicas para su desarrollo.

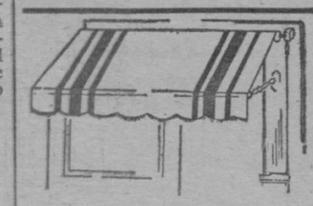
La lección inaugural será explicada por el eminente poliglota Profesor D. Francisco de B. Moll, y del resto del curso cuidará D. Miguel Bota Totxo. A quienes interesarse matricularse para la asistencia a las clases, que serán nocturnas y a razón de dos semanales, pueden hacerlo en el Club Pollensa, en cuyo Salón de Actos tendrá lugar el aludido curso.

DONACION DE UN RETRATO DE D. LUIS OLIVER CARRIZOSA REALIZADO POR EL PINTOR MICHAEL HUGGINS

El pintor Mr. Michael Huggins ha realizado un excelente retrato de D. Luis Oliver Capó, de cuya obra pictórica tan meritoria hace donación a Pollensa para ser colocada en el Museo del Colegio «Costa y Llobera». De esta

manera se rendirá un tributo de estima y gratitud a quien con tanto ahinco laboró y se dedicó con verdadero amor al Colegio y a este Museo que él fundó.

Con la colocación del retrato que Michael Huggins ha pintado también con sincero aprecio, quedará de manifiesto la estimación pollensina hacia don Luis Oliver. Y esta pintura sabrá renovar y afianzar el noble recuerdo de quienes son testimonio de su obra y de aquellos que, en el decurso de la vida habrán de conocerla y justipreciarla.



**TOLDOS**  
Instalaciones rápidas y económicas sin compromiso  
**P. ISERN PALOU**  
AVDA. CONDE SALENT 49  
Teléfono 24254

## ¡USTED TIENE BUEN GUSTO!

Su buen gusto personal necesita el sabor de un cigarrillo exclusivo. WINSTON se elabora con los mejores tabacos seleccionados especialmente para cigarrillos con filtro.

**Winston** EL CIGARRILLO DE BUEN GUSTO PARA LAS PERSONAS DE BUEN GUSTO

frescos y recién importados de los EE. UU.



LLUCHMAYOR: EL CARDENAL Mc-INTYRE DE LOS ANGELES (CALIFORNIA) ELOGIA LA LABOR DEL PADRE BOSCANO

LLUCHMAYOR.— (De nuestro corresponsal GARA). — Muchas sinceras felicitaciones se han recibido hasta el presente con ocasión del homenaje popular lluch-



RETRATO AL OLEO DEL PADRE FRAY JERONIMO BOSCANO, DEBIDO AL PINCEL DE DON JUAN CALAFAT. (Magnifico Ayuntamiento de Lluchmayor)

mayorense al P. Boscana, pero ninguna por lo que al aspecto espiritual se refiere como la del Eminentísimo Sr. Cardenal Arzobispo de Los Angeles (California) Monseñor Jacobo Francisco McIntyre. La carta recibida de la primera autoridad religiosa del Estado de California indica que el homenaje de Lluchmayor no pudo ser más acertado.

He aquí la transcripción íntegra del mensaje del Cardenal Arzobispo traducido al inglés: "Sr. don Bartolomé Font Obrador.

Lluchmayor. Mi estimado Sr. Font: Es un verdadero placer colaborar con Vd. en el tributo de homenaje por la contribución de Mallorca al desarrollo cristiano de este gran Estado de California.

Como Vd. sabe bien los primeros franciscanos de California llegaron procedentes del Colegio de San Fernando de la Ciudad de Méjico, siendo un grupo prácticamente de todas las provincias españolas. Diez y seis de los frailes o un ocho por ciento del total del personal misionero eran naturales de las Baleares. En conjunto estos incansables frailes prestaron 341 años de servicios al desarrollo de la Iglesia Californiana.

La afluencia mallorquina fue una de las más prolongadas ya que hubo constantemente uno o más mallorquines en escena entre los años 1769 y 1823. Verdaderamente la Isla de la Calma y de la Belleza fue y es nuestra buena madre espiritual.

Entre los doce frailes mallorquines que murieron en sus puestos estuvo Fray Jerónimo Boscana (1775-1831). Había nacido en la villa de Lluchmayor y recibió el

Los veinticinco años de servicio del P. Boscana a la Iglesia Californiana fueron prestados en las Misiones de La Purísima Concepción (1806-1811), San Luis Rey (1811-1813), San Juan Capistrano (1814-1826), San Gabriel (1826-1831). En su última permanencia estuvo de Capellán Asistente de Nuestra Señora de los Angeles.

El infatigable franciscano es bien conocido de los estudiosos de la Etnología Californiana porque durante su estancia en San Juan Capistrano realizó grandes trabajos para descubrir y anotar las creencias, nociones, tradiciones y hábitos de los indios juaneños.

Las observaciones de Boscana fueron descubiertas entre los papeles del Capitán de la Guerra y publicadas por Wiley and Putnam Company de New York en 1846 bajo el título de Chingichinich. La introducción debida a Alfred Robinson es conocida del público con el título general de "Life in California".

La narración de Boscana ha sido descrita como una pieza penetrante de la Etnología aborigen por un misionero de California. Un notable autor dice que es fácilmente el más denso y mejor escrito de los tratados de costumbres y religión de cualquiera de los grupos indígenas californianos en los días de las misiones.

El logro de estos tan respetables frailes mallorquines ilustra esta proclamación de misioneros y pioneros, de los cuales guardamos impecablemente memoria.

Desearé todas las bendiciones en esta señalada ocasión y comunicándole la gratitud del pueblo de esta Archidiócesis de Los Angeles, quedo suyo afmo. en

Cristo, Francisco Cardenal McIntyre Arzobispo de Los Angeles".

La alta significación del contenido de esta carta fácilmente apreciable para todos no tiene equivalencia posible para los lluchmayorenses ante cuya mirada crece a diario la fama de la virtud y sabiduría del Hijo Predilecto, Fray Jerónimo Boscana. El nombre del ilustre Misionero y Etnólogo será en verdad más estimado, mayormente teniendo en cuenta que una de las primeras figuras del catolicismo norteamericano evoca su obra de manera tan sincera y entusiasta a los 135 años de su muerte.

El "Homenaje" o Himno dedicado al Padre Boscana debería cantarse anualmente por todos los niños y niñas de nuestros colegios en el día apropiadísimo de la Hispanidad, para evocación de la gesta americanista de nuestro Hijo Predilecto.

Es más todavía. Nada tan hermoso sería a los ojos de todos el dedicar una calle al Padre Boscana, símbolo de la verdadera proyección de la ciudad de Lluchmayor sobre América.

MANACOR: QUEDARON CONSTITUIDAS LAS JUNTAS GREMIALES

La charla de Gafim, una pura delicia.-Candidatos a Concejales por el Tercio de Cabezas de Familia

MANACOR, 5. (De nuestro corresponsal, «JANUAR»). — Anunciado que en esta deliciosa ocasión. El tema iba en cierto modo obligado, por ser quienes invitaron a Fuster Mayans, organizadores del cursillo de lengua mallorquina que este año entra en su tercera edición. A la postre, se redujo a una fecunda incitación, a una oportuna punzada dada a ese viejo odre lleno ed variopintas, ancestrales y siempre sugestivas esencias que es Gafim. Queda fuera de cualquier intento, la posibilidad de esquematizar la charla. Sin proponérselo y probablemente sin darse cuenta, de lo que más habló Gafim fue de Gafim, porque a través del hilo inverosímilmente discursivo de su palabra, a lo largo de la infinita gama de temas y anécdotas que fue sacando a luz como un sorprendente presidiario, tuvimos todos ocasión de conocer mejor a Gafim, de acercarnos más a él para seguir admirándole. El único resumen que se le ocurre a este corresponsal hacer de esa caudalosa avalancha de sugerencias que nos regaló Gafim, es que su «Xerrada» fue una pura delicia, difícil de olvidar.

Don Damián Barceló Cursach, Don Lorenzo Font Dalmau y Don Pedro Sureda Llinás.

No se ha confirmado, como se ve, la impresión inicial de que este año lanzaría Porto-Cristo su propio candidato en el deseo de tener portavoz directo en el Consistorio. Esperamos que este buen propósito tenga confirmación en cualquiera de los otros dos tercios pendientes, sus candidatos, de determinación.

LA «XERRADA» DE GAFIM

Contrariando la vieja costumbre de darse las conferencias prácticamente en desierto, logró Gafim reunir a buen número de asistentes a su «Xerrada», que se anunciaba centrada sobre el tema «El mallorquí es una lengua amb tápare». Pocas veces

minas el día 9 del corriente mes. En Secretaría pueden recogerse ejemplares de una detallada circular confeccionada, con información completa acerca del referido asunto. LAS JUNTAS GREMIALES Por votación celebrada en el transcurso de la semana que viene, han quedado elegidos Presidentes de Gremio, de los encuadrados en nuestra Delegación Sindical Comarcal, los siguientes señores: Madera, D. Pedro Rosselló Estelrich. Olivo, Juan Quetglas Cabrer. Metal, Bartolomé Pomar Nadal. Alimentación, Antonio Roca Homar. Construcción, Bernardo Perelló Nebot. Hostelería, Antonio Abenza López. Hermandad de Labradores, D. Jerónimo Pascual Gelabert. SOCIALES Ayer, sábado, el hogar de los jóvenes esposos D. Andrés Monjo Fons y Dña. Francisca Pilar Oliver Nadal, se vio alegrado con el nacimiento de su primogénito, una preciosa niña a la que se impondrá el nombre de Cristina. CARTELERIA Cines. — Goya: «Código del hampa» y «Nuevas amistades». Imperial: «La ingenua explosiva» y «Si yo fuera rey». Principal: «Comanche Creek» y «La mansión de los Fury».

DELEGACION SINDICAL

La Delegación Sindical Comarcal, nos ruega hagamos público que el plazo de presentación de propuestas de candidatos a Concejal por el tercio sindical, ter-

INCA: Nuevos cargos Sindicales

Durante la presente semana queha finalizado se han efectuado por parte de las Juntas Sociales y Económicas la elección de los nuevos cargos de Presidentes y Vicepresidentes de los distintos gremios habiendo sido elegidos los siguientes: Hermandad Sindical de Labradores: Presidente: Don Antonio Perelló Seguí. Vicepresidente: Don Juan Truyols Truyols. Gremio de la Piel: Presidente: Don Antonio Fluxá Figuerola. Vicepresidente: Don José Tur Palou. Gremio de Artes Gráficas: Presidente: Don José Luis Molinos. Vicepresidente: Don Bartolomé Martorell Ramis. Gremio de la Madera: Presidente: Don Bartolomé Artigues Oliver. Vicepresidente: Don Lorenzo Llobera Sastre. Gremio Textil:

Presidente: Don Bartolomé Cabrer Mas. Vicepresidente: Don Jaime Jaume Suñer. Gremio de Hostelería: Presidente: Don Claudio Mora Chulitón. Vicepresidente: Don Matias Martorell Llinás. Gremio de la Construcción: Presidente: Don Antonio Puñadas Alomar. Vicepresidente: Don Francisco Serra Fé. Gremio del Metal: Presidente: Don Juan Capó Beltrán. Vicepresidente: Don Rafael Bernardino Infantes. Gremio de Industriales y Comerciantes: Presidente: Don Juan Matas Llompard. Vicepresidente: Don Mateo Bosch Marcó. Gremio de Alimentación: Presidente: Don Pedro Rotger Mateu. Vicepresidente: Don Mateo Ferrer Grau.

Advertisement for the movie 'Acusación de Asesinato' (Accusation of Murder) featuring Richard Chamberlain. The ad includes the title 'SALA Astoria', 'MARTES ESTRENO', and 'LA BUSQUEDA DE UNA LUZ PARA DOS ALMAS EN SOMBRAS'. It also lists the production company 'METRO-GOLDWYN-MAYER' and the director 'BORIS BAGAL'.

Advertisement for the movie 'El Octavo Hombre' (The Eighth Man) featuring Vittorio Gassman. The ad includes the title 'LA FEA VIDA DE UNA MUCHACHA BONITA' and 'SOLO HAY UN ACUSADO... PERO CUANTOS LANZARON A LAURA MAE SON CULPABLES'. It also lists the director 'VITTORIO GASSMAN' and the production company 'MARIO CECCHI GORI'.

Advertisement for the 'HIPODROMO DE «SON PARDO»' horse racing event. The ad features the text 'HOY DOMINGO A LAS 13'30' and '6 EXTRAORDINARIAS CARRERAS AL TROTE 6 EL PROGRAMA MAS COMPLETO DE LA TEMPORADA'. It also mentions 'EL DEPORTE QUE SE IMPONE' and 'Servicio de autobuses'.

Advertisement for the 'DIJOS BO' fair on November 17. The ad includes the text 'FERIA COMERCIAL, INDUSTRIAL Y AGRICOLA' and 'EXPOSICIONES Y VENTA ULTIMAS NOVEDADES Y MODELOS'. It lists the location 'En la PLAZA JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA' and 'En el EDIFICIO NUEVO MERCADO'. It also mentions 'En la AVENIDA GRAN VIA DE COLON' and 'En la CALLE FRAY JUNIPERO SERRA'.

# «Pequeños Anuncios»

**DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras**  
**MIERCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras**

**Se reciben en: Agencias de Publicidad**  
**y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por**  
**telef. 21745, 31177 y \*35940-1-2 (3 líneas)**

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la  
**Propiedad Inmobiliaria**

**VENDO** Solares Palma junto Polígono Industrial Agua electricidad, calles asfaltadas, Iglesia, colegio. Precio ocasión 900 Ptas m<sup>2</sup>

**VENDO** Solar en Sta Ponsa, primera línea, vista maravillosa, ideal para chalet. 750 ptas. m<sup>2</sup>

**COMPRO** Solar Palma, muy bien situado

### URBANIZACION CALA BLAVA

A 15 kms. de Palma, v a 3 del Arenal, con agua corriente abundante, calles asfaltadas, magnífica iluminación, piscina, pistas de tenis, Bar Restaurante, economato. Vendemos solares desde 495 ptas. y chalets desde 1.570.000 ptas. con 5 dormitorios, sala-comedor, baño, aseó, cocina, garage, terraza y magnífico jardín de 1.700 m<sup>2</sup> de terreno. Con magnífica vista y cerca del mar. Magníficos apartamentos con dos dormitorios, desde 425.000 pesetas

Informes: **OFICINA URBANIZACION** Padre Bartolomé Pou, 103. — PALMA.

### INMOBILIARIA BAUZA

AVDA. GENERAL PRIMO DE RIVERA 45 (ANGULAR C/ GRAL. RICARDO ORTEGA)

PISOS.		m <sup>2</sup>	núm dor	Baños	Ascos	Entrada	Mensual	PRECIO
Situación								
Avenidas	180	6	4	2	1	350.000	2 años	1.675.000 pts.
Avenidas	132	4	4	2	1	350.000	2 años	975.000 >
Avenidas	90	2	2	1	1	300.000	1 año	650.000 >
Avenidas	150	5	5	2	1	300.000	4 años	1.150.000 >
Avenidas	140	4	4	1	1	300.000	4 años	900.000 >
Avenidas	120	3	3	1	1	250.000	5.000	800.000 >
Avenidas	140	4	4	1	1	250.000	8.000	915.000 >
Blanquerna	168	4	4	1	1	360.000	5.000	960.000 >
Blanquerna	112	4	4	1	1	150.000	3.750	600.000 >
Blanquerna	110	3	3	1	1	100.000	3.000	550.000 >
Blanquerna	100	3	3	1	1	150.000	3.500	480.000 >
Calle Honderos	150	4	4	1	1	200.000	4 años	600.000 >
General Riera	200	5	5	2	1	190.000	5 años	790.000 >
General Riera	110	3	3	2	1	300.000	4 años	1.200.000 >
General Riera	90	2	2	1	1	200.000	4 años	720.000 >
Juan Alcover	140	4	4	1	1	165.000	3 años	485.000 >
Juan Alcover	120	3	3	1	1	150.000	5.000	825.000 >
Rafal	80	3	3	1	1	5.000	5.000	650.000 >
Rafal	100	3	3	1	1	85.000	3.350	467.000 >
Zona Matadero	120	3	3	1	1	90.000	3.350	487.000 >
Zona Matadero	140	4	4	1	1	90.000	3.000	438.000 >
Fortí	80	2	2	1	1	130.000	3.000	479.000 >
Fortí	60	1	1	1	1	100.000	5 años	415.000 >
Son Españolet	96	4	4	1	1	90.000	2 años	290.000 >
San Miguel	240	6	6	2	1	100.000	4 años	500.000 >
San Miguel	124	4	4	2	1	500.000	4 años	2.500.000 >
San Miguel	116	4	4	1	1	300.000	4 años	1.300.000 >
A. Marqués Marqués	160	5	5	1	1	300.000	4 años	1.200.000 >
Paseo Mallorca	140	5	5	1	1	400.000	3 años	1.300.000 >
Paseo Mallorca	180	7	7	2	1	333.000	2 años	1.000.000 >
Paseo Mallorca	240	7	7	2	1	400.000	convenir	1.800.000 >
Héroes de Manacor	160	6	6	1	1	500.000	convenir	2.200.000 >
Héroes de Manacor	100	3	3	1	1	300.000	2 años	850.000 >
Héroes de Manacor	150	4	4	1	1	50.000	3.000	525.000 >
Viver	80	4	4	1	1	100.000	5.000	550.000 >
						70.000	1.500	226.000 >

Venta de chalets, apartamentos, solares, fincas rústicas, en cualquier zona de Mallorca.

**ALQUILO DESPACHOS:** Desde 2.500 mensuales, Paseo Generalísimo, Jaime III, Bolsería. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9. (14)

### PROPIETARIOS

Ofrezca sus pisos, apartamentos chalets terrenos fincas etc. en venta o alquiler a: **RIBAS DE REYNA** Plaza Gomila 1 1 34395

**SE VENDEN áticos** con y sin muebles a 800 m<sup>2</sup> Plaza España. Desde 285.000 a 350.000. Con facilidades.

**VENDEMOS piso terminado** con 4 dormitorios a 800 m<sup>2</sup> Plaza España. 525.000 pesetas. Entrega inmediata.

**VENTA pisos lujo.** Despachos y locales en prolongación Avda. Jaime III. Facilidades. Venta apartamentos y chalets desde Palma hasta Santa Ponsa.



Informes:  
**AGENCIA INMOBILIARIA GINARD**  
 Calvo Sotelo, 710.  
 San Agustín.  
 Palma de Mallorca.

**VENDO SOLAR RAFAL:** Frente clínica Llopis, 280 m<sup>2</sup>. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9. (12)

**SOBREÁTICOS** 2 dormitorios, 300.000 ptas. 5 años facilidades DARSER Inmobiliaria

**SU ADMINISTRACION** a través de DARSER Inmobiliaria

**CONSTRUCTOR,** venda a través de DARSER Inmobiliaria

**VENDO PISO** 290.000 ptas. dos dormitorios. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9. (10)

**COMERCIANTES** traspase su negocio a través de DARSER Inmobiliaria.

**VENDO pisos** zonas de Blanquerna, entrada desde 100 mil ptas. resto de 5 a 8 años (15)

**VENDO casa** en Son Sardiña con jardín. Agencia GRAU. San Miguel, 101, 10 (14)

**TRASPASO** tiendas de comestibles en diferentes situaciones de Palma. Agencia GRAU. San Miguel, 101, 10. (15)

**SU RUSTICA** a través de DARSER Inmobiliaria.

**EN EL RAFAL** solar de 2.500 m<sup>2</sup>, con 57 m. fachada, situado en calle Alamó. Precio de ocasión con facilidades pago. Informes en exclusiva R. OLIVER. Santo Domingo, 18, 10 (mañanas). (31)

**VENDO solares** en la c/ta Delt 24500 10

**VENDO solar** 16 de calle por 33'40 de fondo. Calle Arquitecto Forteza 57. Camp Redó. (15)

**VENDO solar** Maravillas, 2 metros fachada, por 28 larg. Cazador, 15, pral. (12)

**VENDO solar** en Porto-Pi, en la misma carretera, a 2.000 ptas. el m. Ag. QUETGLAS. Tel. 12603. (18)

**VENDO solares** por Pl. de Torres, Pont D'Inca, Son Serra, Coll den Rebassa, Son Sardiña, Son Españolet, Carretera de Manacor. Ag. QUETGLAS Tel 12603. (23)

### MARAVILLOSO SOLAR VENDO

**EN LO MEJOR DE PALMA.**  
 Poco más de mil metros. Solamente trataré con interesados, se daría alguna facilidad.  
 Escribir al:  
 556655 de esta Administración.

### Alquileres

**NECESITAMOS** viviendas amuebladas Agencia FERNANDEZ Plaza Santa Catalina Thomas 51 (10)

**INTERESAN** pisos para alquilar con o sin muebles **CARDELL** Plaza San Antonio, 65 (13)

**ALQUILO** despachos nuevos en Cala Mayor **CARDELL** Plaza San Antonio, 65. (11)

**VENDO solar** 1.250 metros, zona residencial La Cabaneta, extraordinario emplazamiento, bella panorámica sobre campiña y bahía. Lugar ideal para residir todo el año, a escasos kilómetros de la capital. Teléfono 50721. (31)

**VENDO** diferentes solares Urbanizaciones Las Maravillas, Puerto Andraitx, Paiguera, Bahía Palma; Arenal, orilla del mar, o cambio por pisos. Mercadal, Tel. 13880. Velázquez, 28. (24)

**DE PARTICULAR** a particular vendiendo solar en el Arenal, altura Flamingo. Neptuno, 5.000 m<sup>2</sup>, a 2.200 pesetas m<sup>2</sup>. Informes: Calvo Sotelo, 709. (22)

**VENDO** 16.000 m. en Carretera de Andraitx, fachada a la misma. Ag. QUETGLAS. Tel. 12603. (15)

**VENDO solar** en Establecimientos, esquina, vista a Palma. Ag. QUETGLAS. Tel. 12603. (13)

**AMUEBLADO,** particular alquila 1 er. piso. Calle Mariano Agulló 52, B. Informes: 1, 2º. (14)

**ALQUILO** planta baja, Obispo Maura, 3.500 Fincas VALENTI. Muntaner, 4. (10)

**ALQUILO** pisos amueblados. Informes: Tel. 11805. (10)

**SE ALQUILA** bar, por no poder atender Buena cuenta. Informes: Calle Peña, 5, 2º. (14)

**ALQUILO** piso amueblado, céntrico, mucho sol, ascensor. Tel. 32965 de 2º a 4. (13)

**PARTICULAR** alquila piso amueblado. Tel. 34915. (10)

**APARTAMENTO** amueblado un dormitorio, 2.300 pas Fincas Riera Jaime. Conde Salent, 47 (11)

**ALQUILO** piso sin muebles, tres dormitorios, 3.600 pesetas. Muy soleado. Fincas Riera Jaime. Conde Salent, 47. (16)

**EN SON ARMADANS** alquilo piso amueblado. Razón: Almirante Oquendo, 19, 10. (11)

**ALQUILO** apartamento amueblado en Terreno, precio 3.000 ptas. Tel. 30471. (10)

**AMUEBLADO,** particular alquila 1 er piso Calle Mariano Agulló 52 B Informes: 1, 2º (11)

**SE ALQUILA** planta baja en primer Molinar, 3.000 pas. Calle Garau, 6. (12)

### ALQUILAMOS

**ALMACENES Y LOCALES COMERCIALES** gr.n surtido donde Vd. lo prefiera. Informes: Calle Padre Bartolomé Pou, 103. — Tel. 52699

### ALQUILO

**LOCAL DE 200 M2**  
**SITUADO CALLE INDUSTRIA.**  
 INFORMES: 32789 — 8-10 NOCHE.

# NASA Construcciones

Tiene el placer de comunicarle que a partir de hoy, sus Oficinas radican en el siguiente domicilio:

**Paseo de Mallorca, 23 - 1.º - 1.ª**  
**Edificio Pa acio de la Prensa**  
**Palma de Mallorca**

**VENTAS**  
**COMPRAS**  
**INFORMACION**  
 Director  
**FACTORIA**  
**SON ANGLADA**

**37149** Para mejor servicio tenemos abiertas nuestras oficinas, los sábados por la tarde de 4 a 7  
**37111**  
**37113**

Al mismo tiempo les recuerda que **NASA** tiene los mejores pisos en **VENTA EN EL PASO MALLORCA.** La mejor inversión puede ser comprando un apartamento en el **COMPLEJO IMPALA.** - Son M tet - Calamayor

### Fincas

**Fincas SANS**  
 San Felipe Neri 48

**PISOS** 100.000 entrada resto mensualidades Eusebio Estada, Reyes Católicos, General Riera, Matadero Fincas VALENTI Muntaner, 4 (14)

**EN SON FERRIOL** vendiendo parcela terreno propia edificación una tres calles, cercada molino y motor estanque grande árboles frutales variados visita Facilidades Trato directo. Teléfono Roselló 18

**VENDO** en la zona más residencial y tranquila de Puerto Pollensa magnífico chalet 4 dormitorios en 1º comedor cuarto de baño etc Terraza y piscina. Precio 1.800.000 ptas. (Calle de Bijoux (cerca Hotel Oyal) (22)

**PISOS** y solares diferentes situaciones y capacidad, desde 299.000 a pesetas 1.370.000. Facilidades pago. Tomas PIZA. Velázquez, 6 Palma. (20)

**VENDO ático** 4 habitaciones grandes. Antonio Ribas, 41. de 3 a 5 (12)

**VENDO** piso 128 m<sup>2</sup> en c/ta Manuel de los Herreros 4 piso 600.000 ptas al contado con facilidades Teléfono 14310 (20)

**VENDO** 14.000 m. en Carretera de Inca, en el km. 5, a 225 pts el m. Ag. QUETGLAS. Tel. 12603. (20)

**VENDO** 8 cuarteradas en Pont D'Inca, casa, agua, luz Ag. QUETGLAS Teléfono 12630 (13)

**PISOS** 50.000 entrada, 50.000 dentro de un año, resto 10 años Fincas VALENTI, Muntaner 4 (15)

**VENDO** local 190 m<sup>2</sup>, a 6.000 m<sup>2</sup>, cerca Plaza Progreso, fachada dos calles BOVER. Plaza Mayor, 45. (17)

**FINCA** con casita y 28.000 m<sup>2</sup> de terreno llano, vista amplia a las montañas, pocos árboles Fácil acceso. Precio 240.000 ptas. Inmobiliaria BROSSA, 3. Teléfono 22330, 23865.

**VENDO** piso primero, en Plaza Pedro Garau Informes: Lorenzo River, 64. (11)

**VENDO** magnifico huerto a 35 km. de Palma, con mucha agua, 2 casas. Ag. QUETGLAS. Tel. 12603 (17)

**SI DESEA EDIFICAR RAPIDAMENTE**  
**CONSULTENOS Y SE CONVENCERA DE NUESTRA EFICACIA. INFORMES EN NUESTRAS OFICINAS, Plaza Mayor, 48. 1º A**  
 Teléfono 17664. de 4 a 7

**VENDO PISO CENTRICO**  
 150 M2. - CINCO DORMITORIOS.  
 EXENTO CONTRIBUCION - 5 AÑOS  
 FACILIDADES  
 INFORMES: TELEFONO 24601.

**Solares y Terrenos**  
**VENDO** solares zonas turísticas, en cualquier zona de la isla Ag. QUETGLAS. Tel. 12603. (14)

BOLSA INMOBILIARIA

Alquileres

ALQUILO planta baja amueblada en Santa Catalina. Buena situación. Informes: 32789, 8-10 noche. (14)

ALQUILO Pequeño apartamento en los bajos de un chalet, 2.500 ptas. SOL LAMAS. General Mola, 6. Teléfono 21912. (17)

ESTUDIOS amueblados, 1.500 mensuales, apartamentos 2.000. Calle Vaquer, 4. Portals. (10)

ESPACIOSOS, confortables apartamentos junto mar, capacidad 5 personas, calefacción, terrazas, jardín, pines, aparcamiento coches. Se alquilan, invierno, 2.500 ptas. mes. Información y llaves: Sebastián Obrador, Mar, 56. Porto Colon. Mallorca. (30)

ALQUILO piso Santa Payesa, 4 habitaciones, comedor y sala, amueblado, 5.000. Finca VALENTI. Muntaner, 4. (15)

DESEO cochera o sótano en alquiler para pequeño almacén. Informes en esta Administración. (13)

ALQUILO: En Cala Mayor chalet 3 dormitorios, amplio salón, cocina, aseo, baño, 3 terrazas, jardín, garage y teléfono, con o sin muebles. SOL LAMAS. General Mola, 6. Tel. 21912. (28)

ALQUILO planta baja y piso amueblados zona 31 Diciembre. Informes: Ramón Muntaner, 25, 30, 24, de 3 a 5. (19)

Traspasos

VENDO o alquiler cafe por no poder atender. Harina, 31. Café Mallorca. (12)

TRASPASO tienda con muebles y poca clientela. Alquiler bajo GARDELL Plaza de Antonio 65. (14)

SE TRASPASA comercio interior, Alquila bajo Informes: Pelaires, 101. (10)

SE TRASPASA peluquería de señoras, sitio céntrico en El Arenal. Informes: Gral Mola, 11, bajo, 1ª. Avenida. (17)

SE TRASPASA local con vivienda, 132 metros cuadrados Alquiler reducido. Informes: Dr Andrés Feliu 48 Tel. 53270, de 8 a 13:30 y de 15 a 18 horas. (26)

PENSION centrífrica, agua caliente y fría, calefacción, aseo individual. Clientela asegurada todo año. Teléfono 25342. (15)

CALA MAYOR traspaso comercio charcutería Calle Miguel Rosselló Alamy 15 Tel 36105. (12)

TRASPASO en Son Gotleu, comercio con cámara frigorífica, apto para todo negocio. Informes: Calle Oliver, 22. (16)

SANMARTIN. Traspasos y arrendamientos locales, industrias, negocios. Especialidad en Hoteles. Todos lugares y precios. Visitados comprobará nuestra rapidez y eficacia. Plaza Mayor, 48. (22)

VENTA de pisos pens y de 3 dormitorios 15 vestibulo, tres dormitorios sala comedor baño cocina galerías, aseo completo Entrega inmediata a contado y Plazos. (19)

VENDO 3er. piso de 3 dormitorios, Plaza Santa Catalina Thomás, 450.000, entrada 150.000 y resto 15 años. Tel. 35155. (19)

VENDO 2º piso en La Soledad o cambio por Citroën o Seat 600. Informes: Son Nadal, 137. (17)

VENDO 3er. piso de 3 dormitorios, Plaza Santa Catalina Thomás, 450.000, entrada 150.000 y resto 5 años. Tel. 35155. (19)

VENDO Ter. piso 120 m2 con cochera propia, todas comodidades junto Forti Trato directo Facilidades Reina María Cristina 101. (19)

VENDO, dos pisos pintados enseri, 3 habitaciones, Casa Negro llaves en menos Tel. 22762. (14)

VENDO 2 pisos, 3 habitaciones, llaves en mano. Calle Escultor Galmés, 141 ó al 22762. (15)

GANGA! Magnífico apartamento, super lujo. Paseo Marítimo 100 m2. 1.190.000 ptas. Tel. 35098. (12)

VENDO pisos en Santa Catalina y otras zonas, de 3 y 4 habitaciones, terminados y en construcción; entrada desde 70.000 y 2.500 mensuales. Informes: Dameto, 33, 2º (junto Plaza Progreso). (30)

PARTICULAR vende piso, pocos gastos, amplio, cuatro dormitorios, comedor sala, galería, baño, aseo, etc. Convenir. Antonio Frontera, 22, 3º, 1ª (Plaza Cardenal Reig), de 4-7. (26)

GANGA! Magnífico apartamento todo confort, piscinas, tenis, minigolf, Son Matet, directamente propietario. Tel. 35077. (14)

VENDO pisos cuatro dormitorios, 525.000, pagaderos en diez años. BOVER. Plaza Mayor, 45. (13)

DE PARTICULAR a particular piso llaves mano, 4 dormitorios, 2 cuartos baño, sol todo el día, calle General Riera, 180 mil pesetas entrada, resto 2.000 mensuales. Informes: "Teléfono 31054. (29)

VENDO piso céntrico Estreñar, esquina Anselmo Clavé, 4 dormitorios. BOVER. Plaza Mayor, 45. (13)

VENDO 3er. piso de 3 dormitorios, Plaza Santa Catalina Thomás, 450.000, entrada 150.000 y resto 5 años. Tel. 35155. (19)

VENDO motor fuera-borda Mercru, 40 HP. perfecto estado. Motor fuera-borda West-Bend 18 HP. Immejorable estado. Motor fuera-borda Eska 3 HP. semi nuevo. Facilidades de pago. Informes: San Magin, 209. (36)

VENDO motor eléctrico Siemens, 3 CV. 1.500 rev. 220-380 v. con polea. Pesetas 3.000. Calle 31 Diciembre, 113. (20)

OCCASION muebles despacho señorial, mesa, sillón, sillas, librería. Cofrada, 12. (10)

CANARIOS sangres y castaños, Vendo. Calle Tiziano, 142, 1º. Borrás. (10)

LA BARCA que Vd. desea para la pesca en DAR- DER Carretera de Soller. (12)

MOTORES fuera borda JOHNSON. Ventas y servicio técnico: DARDER, carretera de Soller. (12)

COMPRO puertas muebles y trastos viejos Alfarería J. Tels. 15747 y 25194. (12)

COMPRO libros antiguos y modernos, grandes y pequeñas bibliotecas. Librería Fiol Olmos, 119, bis. (14)

COMPRAMOS pensión, casa o pisos susceptibles, transformación. Tel. 12905-25533. Rodríguez, 5 a 7. (14)

COMPRO Sinfín de 110, usado. Informes: esta Administración. (10)

EXTRAVIADA pulsera oro alrededor Plaza Toros, grafiticar devolucion: Mú- sico Balaguer, 34, 1º, Izq. (13)

CONSTRUCCIONES y reparaciones, servicio inmediato, presupuestos. Tel. 31484 y 21420. (10)

BARNIZAMOS A DOMICILIO toda clase de muebles. Especialidad en poliéster y lacas lavables. Barnizados BESTARD. Calle Nuño Sans, 68. Teléfono 23083. (21)

POR 2 PTAS. m2. al mes guardamos sus albornozs. Informes: Tel. 50097. (10)

ABONAMOS 1 a 3 ptas. por cada bombilla fundida o roto comprando una nueva Radio España. Bailester, 3 Herreria, 2. (20)

ORQUESTAS - CONJUNTOS musicales, trios, cuartetos acordeonistas, artistas variedades, etc., cadena de Orquestas Radio España. Herreria, 2, Vía Portugal, 25. Tel. 12510 y 17635. (22)

RECOGIDA Limpieza Conservación Albornozs. Teléfono 50057. Benma. (10)

BLANQUEO pintura FUR. CASA PEPE, San Magin Teléfono 30034. (10)

BLANQUEADORES con cepillo, pintoras Mateo Enrique Lladó, 34. Teléfonos 15747-11732. (14)

NO SUFRA de los pies. Tengo su remedio. JUSABI. Tomás Forteza, 34. (12)

LE AJUSTAREMOS a la moda actual su traje o abrigo usado. Marqués (Sastre). Paseo Generalísimo 76, 1º, 1ª. Borne. (19)

REPARACIONES E.V. servicio permanente a domicilio por técnicos especializados Tel 31367. (11)

COANSA. Motores marinos «Volvo Penta», Cruceros «Corona» Lanchas y motos de vela desde el «Cascos» a cruceros Automóviles, compras y venta. Capitan Salom, 18. Tel. 53333. (15)

SIMCA 1.000 G L con pocos kms. vendo a buen precio, o cambiaría con Seat 600 Facilidades. GARCIA. Pedro A. Peña, 40. (10)

ALQUILER coches 250 ptas. diarias, kilometraje ilimitado. Vendo 1.500 y 600 D, 25.000 ptas. entrada. Teléfono 25286. (17)

VENDO canoa Flecher, eslora 3,60, 4 plazas, inmejorable estado. Facilidades de pago. Informes: San Magin, 209. Tel. 35135. (18)

VENDO dos canoas Rocca modelo Baby, completamente nuevas, dos plazas. Facilidades de pago. Informes: San Magin, 209. (36)

LA BARCA que Vd. desea para la pesca en DAR- DER Carretera de Soller. (12)

MOTORES fuera borda JOHNSON. Ventas y servicio técnico: DARDER, carretera de Soller. (12)

COMPRO puertas muebles y trastos viejos Alfarería J. Tels. 15747 y 25194. (12)

COMPRO libros antiguos y modernos, grandes y pequeñas bibliotecas. Librería Fiol Olmos, 119, bis. (14)

COMPRAMOS pensión, casa o pisos susceptibles, transformación. Tel. 12905-25533. Rodríguez, 5 a 7. (14)

COMPRO Sinfín de 110, usado. Informes: esta Administración. (10)

EXTRAVIADA pulsera oro alrededor Plaza Toros, grafiticar devolucion: Mú- sico Balaguer, 34, 1º, Izq. (13)

CONSTRUCCIONES y reparaciones, servicio inmediato, presupuestos. Tel. 31484 y 21420. (10)

BARNIZAMOS A DOMICILIO toda clase de muebles. Especialidad en poliéster y lacas lavables. Barnizados BESTARD. Calle Nuño Sans, 68. Teléfono 23083. (21)

POR 2 PTAS. m2. al mes guardamos sus albornozs. Informes: Tel. 50097. (10)

HABITACION caballero 140 semanales. Informes: Pons y Gallarza, 106, 2º. (10)

ALQUILO habitaciones con derecho a cocina. Calle Obispo Maura, 89. (10)

ALQUILO habitación para chicos, céntrica, Calle Obispo Maura, 89. (10)

ALQUILO habitación caballero económica, con baño. Gloria, 7, 2º. (10)

ALQUILO habitación Calle Gater, 9. Trávesa San Miguel. Tel 21979. (10)

SE ALQUILA habitación acondicionada. Duquesa La Victoria, 14, 4º, 2º. (10)

CASA particular céntrica, ofrece pensión completa. Trato familiar. Tel. 23869. (10)

ALQUILO habitación económica, con baño. Gloria, 7, 2º. (10)

ALQUILO habitación Calle Gater, 9. Trávesa San Miguel. Tel 21979. (10)

SE ALQUILA habitación acondicionada. Duquesa La Victoria, 14, 4º, 2º. (10)

CASA particular céntrica, ofrece pensión completa. Trato familiar. Tel. 23869. (10)

ALQUILO habitación económica, con baño. Gloria, 7, 2º. (10)

ALQUILO habitación Calle Gater, 9. Trávesa San Miguel. Tel 21979. (10)

SE ALQUILA habitación acondicionada. Duquesa La Victoria, 14, 4º, 2º. (10)

CASA particular céntrica, ofrece pensión completa. Trato familiar. Tel. 23869. (10)

ALQUILO habitación económica, con baño. Gloria, 7, 2º. (10)

ALQUILO habitación Calle Gater, 9. Trávesa San Miguel. Tel 21979. (10)

SE ALQUILA habitación acondicionada. Duquesa La Victoria, 14, 4º, 2º. (10)

CASA particular céntrica, ofrece pensión completa. Trato familiar. Tel. 23869. (10)

ALQUILO habitación económica, con baño. Gloria, 7, 2º. (10)

ALQUILO habitación Calle Gater, 9. Trávesa San Miguel. Tel 21979. (10)

SE ALQUILA habitación acondicionada. Duquesa La Victoria, 14, 4º, 2º. (10)

CASA particular céntrica, ofrece pensión completa. Trato familiar. Tel. 23869. (10)

ALQUILO habitación económica, con baño. Gloria, 7, 2º. (10)

ALQUILO habitación Calle Gater, 9. Trávesa San Miguel. Tel 21979. (10)

SE ALQUILA habitación acondicionada. Duquesa La Victoria, 14, 4º, 2º. (10)

CASA particular céntrica, ofrece pensión completa. Trato familiar. Tel. 23869. (10)

ALQUILO habitación económica, con baño. Gloria, 7, 2º. (10)

ALQUILO habitación Calle Gater, 9. Trávesa San Miguel. Tel 21979. (10)

ALQUILO habitación económica, con baño. Gloria, 7, 2º. (10)

ALQUILO habitación Calle Gater, 9. Trávesa San Miguel. Tel 21979. (10)

SE ALQUILA habitación acondicionada. Duquesa La Victoria, 14, 4º, 2º. (10)

CASA particular céntrica, ofrece pensión completa. Trato familiar. Tel. 23869. (10)

ALQUILO habitación económica, con baño. Gloria, 7, 2º. (10)

ALQUILO habitación Calle Gater, 9. Trávesa San Miguel. Tel 21979. (10)

SE ALQUILA habitación acondicionada. Duquesa La Victoria, 14, 4º, 2º. (10)

CASA particular céntrica, ofrece pensión completa. Trato familiar. Tel. 23869. (10)

ALQUILO habitación económica, con baño. Gloria, 7, 2º. (10)

ALQUILO habitación Calle Gater, 9. Trávesa San Miguel. Tel 21979. (10)

SE ALQUILA habitación acondicionada. Duquesa La Victoria, 14, 4º, 2º. (10)

CASA particular céntrica, ofrece pensión completa. Trato familiar. Tel. 23869. (10)

ALQUILO habitación económica, con baño. Gloria, 7, 2º. (10)

ALQUILO habitación Calle Gater, 9. Trávesa San Miguel. Tel 21979. (10)

SE ALQUILA habitación acondicionada. Duquesa La Victoria, 14, 4º, 2º. (10)

CASA particular céntrica, ofrece pensión completa. Trato familiar. Tel. 23869. (10)

ALQUILO habitación económica, con baño. Gloria, 7, 2º. (10)

ALQUILO habitación Calle Gater, 9. Trávesa San Miguel. Tel 21979. (10)

SE ALQUILA habitación acondicionada. Duquesa La Victoria, 14, 4º, 2º. (10)

CASA particular céntrica, ofrece pensión completa. Trato familiar. Tel. 23869. (10)

ALQUILO habitación económica, con baño. Gloria, 7, 2º. (10)

ALQUILO habitación Calle Gater, 9. Trávesa San Miguel. Tel 21979. (10)

SE ALQUILA habitación acondicionada. Duquesa La Victoria, 14, 4º, 2º. (10)

CASA particular céntrica, ofrece pensión completa. Trato familiar. Tel. 23869. (10)

ALQUILO habitación económica, con baño. Gloria, 7, 2º. (10)

ALQUILO habitación Calle Gater, 9. Trávesa San Miguel. Tel 21979. (10)

ALQUILO habitación económica, con baño. Gloria, 7, 2º. (10)

ALQUILO habitación Calle Gater, 9. Trávesa San Miguel. Tel 21979. (10)

SE ALQUILA habitación acondicionada. Duquesa La Victoria, 14, 4º, 2º. (10)

CASA particular céntrica, ofrece pensión completa. Trato familiar. Tel. 23869. (10)

ALQUILO habitación económica, con baño. Gloria, 7, 2º. (10)

ALQUILO habitación Calle Gater, 9. Trávesa San Miguel. Tel 21979. (10)

SE ALQUILA habitación acondicionada. Duquesa La Victoria, 14, 4º, 2º. (10)

CASA particular céntrica, ofrece pensión completa. Trato familiar. Tel. 23869. (10)

ALQUILO habitación económica, con baño. Gloria, 7, 2º. (10)

ALQUILO habitación Calle Gater, 9. Trávesa San Miguel. Tel 21979. (10)

SE ALQUILA habitación acondicionada. Duquesa La Victoria, 14, 4º, 2º. (10)

CASA particular céntrica, ofrece pensión completa. Trato familiar. Tel. 23869. (10)

ALQUILO habitación económica, con baño. Gloria, 7, 2º. (10)

ALQUILO habitación Calle Gater, 9. Trávesa San Miguel. Tel 21979. (10)

SE ALQUILA habitación acondicionada. Duquesa La Victoria, 14, 4º, 2º. (10)

CASA particular céntrica, ofrece pensión completa. Trato familiar. Tel. 23869. (10)

ALQUILO habitación económica, con baño. Gloria, 7, 2º. (10)

ALQUILO habitación Calle Gater, 9. Trávesa San Miguel. Tel 21979. (10)

SE ALQUILA habitación acondicionada. Duquesa La Victoria, 14, 4º, 2º. (10)

CASA particular céntrica, ofrece pensión completa. Trato familiar. Tel. 23869. (10)

ALQUILO habitación económica, con baño. Gloria, 7, 2º. (10)

ALQUILO habitación Calle Gater, 9. Trávesa San Miguel. Tel 21979. (10)

SE ALQUILA habitación acondicionada. Duquesa La Victoria, 14, 4º, 2º. (10)

CASA particular céntrica, ofrece pensión completa. Trato familiar. Tel. 23869. (10)

ALQUILO habitación económica, con baño. Gloria, 7, 2º. (10)

ALQUILO habitación Calle Gater, 9. Trávesa San Miguel. Tel 21979. (10)

ALQUILO habitación económica, con baño. Gloria, 7, 2º. (10)

ALQUILO habitación Calle Gater, 9. Trávesa San Miguel. Tel 21979. (10)

SE ALQUILA habitación acondicionada. Duquesa La Victoria, 14, 4º, 2º. (10)

CASA particular céntrica, ofrece pensión completa. Trato familiar. Tel. 23869. (10)

ALQUILO habitación económica, con baño. Gloria, 7, 2º. (10)

ALQUILO habitación Calle Gater, 9. Trávesa San Miguel. Tel 21979. (10)

SE ALQUILA habitación acondicionada. Duquesa La Victoria, 14, 4º, 2º. (10)

CASA particular céntrica, ofrece pensión completa. Trato familiar. Tel. 23869. (10)

ALQUILO habitación económica, con baño. Gloria, 7, 2º. (10)

ALQUILO habitación Calle Gater, 9. Trávesa San Miguel. Tel 21979. (10)

SE ALQUILA habitación acondicionada. Duquesa La Victoria, 14, 4º, 2º. (10)

CASA particular céntrica, ofrece pensión completa. Trato familiar. Tel. 23869. (10)

ALQUILO habitación económica, con baño. Gloria, 7, 2º. (10)

ALQUILO habitación Calle Gater, 9. Trávesa San Miguel. Tel 21979. (10)

SE ALQUILA habitación acondicionada. Duquesa La Victoria, 14, 4º, 2º. (10)

CASA particular céntrica, ofrece pensión completa. Trato familiar. Tel. 23869. (10)

ALQUILO habitación económica, con baño. Gloria, 7, 2º. (10)

ALQUILO habitación Calle Gater, 9. Trávesa San Miguel. Tel 21979. (10)

SE ALQUILA habitación acondicionada. Duquesa La Victoria, 14, 4º, 2º. (10)

CASA particular céntrica, ofrece pensión completa. Trato familiar. Tel. 23869. (10)

ALQUILO habitación económica, con baño. Gloria, 7, 2º. (10)

ALQUILO habitación Calle Gater, 9. Trávesa San Miguel. Tel 21979. (10)

SE ALQUILA habitación acondicionada. Duquesa La Victoria, 14, 4º, 2º. (10)

CASA particular céntrica, ofrece pensión completa. Trato familiar. Tel. 23869. (10)

ALQUILO habitación económica, con baño. Gloria, 7, 2º. (10)

ALQUILO habitación Calle Gater, 9. Trávesa San Miguel. Tel 21979. (10)

BOLSA DEL MOTOR

Motocicletas

VENDO Lambretta 150 perfecto estado, una sola mano. Informes: Sans, 35. (11)

LAMBRETTAS a estrenar y usadas. Todos los modelos. Grandes facilidades de pago en FRAU Servicio Oficial Lambretta Gral Riera, 58. (11)

VENDO moto Peugeot perfecto estado. Informes: Obispo Maura, 80. Taller. (10)

VENDO Montesa Impala sport. Razón. Tel. 13099. (10)

VENDO Lambretas LI-150, Scooterlínas. Perfecto estado. Facilidades de pago. Informes: San Magin, 209. Telf. 35135. (16)

DUCAPI, Servicio Oficial: Bianquera, 110, colocamos en el acto parabrisas y defensas a toda clase de motos. (17)

Automóviles

VENDO Break Citroën 1 D 19, matrícula P.M. Informes, noche, 60 calle Adrián Ferrán, 6º piso. (16)

(4579) SE NECESITA señorita bilingüe francés y inglés para oficinas interiores. Calles Joaquín María Bover 43.  
(4728) SE NECESITA primera oficiala y aprendizas para taller modistería Ve laqueuz, 12, entresuelo (12)

**(4733) IMPORTANTE EMPRESA DE MAQUINARIA PARA RAMO DE ALIMENTACION**

Ofrece a jóvenes de 23 años (servicio militar cumplido) Oportunidad de labrarse una magnífica situación, aprendiendo la Profesión que mejores perspectivas brinda para el porvenir

VENDEDOR DE MAQUINARIA

SE EXIGE:

- Juventud
  - Cultura media
  - Buena presencia
  - Ambición e interés
  - Carnet de conducir de Segunda clase.
- No es necesario haber practicado antes la venta

DAREMOS:

- Sueldo y comisión.
  - Dietas
  - Formación profesional.
- Escribir de puño y letra a: Apartado de Correos núm. 722 - Palma. Indicando en el sobre: Departamento Frío Industrial

(4718) SE NECESITA peón en Fábrica Géneros Punto. Antich, 16. Santa Catalina (11)

(4730) LAVADOR coches tallado en Garage Parking, calle Pulgordría núm. 12, (frente a Correos). (13)

(4579) SE NECESITAN aprendices de mecánica, pintura y chapista coches, con carnet 2ª. Informes: Calle Joaquín María Bover, 63 (18)

(2145) SEÑORA extranjera, sola, necesita matrimonio, el camarero y chófer y ella perfecta cocinera, con informes: Escribir: Chalet Sanssouci, Son Vida. (20)

INDEPENDIENSE y GANE MAS de 10.000 ptas. mensuales aprendiendo SERIGRAFIA, profesión nueva, fácil y de gran porvenir para ambos sexos. Pida folleto gratuito y sin compromiso a MATER, Apartado 8085, Dpto PM-6. BARCELONA. (34)

**Desean Trabajo**

SE OFRECE Batería para conjunto, Plaza Mayor, 20, de 10-12 de 8-9 noche. (15)

ADMINISTRATIVO gran experiencia, ofrécese para contabilidad o correspondencia por horas. Ofertas: M. M Apartado 732. (14)

(209) MINERVISTA Heidelberg, se ofrece, gran experiencia. Razón esta Administración. (10)

LAMPISTA fontanero se ofrece para trabajos domicilio, urgentes. Tel. 51486. (10)

SE OFRECE maestro de obras para reformas. Teléfono 23208. (10)

SE OFRECE chófer carnet 1º conoedor Palma - Púebles Mallorca Informes: Fons y Gallarza, 169 (13)

**IMPORTANTE EMPRESA METALURGICA**  
Solicita JEFE DE EQUIPO PARA ESTRUCTURAS METALICAS.  
Retribución interesante  
Escribir al núm. 55510 de esta Administración, indicando experiencia y aspiraciones.

**(4729) SE NECESITAN OFICIALES 1.ª ó 2.ª TALLERES GARAGE VIDAL**  
José Rover Motta, 12. PALMA.

**IMPORTANTE EMPRESA METALURGICA**  
Solicita ENCARGADO DE ALMACEN  
Escribir al número 55536 de esta Administración indicando experiencia y aspiraciones

**(4721) COMERCIAL ANTONIO BUADES FERRER, S.A.**  
Calle Gilabert Centellas, 61.  
PRECISA: VENDEDORES, introducidos en ramo de construcción  
Sueldo y comisión.  
Presentarse Sección de Personal, tardes de 6 a 7 horas.

PASTELERO joven, catalán, con informes, se ofrece Razón: esta Administración (16)

(207) JOVEN con experiencia en administración contabilidad, hablando inglés, francés, nociones de alemán, se ofrece por las mañanas o jornada intensiva. Telef. 27894, de 10 a 13 h y de 15 a 18 h. (33)

SE OFRECE chófer con D.E.W. motor Mercedes, mixta, por meses a conve-derecha Manacor, de día en Plaza Industria, 5, 1º F. García (24)

OFRECESE señorita de ayu-dante decorador, habla inglés y francés. Escribir: núm. 55529, esta Administración (14)

SEÑOR se ofrece para cargo directivo en comercio, industria, agencia de viajes, etc. experto en relaciones públicas, ventas administración comercial e industrial. Escribir al número 55530 (26)

GARNIZADOS de todas clases y a domicilio Teléfono 60894 (10)

SE OFRECE contable titulado para cargo responsabilidad Trabajo solo tardes. Llamar al 17105, por la mañana. (16)

TAPICERO trabajos a domicilio, tresillos, fundas, cortinajes Razón: Tel. 23279 (10)



**JARTAN'S**

EL MUSIC-HALL de la MEDITERRANEO

HOY TARDE Y NOCHE

**ROCIO JURADO**

...Su maravillosa voz  
...Su empaque  
...Su personalidad

**GRAN GALA**

AUTENTICO ARTE ESPAÑOL CON EL GENIAL BALLET DE SALVADOR DE CASTRO

EN SHOW NORMAL FANTASIA MUSICAL CON EL BALLET DE JOSE MONTES HIGH SOCIETY

LOCAL CLIMATIZADO - RESERVA DE MESAS TEL. 33802

**¡¡LA GRAN NOTICIA!!**



Tiene el gran honor de anunciar a público de Palma que acaba de firmar el contrato de

**EXHIBICION EXCLUSIVA**

en su pantalla del film que obtiene

**LAS MAYORES RECAUDACIONES**

en toda Europa

**LE TONNERRE de DIEU**

JEAN GABIN



**COMO UN TRUENO**

MICHELE MERCIER • LILLI PALMER  
ROBERT HOSSEIN • GEORGES GERET

DIRECTOR: DENYS DE LA PATELLIERE

CO-PRODUCCION: COPERNIC (PARIS) - FIDA (ROMA) - GLORIA (MUNICH)

«Recogió a una mujer de la calle sin saber por qué. Después descubrió que la auténtica belleza no es la que se ve a primera vista»  
¿CUAL FUE LA REACCION DE SU PROPIA ESPOSA?

**¡¡UNA PELICULA FUERA DE SERIE!!**

**MIERCOLES**

## HOMICIDIO EN PALMA NOVA

# Con un cuchillo de carnicero dio muerte a uno de los jóvenes que le sorprendieron con el automóvil que acababa de robar en Palma

### Y tras amenazar al otro con igual suerte, se dio a la fuga como había hecho el cómplice en el robo

### Poco después era descubierto el homicida escondido en un almacén cercano y oculta el arma entre unas matas

### HORAS MAS TARDE ERA LOCALIZADO EL COMPLICE EN LA PUERTA DE SAN ANTONIO

### AMBAS DETENCIONES FUERON PRACTICADAS POR FUERZAS DE LA GUARDIA CIVIL DE LA 144 COMANDANCIA

Un hombre joven, treinta y tres años, que se brindó gustoso y por compañerismo a prestar un servicio a un amigo, un servicio que podríamos llamar intrascendente, halló la muerte violenta, acuchillado, a manos de un ser inadaptado, de un bravucón. Un ser que habitualmente iba armado de un cuchillo de carnicero y que no reparó en diversas ocasiones en amenazar con la muerte a quien se interpusiera en sus propósitos y llegar al extremo de manifestar que buscaba a su padre con tan criminales fines.

#### ROBO DE UN TURISMO

Alrededor de las doce de la noche de ayer se notó a faltar un «Mercedes» que por su propietario, el dueño de una sala de fiestas palmesana, dejara aparcado frente al local. La sustracción fue comentada entre el personal del establecimiento y amistades que allí se encontraban y unos y otros decidieron, en diversos automóviles, dar una batida por la ciudad para ver de localizar el turismo y, a ser posible, todavía ocupado por el ladrón.

En un «600» salieron a la búsqueda don Andrés Vich Bosch, de 33 años de edad, soltero, del comercio, natural de Bañalbufar y con domicilio en Palma en la calle Bordoy núm. 2 y el camarero de la sala de fiestas, don Antonio Sánchez Zamora, de 20 años de edad, soltero, natural de Granada y vecindado en Palma.

#### LOCALIZACION

Tras recorrer algunos lugares de la ciudad, por la parte de El Terrero, siguieron camino por la carretera de Andraitx. Alrededor de la una y media de la madrugada llegaban a Palma Nova y a la entrada de la urbanización, inmediatamente a la carretera, descubrieron el «Mercedes» estacionado. Sin dudar un instante se aproximaron al turismo y pararon justo delante, impidiendo la posible escan-

toria. En el interior del «Mercedes», en el asiento delantero, había dos individuos.

Los dos abandonaron su vehículo los del «600» y uno por cada parte se lanzaron a la captura de los ladrones, los cuales, al verse sorprendidos, iniciaban el abandono del coche. Don Andrés Vich, se encará con el conductor; don Antonio Sánchez, con el acompañante, quien de buenas a primeras le propinó un puñetazo en la cara y un empujón impidiendo así que pudiera apresarlos. Aquel desconocido emprendió veloz huída y saliendo de la zona iluminada en que se hallaban se perdió en la oscuridad.

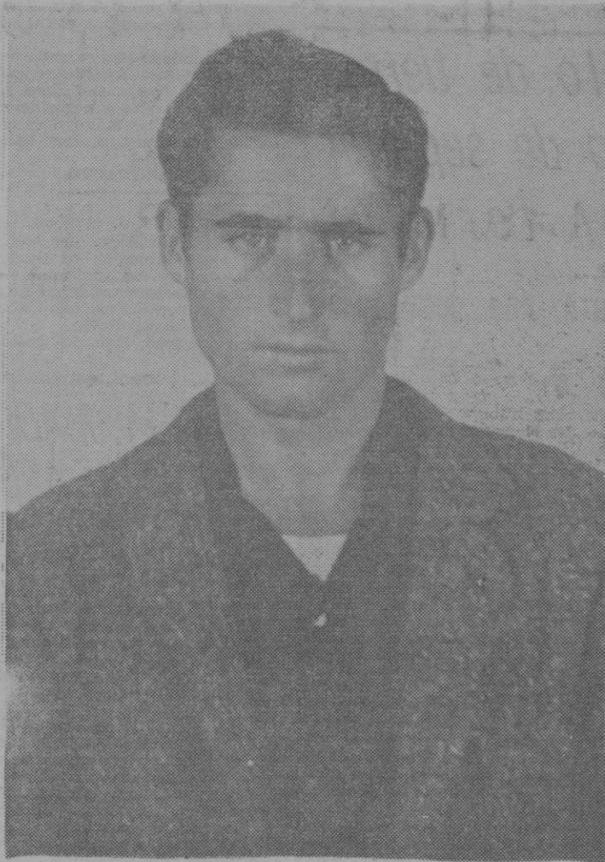
Más suerte, que al final habría de ser su desgracia porque en la noble y cívica empresa hallaría la muerte, tuvo don Andrés Vich en su afán de apresar al ladrón. Consiguientemente con sus manos y a punto estuvo de reducirlo. Pero en el forcejeo cayó al suelo y sobre él su contrincante.

#### INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S. A.», nos comunica haber solicitado autorización de la Jefatura de Industria para interrumpir el servicio eléctrico, en las localidades que se indican y en los días y horas que se mencionan:

**MANANA LUNES**, día 7, de 7 a 15 h.: A. Roses, Ca'n Montes, Ca'n Buchaca, Son Verí, Son Granada, Puig d'en Ros, Tollerich, Son Colom, Poligono Escuelas, El Arenal (término municipal de Lluchmayor), Aviación, Cala Blava y Enderrocat.

**MIERCOLES**, día 9, de 6 a 14 horas: Son Ferrer, Son Ferreret, Son Gual, Ca'n Delobau, Xorriego, Hostal d'es Pla y Puntiró.



Pascual Espinosa Muñoz, cómplice del homicida en la sustracción del «Mercedes»

#### «SI TE ACERCAS, TE PINCHARE A TI

#### TAMBIEN

Es de don Antonio Sánchez de quien recogemos la referencia de lo que acaeció a continuación.

—Fue en cuestión de segundos, dice. Cuando me repuse de la inesperada agresión sufrida al volver al «Mercedes» para acudir en auxilio del señor Vich. Se hallaba éste tendido en el suelo, de espaldas, y agachado casi encima de él estaba aquel desconocido. Don Andrés gritó: «Cuidado con el cuchillo...». Fue entonces cuando vi el arma, un cuchillo grande, empuñado en la mano derecha del desconocido. Seguí adelante. Entonces se incorporó por completo y amenazándome dijo: «Si te acercas te pincharé a ti también». Y dicho esto emprendió la huída llevando consigo el arma.

Me acerqué hasta el señor Vich —añade el testigo— y éste me dijo que se sentía herido en una muñeca y en el pecho. Me pidió que le llevara a Palma en seguida. Busqué un taxi y lo acomodé. Fui al Puesto de la Guardia Civil y notifiqué lo sucedido.

#### EN LA CASA DE SOCORRO

Con la máxima urgencia fue conducido el herido a la Casa de Socorro. Reconocido en el Dispensario, presentaba una herida incisa y penetrante en el torax, producida por arma blanca, y que al parecer interesaba el corazón provocando intensa hemorragia interna. Se calificó su estado de preagónico y seguidamente se le trasladó al Hospital Provincial en donde a poco de su ingreso dejó de existir.

#### LA GUARDIA CIVIL

#### EN ACCION

En cuanto las fuerzas de la Guardia Civil del Puesto de Palma Nova tuvieron noticia de lo sucedido se pusieron en movimiento. Inspeccionaron el lugar del suceso

y se desparramaron por los alrededores en busca de aquellos desconocidos.

La batida, el rastreo meticuloso se prolongaría un tiempo. Palma a Palma se reconocieron las inmediaciones, tanto en los solares y campo como en aquellas edificaciones donde las circunstancias pudieran permitir la ocultación de una persona.

#### DESCUBIERTO

#### EL HOMICIDA

El esfuerzo se vería premiado con el éxito. En un almacén, acurrucado entre unos muebles viejos, descubrieron a un hombre. Fue apresado y trasladado al Puesto. Y la confesión fue inmediata.

Se identificó como Rogelio Tejada Noguera, de 29 años de edad, soltero, natural de Barcelona y de profesión carnicero, residente en Palma desde el día 23 de junio último que llegó procedente de Las Palmas, al ser puesto en libertad de la prisión militar donde había cumplido condena por quebrantamiento de sus deberes durante el período en que estuvo alistado en La Legión.

Añadió que, en efecto, se había apoderado del coche que halló abierto y con las llaves de contacto. Que lo ocupó solo y fue luego en busca de su amigo, alcanzándole cerca de la Plaza de Gomila. Seguidamente enfilaron la calle de Calvo Sotelo y luego la carretera de Andraitx hasta llegar a Palma Nova, a cuya entrada se detuvieron y allí fueron sorprendidos.

En cuanto al uso del cuchillo, manifestó que lo llevaba en el bolsillo interior de la chaqueta y que durante el forcejeo que sostuvo con su oponente y al sentirse fuertemente atezado lo esgrimió y que en el transcurso de la lucha, al caer al suelo debió herir a su víctima.

Terminó diciendo que cuando se le iba a acercar el otro hombre para amenazarle le amenazó, aprovechando aquel instante para

darse a la fuga y sospechando que en seguida se organizaría su captura, buscó donde esconderse y esperar el momento más propicio para escapar.

En cuanto al cuchillo, manifestó haberlo enterrado junto a unas matas, no muy lejos de su escondite.

Los Guardias Civiles salieron a buscarle y no tardaron en dar con el arma homicida, un cuchillo de carnicero con mango de madera, hoja afiladísima de quince centímetros de largo y tres de ancho.

También fue hallado un abrigo que resultó pertenecer al propietario del «Mercedes».

Preguntado sobre el individuo que le acompañaba, respondió que se trataba de un amigo ocasional.

—Ni siquiera sé cómo se llama, manifestó. Nos vimos a primeras horas de la noche en Palma. Salimos juntos a dar una vuelta. Le propuse hacernos con un coche para que el paseo fuera más cómodo y agradable. Y llegada la ocasión la oprobé.

Concluyó la declaración aportando algunos datos personales del desaparecido, bastante concretos, y asegurando que ignoraba su paradero.

#### PRESENCIA DEL JUEZ

#### Y DE LA POLICIA

#### GUBERNATIVA

Apenas puestos los hechos en conocimiento de la autoridad judicial, al producirse el deceso del señor Vich y presentada la oportuna denuncia en la Comisaría de Policía, se constituyó en el lugar del suceso al Juzgado de Guardia, correspondía al número 4, y los Inspectores de la Brigada de Investigación Criminal palmesana. Instruidas las diligencias propias del caso por la autoridad judicial y puesto que las fuerzas de la Guardia Civil del Puesto de Palma Nova habían logrado capturar al homicida, la labor quedaba centrada en la identificación primero y localización subsiguiente del individuo que consiguió huir.

#### INVESTIGACION CONTRA

#### RELOJ

Huelga decir que al tiempo que las primeras fuerzas de la Benemerita entraban en acción se cursó el oportuno telefonema a la 144 Comandancia poniendo en antecedentes de lo sucedido y de lo que restaba para culminar el servicio que tan brillantemente se estaba llevando a cabo. Y en esa labor se empeñaron todos los miembros que constituyen el Servicio de Información de la referida Comandancia.

## MOTORISTA MUERTO EN EL ACTO AL CHOCAR CONTRA UNA PARED

### En la carretera de Selva a Binimar

Ayer tarde en la carretera que lleva desde Selva a Binimar y en el término municipal de aquel lugar se registró un accidente de tráfico de consecuencias mortales.

Baltasar Martín Cañellas, de 31 años de edad, que circulaba montado en un velomotor a exceso de velocidad, en la curva existente en el kilómetro 1,500 se salió de la calzada yendo a chocar con gran fuerza contra la pared de una caseta de campo allí enclavada, quedando muerto en el acto.

Conocido el suceso por las fuerzas del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, acudió al lugar de los hechos el equipo de Atestados que instruyó las diligencias propias del caso.

También se constituyó el Juzgado, ordenándose el levantamiento del cadáver y su traslado al depósito municipal de Selva.



El autor del homicidio, Rogelio Tejada Noguera.

Y grabados en su mente los detalles personales que de su amigo diera el homicida, tanto en lo físico como en el vestir, se desparramaron por la ciudad y las inmediaciones en la busca y captura.

Había de ser pocas horas después, en la Puerta de San Antonio, en un sábado, cuando tantísimo público se congrega en ese lugar y sus inmediaciones donde los Guardias Civiles distinguieron a un individuo cuya figura concordaba con la fotografía «robot» que de su presa se habían formado.

Invitado a que se identificara aquel hombre manifestó llamarse Pascual Espinosa Muñoz, de 21 años de edad, natural de Las Torres de Cotilla, Murcia, soltero, sin oficio definido.

Trasladado a la Comandancia y sometido a un más tranquilo interrogatorio, hizo breve historia.

Dijo que se hallaba en Palma desde hacía 19 días. Que llegó procedente de Canarias, donde había cumplido condena en una prisión militar por quebrantamiento de las ordenanzas durante su período de alistamiento en La Legión.

Que durante su estancia en Palma había trabajado unos días en un hotel, pero que en seguida fue despedido. Se encontraba ahora sin dinero y sin domicilio: dormía donde hallaba cobijo y comía cuando alguien le invitaba.

#### COMPLICE EN EL ROBO

La impresión que recibieron los investigadores descubrir en aquel individuo a la pieza que buscaban, se vio confirmada cuando oyeron aquella espontánea declaración tan coincidente con el homicida.

Y ya ante la evidencia el interrogatorio se centró en los hechos acaecidos. Negativa rotunda por parte del detenido para acabar declarando la verdad.

Hallándose ante la sala de fiestas y al señalarle Rogelio Tejada que iba a apropiarse de aquel coche, convinieron en que él seguiría a pie y que sería alcanzado. Andando llegó hasta las inmediaciones de la plaza de Gomila. Entonces apareció Rogelio en un taxi. Se cubría con un abrigo que no llevaba antes.

## MOTORISTA MUERTO EN EL ACTO AL CHOCAR CONTRA UNA PARED

### En la carretera de Selva a Binimar

Ayer tarde en la carretera que lleva desde Selva a Binimar y en el término municipal de aquel lugar se registró un accidente de tráfico de consecuencias mortales.

Baltasar Martín Cañellas, de 31 años de edad, que circulaba montado en un velomotor a exceso de velocidad, en la curva existente en el kilómetro 1,500 se salió de la calzada yendo a chocar con gran fuerza contra la pared de una caseta de campo allí enclavada, quedando muerto en el acto.

Conocido el suceso por las fuerzas del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, acudió al lugar de los hechos el equipo de Atestados que instruyó las diligencias propias del caso.

También se constituyó el Juzgado, ordenándose el levantamiento del cadáver y su traslado al depósito municipal de Selva.

—Me dijo que no había encontrado en el coche y que me lo pusiera yo, cosa que así hice. Seguimos a pie una corta distancia y llegamos hasta el coche, aparcado junto a la Plaza Gomila. Empezamos el paseo hasta Palma Nova.

Lo que resta de la declaración, el ser sorprendidos, zafarse de la persona que intentó sujetarle, coincide en un todo con lo manifestado con el homicida.

Sólo cabe añadir que echó a andar carretera adelante hacia Palma, y que al llegar a Cala Mayor buscó refugio en una obra en construcción para echarse a dormir y recuperar las energías perdidas por el cansancio de la larga andadura y templar los nervios por lo acaecido. Al hacerse de día abandonó el cobijo y continuó hacia el centro de la ciudad, marchando a la Puerta de San Antonio donde fue descubierto por la Guardia Civil, los detenidos pasaron a disposición judicial, decretándose más tarde su ingreso en prisión.

#### UN HOMICIDA EN POTENCIA

Sin entrar en consideraciones de si hubo o no preterintención, al menos por parte de Rogelio Tejada Noguera en herir a su víctima o de darle muerte, podemos añadir en cuanto a él se refiere detalles que aclaran el por qué considerarlo un bravucón y un homicida en potencia.

A lo largo de la investigación que ayer se llevó a cabo sobre su persona se tuvo conocimiento de que había sostenido relaciones amistosas con una joven mallorquina. Y ésta manifestó que en diversas ocasiones le aseguró que si alguien se interponía entre los dos no dudaría en matarlo. M. N. manifestó Rogelio que en su mente llevaba fija la idea de dar muerte a su propia madre, al que no conocía.

#### UNA

Una carta fechada en Las Palmas, fue hallada entre las pertenencias del homicida. Dirigida a un medio informativo palmesano. Dice en esa carta, que no llegó a depositar en Correos, que no había recibido contestación a otra que dirigiera a una emisora local interesando localizar a su padre; Rogelio Tejada Poyuelo, de Madrid, buscaba nueva ayuda. En la carta dice: «Es lo único que tengo y quiero en la vida».

Sin embargo, a distintas personas había manifestado que la intención de dar con el paradero de su progenitor no era otra más que matarlo y vengar así el abandono de la familia cuando él era tan pequeño que ni le recuerda. Rogelio, desde que se encuentra en Palma, trabajó durante algún tiempo en una empresa y tuvo que ser despedido por su mal comportamiento, su falta de seriedad en el trabajo.

Del homicida y su cómplice en el robo del automóvil diremos, por último, que se conocieron en La Legión y que juntos estuvieron, también, en la prisión militar de Canarias, aunque uno y otro dieran en sus primeras declaraciones que eran amigos ocasionales, del momento.

#### PUNTO FINAL

El lector sabrá valorar en su justa medida el éxito que las fuerzas de la Guardia Civil de la 144 Comandancia se han apuntado con la rápida resolución de este triste suceso. Huelga, por tanto, resaltar lo que queda patente.

NACIONES UNIDAS

España desea la descolonización de Africa y de todos los territorios coloniales del mundo

HA DICHO EL DELEGADO DE ESPAÑA EN LA O.N.U. D. JAIME DE PINIES

Naciones Unidas, 4. (Efe).—«España desea la descolonización total de Africa, pero no solamente de Africa, sino también de los territorios coloniales que aún existen en el resto del mundo»...

ESPAÑA DISPUESTA A CUMPLIR El Delegado español intervino brevemente para insistir en que, según se ha dicho repetidamente por escrito y de palabra, España está dispuesta a cumplir la resolución de la Asamblea General sobre la autodeterminación...

niola en el sentido de que la descolonización debe llegar a todos los continentes; expuso su absoluta confianza en la palabra de España; puso de relieve que el caso del Sahara es de muy complejas características...

La sesión comenzó con la presentación por el Embajador de Túnez de un proyecto de resolución (respaldado también por Madagascar, Mali, Irán, Sierra Leona, Tanzania y Costa de Marfil)...

Después de varias intervenciones de miembros del Comité, así como de los representantes de Marruecos, que apoyó la resolución; Mauritania, que mostró varias reservas; y Argelia, que puso de relieve el carácter especial del Sahara Español...

El debate quedó aplazado para una nueva reunión, a fin de que puedan celebrarse otras consultas. La cuestión de Gibraltar figura también en el orden del día, pero quedó igualmente para otra reunión...

LONDRES

INGLATERRA Y RUSIA DECIDEN PREPARAR UN NUEVO PLAN PARA EL VIETNAM

El Ministro británico de Asuntos Exteriores irá a Moscú

Londres, 5. (Por Jesús-Rafael Alonso, de la Agencia Efe). — Ya ha quedado el descubierto el misterio que rodeó el pasado día 3 la inesperada visita del Embajador soviético, Smirnovski al Primer Ministro Harold Wilson...

se trata de la jira que oficialmente realizará Brown a la Unión Soviética el próximo año. DISCUTIRAN UN PLAN EFICAZ Fuentes oficiales afirman que ambos Ministros discutirán además del plan de paz para Vietnam, el tratado de prohibición de pruebas nucleares...

socialistas europeos, con excepción de Albania, están presionando a la Unión Soviética para que logre un acuerdo, ya que Vietnam es el impedimento más fuerte para la mejora de relaciones entre el este y el occidente.

Cesa el Administrador DE «LEVANTE» Y «JORNADA»

IGUALMENTE HAN CESADO EL JEFE DE CONTABILIDAD Y EL CAJERO DE LOS MENCIONADOS PERIODICOS Valencia, (Pyresa). — El diario «Jornada» ha publicado una nota en la que se da cuenta de que por la Delegación Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento se han incoado expedientes de cese en sus respectivos cargos del administrador de los diarios «Levante» y «Jornada»...

Un corrimiento de tierras estuvo a punto de sepultar una central térmica

NIÑA DE UN AÑO MUERTA POR QUEMADURAS

Oviedo, 5. (Pyresa). — Como consecuencia del gran temporal de agua que azota a la provincia asturiana desde hace varias semanas, hoy se ha desbordado el río Narcea interrumpiendo durante varias horas el tráfico por la carretera de Belmonte...

También los obreros de la central térmica de Bevares, en Cantagás del Narcea, tuvieron que abandonar su trabajo por las ventanillas porque el agua desbordada había inundado la sala de máquinas.

Desde que Gromyko se entrevistó el pasado mes de octubre con Brown en las Naciones Unidas, la posibilidad de una negociación había suscitado las más firmes esperanzas que ahora se han cumplido íntegramente. TEMEN UN CONFLICTO CON PEKIN La Unión Soviética, que según parece tiene intención de trasladar varias de sus divisiones en Europa a sus cinco mil kilómetros de frontera con China, teme ahora un conflicto con Pekín.

LLEGO A MADRID EL MINISTRO JAPONES DE ASUNTOS EXTERIORES

«Es un gran placer para mí visitar España»

Madrid, 5. (Pyresa). — Poco después de las ocho de la noche llegó a Barajas procedente de París el Ministro japonés de Asuntos Exteriores, señor Etsaburo Shiina, acompañado de su esposa.

El Ministro y su séquito se hospedaron en el Hotel Ritz. Hoy cenarán en la residencia del Embajador japonés en España y mañana visitarán Toledo.

ENTIERRO DE SANCHEZ MEJIAS

REPOSAN LOS RESTOS EN EL PANTEON FAMILIAR Sevilla, 5. (Pyresa). — Los restos mortales del que fue popular torero José Ignacio Sánchez Mejías han recibido sepultura en el cementerio de San Fernando.

LLEGO A MADRID EL NUEVO EMBAJADOR DE LA ARGENTINA

Madrid, 5. (Pyresa). — A primera hora de esta mañana ha llegado a Barajas procedente de Buenos Aires el nuevo Embajador de la República Argentina Dr. Urien, que en fecha próxima presentará a S. E. el Jefe del Estado sus cartas credenciales.

T.V.E. ADELANTA EN 15 MINUTOS EL HORARIO DE PROGRAMACION

A PARTIR DE MAÑANA, LUNES Madrid, 5. (Pyresa). — Televisión Española, hace saber a los tele-espectadores, que a partir del día 7 de noviembre, la primera cadena de TV, iniciará su programa de sobremesa, a las 13'30 h. con la «Carta de ajustes»...

Poco después los dos Ministros, acompañados del Embajador Sr. Morisaburo Seki, pasó a la sala de prensa y ante los informadores leyó la siguiente salutación: SALUTACION «Para mí es muy gran placer esta ocasión de visitar por vez primera España, este magnífico país amigo nuestro, por invitación del Gobierno español.

Esta visita mía es en correspondencia y por reciprocidad a la visita oficial que hizo al Japón el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, en marzo del año pasado.

DARIA EXCLUSIVA En calidad de Distribuidor, para artículo nuevo, patentado, Ramo Droguerías y Perfumerías, a quien disponga de plantilla de corredores y reparto propio, por toda Mallorca. Se exige la máxima solvencia y seriedad. Escribir a Nueva Luz, N.º 967 Pelayo, 38, pral. — Barcelona

HERNIADO ¡SU HERNIA CRECE! Y le molesta porque no está bien contenida, evítelo adquiriendo nuestro modernísimo «Obturador Automático»...

EL «GEMINIS-12». Madrid, 5. (Pyresa). — Televisión Española, transmitirá en «directo», vía «Pájaro de Alba», el amerizaje de la cápsula espacial «Geminis-12» por un acuerdo con Mundovisión, origen NBE-New York.

SUPER SER SERVICIO TECNICO OFICIAL asistencia diaria teléfono 53169

«EL FESTIVAL INTERNACIONAL» (Viene de la quinta página) han invertido «ya», aquí, y sin pensar en este Certamen... en crear una Sala de Proyección...

LA PRINCESA GABRIELA (Viene de la quinta página) do, relacionado con el mundo de las finanzas. Esto es verdadero y auténtico... y lo contrario, totalmente absurdo, nos llevaría a pensar que una muchacha mallorquina es la rival sentimental de la Princesa de Saboya...

Dr. F. BARCELO GOMILA GARGANTA, NARIZ Y OIDO CIRUGIA DE LA SORDERA Calle OBISPO PERELLO, n.º 18, 1.º PARTICIPA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE ESTARA AUSENTE HASTA EL PROXIMO DIA 15.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO Distribuidor exclusivo para España y Portugal de máquinas industriales para la limpieza de suelos, de prestigiosa marca suiza DESEA DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA CATALUÑA Y BALEARES. Interesados, pueden dirigirse al APARTADO 14.003 de MADRID. Referencia «Distribuidor exclusivo».

# EQUIPO INTELLECTUAL

## Habría sabido usted contestar a estas preguntas?

Décima fase del concurso intelectual patrocinado por LIBROS «ERESO» que finalizará el próximo día 30. Por cada pregunta clave correctamente respondida se concederá un punto. El lector que mayor número de puntos alcance al final de la fase será el ganador del lote de libros de la colección «RENO», de Plaza y Janés, que nos concede el patrocinador del concurso LIBROS «ERESO».

**BUNGALOW**  
(1) La palabra «bungalow» se emplea internacionalmente. ¿Cuál es su origen?

**«NOBEL»**  
(2) ¿En qué año fue galardonado con el Premio Nobel el escritor y poeta ruso Ivan Alexievich Bunin?

**CINE**  
(3) Luis Buñuel, director cinematográfico español, dirigió los films «Un perro andaluz», «La edad de oro», «Tierra sin pan», «Robinson Crusoe», «El ángel exterminador» y otros muchos. ¿Dónde nació?

### RESPUESTAS

(1) Es de origen indio y significa bengalí, e indica una habitación de tipo colonial usada por los europeos en regiones de clima tropical. — (2) En 1933. — (3) En Cataluña, en 1900.

### PREGUNTA CLAVE

Buonarrotti es el apellido que corresponde a un famosísimo pintor italiano. ¿Podría decirnos su nombre?

Respuesta .....

Nombre y domicilio del concursante .....

# CRUCIGRAMA OCHO ERRORES, OCHO

1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														

**Horizontales.** — 1: Humor que se segrega accidentalmente en los tejidos inflamados. Cólera excesiva. Cierta baile andaluz. — 2: Pastor de Frigia, que engaña a Cibeles. Labor o tejido de mallas. Montaña de la tierra de Canaán. — 3: Perteneciente o relativo a la fermentación. En Grecia y Roma, luchador. — 4: Pelo suave y rizado de algunos animales. Viento suave y apacible. — 5: Pequeña serpiente venenosa de la América del Sur. — 6: Repetición de un sonido reflejado por un cuerpo duro. Grata, placentera. Patriarca hebreo. — 7: Símbolo del sodio. Dueña. Persona encargada de criar o educar a un niño. Preposición inseparable. — 8: Medida de longitud. Lancero de los ejércitos austríaco y alemán. Cuadro de hortalizas. — 9: Piezas de las antiguas armas de fuego donde se colocan la pólvora. — 10: Instrumento músico usado por los antiguos. Punto cardinal. — 11: Chasco, burla. Persona que hace vida ascética. — 12: Chicha. Especie de chacó pequeño. Ciudad de Rusia, en la orilla izquierda del Oka. — 13: Sobrino de Abraham. Hipertrofia de la glándula tiroidea. Guacamayo.

**Verticales.** — 1: Tranquilidad, sosiego. Perteneciente a las mejillas. Oxido del calcio. — 2: Que puede servir. Perro. Nudo hecho con arte. — 3: Papa de 498 a 514. Angulo que forma con el meridiano de un lugar el plano vertical de un astro. — 4: Hado destino. Superficie. — 5: Buque mercante turco del Mediterráneo. — 6: Bionte del Cáucaso. Se dice de uno de los linajes más ilustres de los godos. Metal precioso. — 7: Nota musical. Cerveza inglesa. Yerno de Mahoma. Lengua provenzal. — 8: Poema del género lírico dividido en estrofas iguales. Vano, fútil. De esta manera. — 9: Monumentos megalíticos de las Baleares. — 10: Nombre del sexto mes del año sagrado de los judíos. Regurgitación que causa el vómito. — 11: Rey de los genios aéreos, en la mitología escandinava. Tejado de esparto, o juncos. — 12: Madero en rollo menor que el cuartón.



HALLAR EN EL SEGUNDO DIBUJO OCHO MOTIVOS QUE LO DIFERENCIAN DEL PRIMERO.

# EMILIO ROMERO, SIN RODEOS

(Viene de la página 32)  
mi pretil, o mi corral, quiero tener a la vista una libertad no mediatizada, y que cuando salga el sol, que nadie me diga que espere, porque turbo el sueño de los vecinos. Los vecinos tienen que aguantarse con los gallos, entre otras razones porque el sol sale a una hora determinada e inevitable, y este es como un diseño del Creador, no sometido al absurdo horario social de los vecinos. El firmamento es anterior a la sociedad, y los gallos son leales a las leyes de la creación del mundo.

Los gallos, desde donde estén, miran siempre al horizonte. Por eso le decimos a Emilio Romero que se suba a la tapia donde su gallo está ahora cantando para decirnos como ve el panorama.

les, sino en los teatros difíciles, en los comerciales. Esto es una mínima réplica de Emilio Romero a todos aquellos que cuando escribe le dice que tiene bula, y cuando hace otras profesiones en la vida habitual del país, sospechan que tiene privilegios.

—Si algún día se levanta la tapadera de los privilegios van a verse muchas caras de asombro; a mí no me van a ver bajo esa tapadera. Para mí la política ha sido una vocación irrefrenable, y desde luego, romántica. Comencé siendo un dogmático inocente, y creo que acabaré siendo un escéptico apacible. Al dogmatismo se va porque uno piensa arreglar las cosas impetuosamente, y al escépticismo se camina porque sin dejar de confiar en lo que se puede hacer, uno empieza a desconfiar de las propias fuerzas. Es como un fallo de la propia musculatura espiritual.

efectivamente se encuentre la personalidad de cualquier escritor más desambiguada, porque si bien es verdad que Stalin fue el que descubrió la planificación y señaló aquello de que la política tiene que ser tecnificada, la respuesta política en estos instantes, en todas partes, no es de ideas o de imaginación exclusivamente, sino de remedios a las grandes demandas y necesidades de nuestro tiempo existencial y socialista. Acaso estoy más cerca de seguir creando sociedades ideales o sistemas políticos teóricos, que de atender la mínima tarea necesaria de cada instante con un cargo de la Administración Pública. En cualquier caso por un problema de olfato, no debo pensar en oportunidades para mí. El Régimen tiene mi «cliche», y yo no forcejeo por cambiarlo.

—Tiene Emilio Romero desencantos por no haber tenido cargos...

—Todavía hay que estar oficialmente quieto. El cielo tiene el orden de las estrellas, y los vecinos duermen, muchos de ellos con alguna desazón y otros estupidamente a pierna suelta. La atmósfera está llena de nitidez y no hay ruidos. Pero noto que pronto puede amanecer, y entonces la naturaleza y la sociedad no pueden estallar de repente, con el nuevo día, sino que debemos ambientarnos a las luces nuevas, despacio y sin violencia, sin que la luz pueda cegarnos porque hayamos dormido hasta el último instante. Debemos tener todos como cierto aire fronterizo entre dos situaciones distintas. Por mi parte yo ya tengo un ojo abierto, y miro a todos lados, y arriba. El nuevo día nunca viene de repente, sino que se va acelerando a nuestro alrededor, y se van viendo las cosas. Yo no veo todavía nada, pero aspiro como cierto aroma de lo que va a venir; a lo mejor es que huelo demasiado pronto. Hay que tener en cuenta que yo acostumbro a oler la primavera en el mes de enero, y luego aparece tres meses después.

**HABLEMOS DE POLÍTICA**  
Pertenece Emilio Romero a la política, como él dice algunas veces, en las zonas frías. Es Procurador en Cortes desde 1952 y Consejero Nacional del Movimiento en las últimas tres legislaturas.

—Siempre en un Régimen de autoridad como el nuestro, que en estos momentos trata de reforzar los mecanismos de representación, los cargos de designación son muy numerosos. Y sin embargo, yo en la política no he tenido, incluso para estar en estas zonas frías otro recurso electivo o representativo. No he tenido en el Régimen ningún cargo notorio de designación, así como tampoco he estrenado ninguna comedia en los Teatros Oficia-

—Siempre en un Régimen de autoridad como el nuestro, que en estos momentos trata de reforzar los mecanismos de representación, los cargos de designación son muy numerosos. Y sin embargo, yo en la política no he tenido, incluso para estar en estas zonas frías otro recurso electivo o representativo. No he tenido en el Régimen ningún cargo notorio de designación, así como tampoco he estrenado ninguna comedia en los Teatros Oficia-

les, sino en los teatros difíciles, en los comerciales. Esto es una mínima réplica de Emilio Romero a todos aquellos que cuando escribe le dice que tiene bula, y cuando hace otras profesiones en la vida habitual del país, sospechan que tiene privilegios.

—Si algún día se levanta la tapadera de los privilegios van a verse muchas caras de asombro; a mí no me van a ver bajo esa tapadera. Para mí la política ha sido una vocación irrefrenable, y desde luego, romántica. Comencé siendo un dogmático inocente, y creo que acabaré siendo un escéptico apacible. Al dogmatismo se va porque uno piensa arreglar las cosas impetuosamente, y al escépticismo se camina porque sin dejar de confiar en lo que se puede hacer, uno empieza a desconfiar de las propias fuerzas. Es como un fallo de la propia musculatura espiritual.

Se calla un momento, pensativo, mirando hacia arriba. Luego vuelve la cara hacia nosotros y con tono confidencial continúa:

—La verdad es que como en la profesión periodística ingresé a nivel de director, esos niveles en el periodismo son fronterizos con la política, y hay veces, principalmente cuando se dirigen periódicos en Madrid, que la línea está borrosa; cuando realiza uno la operación de opinión en un periódico diario, entonces la política salta alrededor de uno, como las ranas en una charca y tiene que meterse uno necesariamente en ella. Pero en ningún caso yo he sido forzado a incluirme en ella.

Emilio Romero fue un joven activista entre los años 1933 al 1936, que estuvo comprometido, siquiera sea de pensamiento, con la peripecia o las vicisitudes de la guerra civil.

—Posteriormente como escritor y como hombre público he tomado parte en tareas más o menos modestas, con mayor o menor brillantez, en todo el itinerario del Régimen, desde 1939 hasta la fecha. Ocorre conmigo en la política un hecho singular. Como escritor efectivamente tengo una cabeza liberal en cuanto a la irrefrenable vocación de manifestar mi criterio, de crear una identificación o una significación personales a los hechos públicos. Pero los políticos forman una clase muy diferente a la del escritor.

Emilio Romero ha notado, sin duda, demasiados recelos, excesivas alarmas, algunos vetos, suficientes cargas, en la vida política sobre su persona.

—Pero —nos dice— que no me han visto nunca como un proyecto de política juicioso, sino como un escritor políticamente exacerbado e imprudente. Acaso estamos acercándonos a una política donde

—En absoluto; el político suele tener, al lado de una nómina de aciertos, una evidente muestra de errores, sin perjuicio de que el tiempo es el protagonista principal de la política, y seca a los hombres públicos como el sol seca a las plantas. Yo me quedo con una virtud política de primera mano, que es la esperanza. El político que está en un cargo se consume; el político que cesa en los cargos, se desespera; el político que no tiene cargos, espera.

Hemos iniciado un tema en el que Emilio Romero sería capaz de escribir un libro, quizás de los de mayor éxito entre todos los suyos.

(Continuará)  
(Exclusivas Pyresa)

# EL ORO ESPAÑOL

(Viene de la página 32)  
ministro de Hacienda, ante el temor de que cayera en poder de las fuerzas nacionales que se acercaban a Madrid.

Posteriormente, fue informado del plan de embarque del tesoro del Banco de España, Indalecio Prieto, puesto que en su calidad de ministro de Marina y Aire se necesitaba su autorización para que unidades de la flota de guerra escoltaran a los cuatro barcos mercantes rusos que lo transportarían de Cartagena a Odesa, en el Mar Negro, como así lo hizo Prieto, según asegura el general Orlov.

«Operación» se vio facilitada por el hecho de que el oro había sido ya trasladado a una cueva situada en las afueras de Cartagena que servía a la Armada de depósito de municiones.

El oro estaba allí almacenado en 7.800 cajas que medían 12 por 19 por 7 pulgadas, conteniendo cada una 15 libras del precioso metal; pesaba un total de 725 toneladas y según le dijo el inspector del Banco de España, allí presente, al General Orlov, constituía las tres cuartas partes de la reserva nacional. Su valor era superior a los 600.000.000 de dólares.

El autor cuenta los sustos

que recibió durante las tres negras noches que duró el traslado de las cajas desde la cueva al puerto de Cartagena en los 20 camiones rusos empleados, todos ellos conducidos por oficiales soviéticos llegados dos semanas antes con una brigada de tanques de guerra.

Y habiendo recibido instrucciones de que se negara terminantemente a firmar recibo alguno, su reacción persuasiva cuando, al ser embarcada la última caja el 25 de octubre de 1936, se lo exigió el inspector del Banco de España.

La información de «The Readers Digest» viene ilustrada con la fotocopia de la octava y última página del documento acreditativo en lengua francesa firmado por Marcelino Pascua, Embajador de la República Española en la URSS y por dos comisarios soviéticos y cuyo pie dice lo siguiente:

«Jamás publicada anteriormente, esta es la página firmada del recibo fechado el 5 de febrero de 1937, atestiguando la llegada de 7.800 cajas de oro de España para su salvaguarda en Moscú.»

ADOLFO ECHEVARRIA

**ESCURSIONISTAS**  
**Pollos al ast**  
con jugo: Frapemasi 75 Ptas.  
**BAR MOKA**  
Plaza San Antonio, 52. Tel 21130

**BRAUN**

Este nuevo sistema de afeitado ha convertido a la Braun Sixtant en la rasuradora de mayor venta en Alemania



«Gracias al nuevo sistema Sixtant, he podido comprobar un fuerte incremento en el entusiasmo de los clientes por el rasurado en seco»

Gustavo Biosca



**Braun sixtant P.V.P. 1.750 Ptas.**

Descubra la eficacia de un afeitado a «flor de piel» sin molestias, ni irritaciones. Solicite una demostración a su proveedor habitual.

**TELEVISORES**  
750 PTAS. MES

**FRIGORIFICOS**  
350 PTAS. MES

SIN FIADOR.  
EN VD. CONFIAMOS.  
ULTIMOS MODELOS  
¡VISITENOS!  
Y LO TENDRA HOY MISMO.  
EXPOSICION Y VENTA:  
**ELECTRONICA - VIDAL**  
C/ SINDICATO 137 1º 1º

**¡¡NO SE TINA!!**  
REGENERAR SU CADELLO CON  
**BRILLANTINA SYLIANA**  
CONTRA LAS CANAS  
CASTELLVÍ - Hospitalet 72 - BARCELONA



# Emilio Romero, sin rodeos

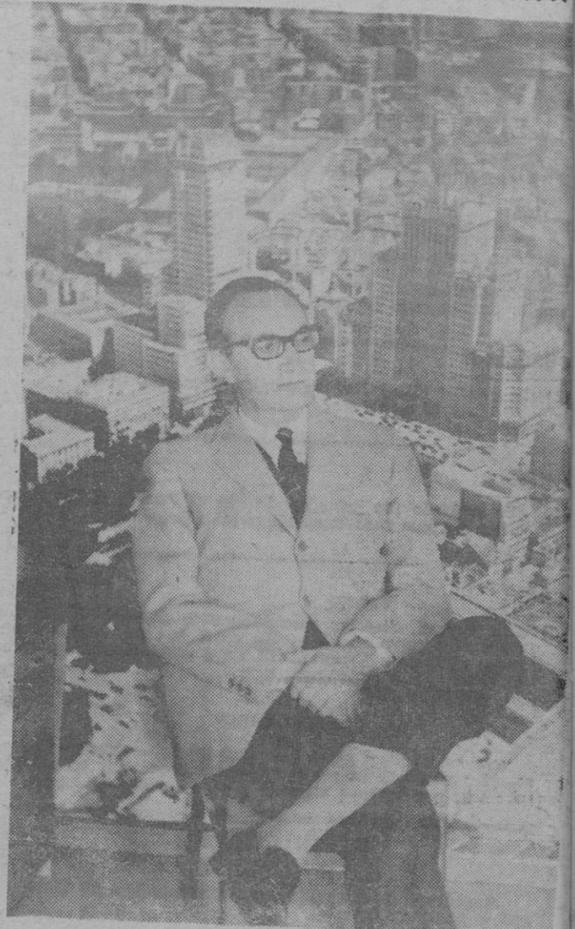
POR MARINO GÓMEZ SANTOS

**S**OBRE una mesa de su despacho hay un gallo de esparto con un lazo rojo al cuello. Es un regalo. Sus amigos y colaboradores, cuando viajan, suelen regresar con algún gallo de Murano, de plata mejicana, de hierro, de madera, de esmalte, de cerámica, de cartón... Y la verdad, me parece que Emilio Romero empieza a encontrarse psicológicamente acorralado por tanto gallo, que hasta se le ha subido a la solapa, aunque sea con cola de brillantes.

—¿Cómo surgió ese gallo que va al frente de sus comentarios en la primera página de "Pueblo"?  
—El gallo es un animalito al que siempre he visto alrededor de mi existencia, con una desafiante y terca voluntad de identificación, casi como un destino; me he encontrado siempre decidido a matar la opinión o la información, y a hacer cara a las nuevas luces, o a los barruntos catastróficos o triunfales. Me he educado en un ambiente rural, y he visto a los gallos engreirse sobre grandes pretilles, tanto de los monumentos como de los muladares. Desde cualquier parte hacia el cielo abierto. Me ha parecido que el gallo estaba muy cerca de lo que uno quería hacer a nivel profesional, aunque después ya sé que me han adjudicado otros nobles y audaces cometidos de los gallos.

Este gallo que Emilio Romero ha encaramado en la primera página del periódico "Pueblo", es el comentario picante de muchas noches madrileñas, cuando salta de una a otra mesa de los bares o de las redacciones, o de algunos despachos oficiales.

Jaime Campmany, que desde su pajarita de "Arriba" va diariamente en busca del tema palpitante y lo espera para lucirlo a "puerta gayola", ha escrito este verano a Emilio Romero, desde su columna:



"Alguna vez tenía que decirte que eres un gallo de gayo plumaje, que tu pimpante kikiriki, es el más madrugador y el que le dice más verdades al lucero del alba; que eres rápido de espolón y son fieros tus picotazos y jacarandoso tu

porte, y arrogante tu cresta, y que eres el amo del serrallo, y que tienes prendadas de tu donaire a las más encopetadas, displicentes y aristócratas gallinas, y a las más comunes hijas de la "Polla Roja".

PUNTUALIZACION

AL GALLO

—¿Es cierto que Emilio Romero ha tenido para escribir estos gallos una libertad mayor que la usual para decir algunas cosas?

—No solamente no he tenido ninguna libertad que no hayan tenido los demás, sino que he tenido más vigilancia que los demás, porque quería llegar más lejos. La norma que tenían los censores al recibir los artículos míos —cuquiera que fuera el tema que tratara— era dejarlos en consulta para que los viera la Superioridad, frente a la conducta que tenían con los demás, que era leer los artículos y si no tenían nada que pudiera ser prohibido, autorizarlos y en paz.

—¿Aunque escribiera temas bucólicos?

—Pues sí. En todos los casos los veía el Director General de Prensa o el Subdirector General. Lo que ocurre es que después de una vida tan dilatada de escritor de periódicos, con régimen de censura previa, he adquirido el hábito difícil de desconfiar a la censura, de meterla unos goles de difícil ejecución. La verdad es que cuando me proponía burlar a la censura, no era por otro motivo que el de burlar a los censores mediocres, porque a la censura justificada, a la censura de altos propósitos, no he aspirado a burlarla nunca, porque pensaba que siempre era razonable o por lo menos que tenían responsabilidades más altas que las mías. Pero hemos tenido la mala suerte, corrientemente, de tener un estamento mediocre de censores, y entonces a estos había que engañarlos conscientemente, a placer, regodeándose en el engaño. Gabriel Arias-Salgado, decía que después de mi experiencia estaba totalmente seguro de que todo se podía decir, incluso las cosas prohibidas.

A Emilio Romero le gustaría oír cantar a su propio gallo desde un lugar donde nadie pudiera tirarle de las plumas porque se excediera, ni nadie se viera autorizado para decirle como debe cantar.

—Por muy modesto que sea (Continúa en la página 31)

## DESPOJARON A ESPAÑA DE 600 MILLONES DE DOLARES

# VUELVE A LA PRENSA NORTEAMERICANA LA HISTORIA DEL ORO ESPAÑOL LLEVADO A RUSIA

El importante semanario "The Saturday Evening Post" publicó hace unos 20 años una serie de reportajes que describían con gran lujo de detalles la «Operación Oro», es decir, la forma en que se fraguó y ejecutó en 1936 el envío del tesoro español a Rusia, información que transmitimos oportunamente a nuestros periódicos.

Aunque el histórico y sensacional relato apenas tuvo repercusión alguna en la gran prensa de los Estados Unidos porque mientras el Soviet continuaba allí en moda, España estaba condenada por el siempre hecho de haber derrotado al comunismo, la descripción de uno de los más grandes crímenes de Estado que registra la historia causó enorme impresión en los medios políticos y diplomáticos estadounidenses.

Porque además de la cuantía del saqueo y de ser la primera vez que salía a la luz pública el expolio español, el autor del trabajo no era en modo alguno sospechoso por tratarse de un personaje que había participado directamente en la «Operación», el general Krivinsky, cuya defección de las filas soviéticas se consideró un gran triunfo de los servicios norteamericanos de Inteligencia. El general Krivinsky apareció muerto algún tiempo después en la habitación de su hotel en circunstancias misteriosas.

Desde entonces la prensa extranjera ha venido tratando periódicamente este tema español como asimismo fue debatido en el Congreso de los Estados Unidos precisamente en tiempos en que los diplomáticos soviéticos acreditados en Washington empezaron a cultivar un acercamiento con sus colegas de nuestra Embajada.

Fue entonces cuando el Agregado de Información ruso nos invitó un día a almorzar en el Club Nacional de Prensa de la capital del Potomac. En el curso de la comida nuestro anfitrión nos habló de la amistad que tradicionalmente había existido entre nuestros dos países, de la admiración que sentía el pueblo ruso hacia el español, del interés que despertaba en Rusia nuestra historia y, en fin, de la conve-

### Versión del General Orlov, que dirigió la expoliación

niencia de reanudar nuestras buenas relaciones ya que los regímenes respectivos no debían constituir obstáculo alguno para ello. Yo asentí. También nosotros admirábamos las buenas cualidades del pueblo ruso y, cuando finalmente le sugerí

même Acte, devant être déposé auprès des autorités sus-mentionnées, seraient rédigés par la suite en langue française et signés en même date, le texte français ayant le même effet que le texte russe.

Conformément à quoi, le présent Acte sur 8 pages a été dressé en date du 5 février en langue française, les deux textes, russe et français, faisant également foi.

Commissaire du Peuple des Finances de l'U.R.S.S.

*G. G. Grinko*  
G. G. Grinko

Commissaire du Peuple Adjoint des Affaires Etrangères de l'U.R.S.S.

*N. Krestinin*  
N. Krestinin

Ambassadeur de la République Espagnole en U.R.S.S.

*Marcelino Pascua*  
(Marcelino Pascua)

COPIA FOTOSTATICA DE LA ULTIMA PAGINA DE UN RECIBO HISTORICO CUYO PIE DICE LO SIGUIENTE: «JAMAS REVELADO ANTES PUBLICAMENTE, ESTA ES LA PAGINA FIRMA-DA DE UN RECIBO FECHADO EL 5 DE FEBRERO DE 1937, ATESTIGUANDO LA LLEGADA DE 7.800 CAJAS DE ORO DE ESPAÑA PARA SU «SALVAGUARDA EN MOSCÚ». EL TEXTO EN FRANCES DE ESTA PAGINA 8 DEL DOCUMENTO DICE ASI: «...MISMA ACTA, DEBERÁ SER DEPOSITADA CERCA DE LAS AUTORIDADES MENCIONADAS, SIENDO REDACTADAS A CONTINUACION EN LENGUA FRANCESA Y FIRMADAS EN LA MISMA FECHA, EL TEXTO EN FRANCES SURTIENDO EL MISMO EFECTO QUE EL TEXTO RUSO. CONFORME A LO CUAL EL ACTA PRESENTE DE OCHO PAGINAS HA SIDO LEVANTADA EN FECHA 5 DE FEBRERO EN LENGUA FRANCESA, LOS DOS TEXTOS, RUSO Y FRANCES, DANDO FE IGUALMENTE. — (Foto Cifra)

